

அண்ணுமலைப் பல்கலைக்கழகம்

PATTAVAKUPPUDU CEYVUT

KOVALAI

பட்ட வகுப்புச்

செய்யுட் கொவை

B.A. & B.Sc., Part-I

TAMIL POETICAL SELECTIONS

1972-'74



அண்ணுமலைப் பல்கலைக்கழக வெளியீடு



### உள்ளுறை

1. பட்டினப்பாலை ...
  2. கலித்தொகை ... கச
  3. புறநானூறு ... உட்
  4. நாலடியார் ... உட்
  5. சிலப்பதிகாரம் ... நக
  6. சீவகசிந்தாமணி ... சா
  7. கம்பரிராமாயணம் ... அட்
- குறிப்பு ... கு(
- இலக்கண நூற்பாக்கள் ... ககவ

சிவகாமி ஆச்சகம்  
அண்ணுமலைநகர்

14 OCT 1973

LIBRARY  
MADRAS

## 1. பட்டினப்பாலை

பண்ணைத் தமிழ்ச் சான்றேர் பாடிய பாட்டும் தொகையும் சங்க இலக்கியம் எனப்படும்.

“முருகு பொருநாறு பாணிரண்டு மூல்லை  
 பெருகு வளமதுரைக் காஞ்சி — மருவினிய  
 கோலநெடு நல்வாடை கோல்குறிஞ்சிப் பட்டினப்  
 பாலை கடாத்தொடும் பத்து”

எனவரும் வெண்பா பத்துப்பாட்டுள் அடங்கிய பாக்களின் பெயரினாத் தொகுத்துரைக்கும். பத்துப்பாட்டுள் மிகவும் சிறியது 103 அடியையுடைய மூல்லைப்பாட்டு. மிகவும் பெரியது 782 அடியையுடைய மதுரைக்காஞ்சி.

பட்டினப்பாலை 301 அடி உடையது. இதன் ஆசிரியர் கடியலூர் உருத்திரங் கண்ணார். கடியலூர் - ஊரின் பெயர். உருத்திரன் - தந்தையின் பெயர். கண்ணார் - இயற்பெயர். இவரே பெரும்பானுற்றுப்படையில் தொண்டைமான் இளந் திரையனிப் பாடியுள்ளார். குறுந்தொகை 352-ஆம் பாடல், அகநானாறு 167-ஆம் பாடல் இவர் பாடியனவே.

பட்டினப்பாலைப் பாட்டுடைத் தலைவன் திருமாவளவன். இவன் கரிகாற் பெருவளத்தானே என்பர் பலர்; ஆயின் மகா வித்துவான் ரா. இராகவையங்கார் சோழன் குளமுற்றத்துத் துஞ்சிய கிள்ளிவளவனே என்பர். இந்நூலிற்கு உச்சிமேற் புலவர்கொள் நச்சினார்க்கினியர், மறைமலையடிகளார், ரா. இராகவையங்கார் எழுதிய உரைகள் உண்டு. உருத்திரங் கண்ணார் பட்டினப்பாலை பாடிப் பதினாறு நாறுயிரம் பொன் பரிசு பெற்ற செய்தியைச் செயங்கொண்டார் குறித்துள்ளார். மாறவர்மன் சுந்தரபாண்டியன் சோழநாட்டில் படையெடுத்த

ஞான்று, பட்டினப்பாலீப்பாவலனுக்குப் பரிசிலாக நல்கப்பெற்ற பதினாறு கால் மண்டபத்தினைத் தவிர்த்துப் பிறவற்றைத் தகர்த்த கல்வெட்டுப் பாடற் செய்தி பைந்தமிழ்ப் பாவலன்பால் மாற்று வேந்தன் கொண்டிருந்த மதிப்பினை எடுத்துக்காட்டும்.

இந்நாலிற்கு வஞ்சிநெடும்பாட்டு என்ற பெயரும் பண்டு வழங்கிற்று (யாப். செய். 37). இலக்கிய இலக்கண உரைகளில் இந்நால் பலராலும் மேற்கோளாக எடுத்தாளப் பெற்றுள்ளது.

பட்டினப்பாலீயென்பது பட்டினத்தில் பாலீத்தினையுணர்த்தும் நூலெனக் கருதின் ஏழாம் வேற்றுமைத் தொகைப்புறத்துப் பிறந்த அன்மொழித் தொகையாகும். ஈண்டு, பட்டினம் என்றது காவிரிப்பூம் பட்டினத்தையேயாகும். “முட்டாச் சிறப்பிற் பட்டினம்” என வருதல் காண்க. பட்டினத்தைச் சிறப்பிற்துக்கூறிய பாலீத்தினையாதவின் இந்நால் பட்டினப் பாலீயாயிற்று. பாலீயின் உரிப்பொருள் பிரிதலும் அதன் நிமித்தமும் ஆகும். பொருள்வசிற் பிரியும் தலைவன், பிரிவாற்றுளாய் அவலித்து அழுங்கிய தலைவியை ஆற்றுவிக்கும் பொருட்டு,

‘முட்டாச் சிறப்பிற் பட்டினம் பெறினும்  
வாரிருங் கூந்தல் வயங்கிழழ ஓழிய  
வாரேன் வாழிய நெஞ்சே’

என்று நெஞ்சினை முன்னிலைப்படுத்து மொழிதலும், ஏதும் பாலீ வழி, “திருமாவளவன் தெவ்வர்க்கோக்கிய வேவினும் வெய்ய கானம்” எனக் கடிவான்போல் கழறி, “அவன் கோலினும் தண்ணிய தடமென்றேனே”, எனத் தலைவியின் நலம் பாராட்ட வும் பாட்டின் உரிப்பொருளாய் ஒளிர்வன. “வாரேன் வாழிய நெஞ்சே”, என்ற குறிப்பு தலைவியை ஆற்றுவித்துப் பின் பிரிதற்கே என்பது,

‘செலவிடை யழுங்கல் செல்லாமை யன்றே  
வன்புறை குறித்தல் தவிர்ச்சி யாகும்’”  
(தொல். கற். 44)

எனவரும் கற்பியல் நெறியால் உணரப்படும். எனவே இப்பாட்டின் உரிப்பொருள் பிரிதல் நிமித்தம் ஆயிற்று. வேற்று நாட்டகல்வயின் விழுமத்துத் தலைவன் செலவழுங்கிக் கூறியது எனவரும் நச்சினார்க்கினியரின் துறைவிளக்கம் நோக்கத்தக்கது.

## பட்டினப்பாலை

### காவிரியின் சிறப்பு

வசையில்புகழ் வயங்குவெண்மீன்  
 றிசைதிரிந்து தெற்கேகினுந்  
 தற்பாடிய தளியுணவிற்  
 புட்டேம்பப் புயன்மாறி  
 5 வான்பொய்ப்பினுந் தான்பொய்யா  
 மலைத்தலைய கடற்காவிரி  
 புனல்பரந்து பொன்கொழிக்கும்

### சோண்டின் மருதவளம்

விளைவரு வியன்கழனிக்  
 கார்க்கரும்பின் கமழாலைத்  
 10 தீத்தெறுவிற் கவின்வாடி  
 நீர்ச்செறுவி னீணைய்தற்  
 பூச்சாம்பும் புலத்தாங்கட்  
 காய்ச்செந்தெநற் கதிரருந்து  
 மோட்டெருமை முழுக்குழவி  
 15 கூட்டுநிழற் றுயில்வதியுங்  
 கோட்டெங்கிற் குலைவாழ்முக்  
 காய்க்கமுகிற் கமழ்மஞ்ச  
 ஸினமாவி ஸினார்ப்பென் ஜெ  
 முதற்சேம்பின் முளையிஞ்சி  
 20 யகனகர் வியன்முற்றத்துச்  
 சுடர் நுதன் மடநோக்கி  
 னேரிழை மகனி ருணங்குணைக் கவருங்  
 கேசழி யெறிந்த கொடுங்காற் கணங்குழழு  
 25 பொற்காற் புதல்வர் புரவியின் றுருட்டு  
 முக்காற் சிறுதேர் முன்வழி விலக்கும்  
 விலங்குபகை யல்லது கலங்குபகை யறியாக்  
 கொழும்பல்குடிச் செழும்பாக்கத்துக்  
 குறும்பல்லூர் நெடுஞ்சோண்டு

## പട്ടപ്പെ, തുണ്ടലി, പൊയ്ക്കെ

- வெள்ளை யுப்பின் கொள்ளை சாற்றி  
 நெல்லொடு வந்த வல்வாய்ப் பங்றி  
 பண்ணநிலைப் புரவியீ னைணமுதற் பிணிக்குங்  
 கழிகுழ்ப்படப்பைக் கலியானார்ப்  
 பொழிற்புறவிற் டுந்தண்டலை  
 மழைநீங்கிய மாவிசும்பின்  
 மதிசேர்ந்த மகவெண்மீ  
 அருகெழுதிற லுயர்கோட்டத்து  
 முருகமர்டு முரண்கிடக்கை  
 வரியணிசுடர் வான்பொய்கை  
 யிருகாமத் திணையேரிப்

## அட்டுறசாலை

- 40 புனிப்பொறிப் போர்க்கதவிற்  
 நிருத்துஞ்சுந் திண்காப்பிற்  
 புகழ் நிலைஇய மொழிவளர்  
 வறநிலைஇய வகனட்டிற்  
 சோறுவாக்கிய கொழுங்கஞ்சி  
 45 யாறுபோலப் பரந்தொழுகி  
 யேறுபொரச் சேருகித்  
 தேரோடத் துகள்கெழுமி  
 நீருடிய களிறுயோல  
 வேறுபட்ட வினையோவத்து  
 50 வெண் கோயின் மாசுட்டுந்

## துவப்பள்ளி, கடிநகர்

- தண் கேணித் தகைமுற்றத்துப்  
 பகட்டெருத்தின் பலசாலைத்  
 தவப்பள்ளித் தாழ்காவி  
 ணவிர்ச்சட முனிவ ரங்கி வேட்கு  
 ஏவுதி நறும்புகை முனைஇக் குயிறும்  
 மாயிரும் பெட்டயோ டிரியல் போகிப்  
 பூதங் காக்கும் புகலருங் கழநகர்த்

## பரதவர் வாழ்க்கைங்கிலு

தூதுணம் புறவொடு துச்சிற் சேக்கு  
 முதுமரத்த முரண்களரி  
 60 வரிமண லகண்றிட்டை  
 யிருங்கிளை யின நெக்கற்  
 கருந்தொழிற் கலிமாக்கள்  
 கடலிறவின் சூடுதின்றும்  
 வயலாமைப் புழுக்குண்டும்  
 65 வறளடும்பின் மலர்மலைந்தும்  
 புனலாம்பற் பூச்சுடியு  
 நீனிற விசும்பின் வலனேர்பு திரிதரு  
 நாண்மீன் விராய கோண்மீன் போல  
 மலர்தலை மன்றத்துப் பலருடன் குழீஇக்  
 70 கையினுங் கலத்தினு மெய்யுறத் தீண்டிப்  
 பெருஞ்சினத்தாற் புறக்கொடாஅ  
 திருஞ்செருவி னிகன்மொய்ம்பினேர்  
 கல்லெறியுங் கவண்வெரீஇப்  
 புள்ளிரியும் புகர்ப்போந்ததப்  
 75 பறழ்ப்பன்றிப் பல்கோழி  
 யுறைக்கிணற்றுப் புறச்சேரி  
 மேழகத் தகரொடு சிவல்விளை யாடக்  
 கிடுகுநிரைத் தெஃசுன்றி  
 நடுகல்லி னரண்போல  
 80 நெடுந்தூண்டிலிற் காழ்சேர்த்திய  
 குறுங்கூரைக் குடிநாப்ப  
 ணிலவடைந்த விருள்போல  
 வலையுணங்கு மணன்முன்றில்  
 வீழ்த்தாழழுத் தாட்டாழ்ந்த  
 85 வெண்கூ தாளத்துத் தண்பூங் கோதையர்  
 சிளைச்சுறவின் கோடுநட்டு  
 மஜைச்சேர்த்திய வல்லணங்கினுன்

மடற்றுழை மலர்மலைந்தும்  
 பினர்ப்பெண்ணைப் பிழிமாந்தியும்  
 90 புன்றலை யிரும்பரதவர்  
 பைந்தழைமா மகளிரோடு  
 பாயிரும் பனிக்கடல் வேட்டஞ் செல்லா  
 துவவுமடிந் துண்டாடியும்

### காவிரித்துறையின் சிறப்பு

புலவுமணற் பூங்கானன்  
 95 மாமலை யணைந்த கொண்மூப் போலவுந்  
 தாய்முலை தழுவிய குழவி போலவுந்  
 தேறுநீர்ப் புணரியோ டியாறுதலை மணக்கு  
 மலியோதத் தொலிகூடற்  
 றீதுநீங்கக் கடலாடியும்  
 100 மாசபோகப் புனல்படிந்து  
 மலவ ஞட்டியு முரவுத்திரை யழக்கியும்  
 பாவை சூழ்ந்தும் பல்பொறி மருண்டு  
 மகலாக் காதலொடு பகல்விளை யாடிப்  
 பெறற்கருந் தொல்சீர்த் துறக்க மேய்க்கும்  
 105 பொய்யா மரபிற் பூமவி பெருந்துறைத்

### இன்பப்பெருக்கு

துணைப்புணர்ந்த மடமங்கையர்  
 பட்டுநீக்கித் துகிலுடுத்தும்  
 மட்டுநீக்கி மதுமகிழ்ந்தும்  
 மைந்தர் கண்ணி மகளிர் சூடவும்  
 110 மகளிர் கோதை மைந்தர் மலையவும்  
 நெடுங்கான் மாடத் தொள்ளௌரி நோக்கிக்  
 கொடுந்தியிற் பரதவர் குஜுஉச்சுட ரெண்ணாவும்  
 பாட லோர்த்து நாடக நயந்தும்  
 வெண்ணிலவின் பயன்றுய்த்துங்  
 115 கண்ணைட்டுய கஸ்டக்கங்குலான்

## சுங்கத்துறையினர் நிலை

மா அகாவிரி மணங்கூட்டுந்  
 தூடுவெக்கர்த் துயின்மடிந்து  
 வாலினர் மடற்றுழை  
 வேலாழி வியன்றெருவி  
 120 னல்லிறைவன் பொருள்காக்குந்  
 தொல்லிசைத் தொழின்மாக்கள்  
 காய்சினத்த கதிர்ச்செல்வன்  
 ரேர்பூண்ட மாஅபோல  
 வைகளூறு மசைவின்றி  
 125 யுல்குசெயக் குறைபடாது

## பண்டசாலை முற்றம்

வான்முகந்தநீர் மலைப்பொழியவும்  
 மலைப்பொழிந்தநீர் கடற்பரப்பவும்  
 மாரிபெய்யும் பருவம்போல  
 நீரினின்று நிலத்தேற்றவும்  
 130 நிலத்தினின்று நீர்ப்பரப்பவு  
 மனந்தறியாப் பலபண்டம்  
 வரம்பறியாமை வந்தீண்டி  
 யருங்கடிப் பெருங்காப்பின்  
 வலியுடை வல்லணங்கினேன்  
 135 புலிபொறித்துப் புறம்போக்கி  
 மதிநிறைறந்த மலிபண்டம்  
 பொதிமுடைப் போரேறி  
 மழையாடு சிமைய மால்வறைக் கவா அன்  
 வறையாடு வருடைத் தோற்றம் போலக்  
 140 கூருகிர் ஞமலிக் கொடுந்தா ளேற்றை  
 யேழகத் தகரோ டுகனு முன்றிற்

## மாடமகளிர் நிலை

குறுந்தொடை நெடும்படிக்காற்  
 கொடுந்தின்ஜீனப் பங்றகைப்பிற்

- புழைவாயிற் போகிடைகழி .  
 145      மழைதோயு முயர்மாடத்துச்  
           சேவடிச் செறிகுறங்கிற  
           பாசிழழப் பகட்டல்குற  
           ரூசடைத் துகிர்மேனி  
           மயிலியன் மானேக்கிற  
 150      கிளிமழலீ மென்சாயலோர்  
           வளிநுழைழும் வாய்பொருந்தி  
           யோங்குவரை மருங்கி னுண்டா துறைக்குங்  
           காந்தளந் துடுப்பிற் கவிகுலீ யன்ன  
           செறிதொடி முன்கை கூப்பிச் செவ்வேன்  
 155      வெறியாடு மகளிரொடு செறியத் தாஅய்க்  
           ஆவணமும் பல்வகைக் கொடிகளும்  
           குழலகவ யாழ்மூரல  
           முழவதிர முரசியம்ப  
           விழவரு வியலாவணத்து  
           மையறு சிறப்பிற் ரெய்வஞ் சேர்த்திய  
 160      மலரணி வாயிற் பலர்தொழு கொடியும்  
           வருபுன றந்த வெண் மளற் கான்யாற்  
           றுருகெழு கரும்பி னெண்டூப் போலக்  
           கூழுடைக் கொழுமஞ்சிகைத்  
           தாழுடைத் தண்பணியத்து  
 165      வாலரிசிப் பலிசிதறிப்  
           பாகுகுத்தப் பசுமெழுக்கிற்  
           காழுன்றிய கவிகிடுகின்  
           மேலூன்றிய துகிற்கொடியும்  
           பல்கேள்வித் துறைபோகிய  
 170      தொல்லாஜீ நல்லாசிரிய  
           ருறழ்குறித் தெடுத்த வுருகெழு கொடியும்  
           வெளிலிளக்குங் களிறுபோலத்  
           தீம்புகார்த் திரைமுன்றுறைத்

தூங்குநாவாய் துவன் றிருக்கை  
 175 மிசைக்கூம்பி னகைக்கொடியும்  
 மீன்றடிந்து விடக்கறுத்  
 தூன் பொரிக்கு மொலிமுன்றின்  
 மணற்குவைஇ மலர்சிதறிப்  
 பலர்புகுமஜைப் பலிப்புதவி  
 180 னறவுளெடைக் கொடியோடு  
 பிறபிறவு நனிவிரைஇப்  
 பல்வே ருருவிற் பதாகை நீழற்  
 செல்கதிர் நுழையாச் செழுநகர் வரைப்பிற்

### வணிகர் மறுகு

செல்லா நல்லிசை யமரர் காப்பி  
 185 ணீரின் வந்த நிமிர்பரிப் புரவியுங்  
 காலின் வந்த கருங்கறி மூடையும்  
 வடமலைப் பிறந்த மணியும் பொன்னுங்  
 குடமலைப் பிறந்த வாரமு மகிலுந்  
 தென்கடன் முத்துங் குணகடற் றுகிருங்  
 190 கங்கை வாரியுங் காவிரிப் பயனு  
 மீழத் துணவுங் காழகத் தாக்கமு  
 மரியவும் பெரியவு நெரிய வீணாடி  
 வளந்தலை மயங்கிய நனந்தலை மறுகி

### உழவர் பெருமை

ணீர்நாப் பண்ணும் நிலத்தின் மேலு  
 195 மேமாப்ப வினிதுதுஞ்சிக்  
 கிளைகலித்துப் பகைபேணுது  
 வலைஞர்முன்றின் மீன்பிறழவும்  
 விலைஞர்குரம்பை மாவீண்டவுங்  
 கொலைகடிந்துங் களவுநீக்கிய  
 மரர்ப் பேணிய மாவுதி யருத்தியும்  
 200 நல்லாளெடு பகடோம்பியும்  
 நான்மறையோர் புகழ்பரப்பியும்

205

பண்ணிய மட்டியும் பசும்பதங் கொடுத்தும்  
புண்ணிய முட்டாத் தண்ணிழல் வாழ்க்கைக்  
கொடுமேழி நகையுழவர்

### வணிகர் சால்பு

நெடுநுகத்துப் பகல்போல  
நடுவுநின்ற நன்னெஞ்சினேர்  
வடுவஞ்சி வாய்மொழிந்து  
தமவும் பிறவு மொப்ப நாடிக்  
210 கொள்வதூஉ மிகைகொள்ளது

கொடுப்பதூஉங் குறைகொடாது  
பல்பண்டம் பகர்ந்துவீசந்  
தொல்கொண்டித் துவன்றிருக்கைப்

### பலமொழியாளர்

பல்லாயமொடு பதிபழகி  
வேறுவே றுயர்ந்த முதுவா யொக்கற்  
215 சாறயர் முதூர் சென்றுதொக் காங்கு  
மொழிபல பெருகிய பழிதீர் தேளத்துப்  
புலம்பெயர் மாக்கள் கலந்தினி துறையும்

### பாட்டின் உரிப்பொருள்

முட்டாச் சிறப்பிற் பட்டினம் பெறினும்  
வாரிருங் கூந்தல் வயங்கிழழ யொழிய  
220 வாரேன் வாழிய நெஞ்சே! கூருகிர்க்

### திருமாவளவன் தாயமெய்தல்

கொடுவரிக் குருளை கூட்டுள் வளர்ந்தாங்குப்  
பிறர், பிணியகத் திருந்து பீடுகாழ் முற்றி  
யருங்கரை கனியக் குத்திக் குழிகொன்று  
பெருங்கை யானை பிடிபுக் காங்கு  
225 நுண்ணிதி னுணர நாடி நண்ணோர்  
செறிவுடைத் திண்காப் பேறி வாள்கழித்  
துருகெழு தாய மூழி னெய்திப்  
பெற்றவை மகிழ்தல் செய்யான் செற்றேர்

## பகைமேற் செலவு

கடியரண் டொலைத்த கதவுகொன் மருப்பின்  
 230 முடியடைக் கருந்தலை யுரட்டு முன்று  
 ஞகிருடை யடிய வோங்கெழில் யானை  
 வடிமணிப் புரவியொடு வயவர் வீழப்  
 பெருநல் வானத்துப் பருந்துலாய் நடப்பத்  
 தூறிவர் துறுகற் போலப் போர்வேட்டு  
 235 வேறுபல் பூளையொ டுழினஞு சூடிப்  
 பேய்க்க ணன்ன பினிறுகடி முரசம்  
 மாக்க ணகலறை யதிர்வன முழங்க  
 முனைகெடச் சென்று முன்சம முருக்கித்

## பகைப்புல அழிவு

தலைதவச் சென்று தண்பணை யெடுப்பி  
 வெண்டுக் கரும்பொடு செந்தென ணீடி  
 மாயிதழ்க் குவஜையொடு நெய்தலு மயங்கிக்  
 கராஅங் கவித்த கண்ணகன் பொய்கைக்  
 கொழுங்காற் புதவமொடு செருந்தி நீடிச்  
 செறுவும் வாவியும் மயங்கி நீரற்  
 245 றறுகோட் டிரலையொடு மான்பிணை யுகளவுங்  
 கொண்டி மகளி ருண்டுறை மூழ்கி  
 யந்தி மாட்டிய நந்தா விளக்கின்  
 பலரணி மெழுக்க மேறிப் பலர்தொழு  
 வம்பலர் சேக்குங் கந்துடைப் பொதியிற்  
 250 பருநிலை நெடுந்தா ணைல்கத் தீண்டிப்  
 பெருநல் யானையொடு பிடிபுணர்ந் துறையவு  
 மருவிலை நறும்புத் தாஹ்த தெருவின்  
 முதுவாய்க் கோடியர் முழவொடு புணர்ந்த  
 திரிபுரி நரம்பின் றீந்தொடை யோர்க்கும்  
 255 பெருவிழாக் கழிந்த பேளமுதிர் மன்றத்துச்  
 சிறுபு நெருஞ்சியோ டறுகை பம்பி  
 யழல்வா யோரி யஞ்சுவரக் கதிர்ப்பவு

மழுகுரற் கூகையோ டாண்டலீ விளிப்பவுங்  
கணங்கொள் கூளியொடு கதுப்பிகுத் தசைஇப்  
260 பின்ந்தின் யாக்கைப் பேய்மக உவன்றவுங்  
கொடுங்கான் மாடத்து நெடுங்கடைத் துவன்றி  
விருந்துண் டானுப் பெருஞ்சோற் றட்டி  
லொன்சுவர் நல்லி லுயர்தினை யிருந்து  
பைங்கினி மிழற்றும் பாலார் செழுநகர்த்  
265 தொடுதோ லடியர் துடிபடக் குழீஇக்  
கொடுவி லெயினர் கொள்ளை யுண்ட  
வுணவில் வறுங்கூட் டுள்ளகத் திருந்து  
வளைவாய்க் கூகை நன்பகற் குழறவு  
மருங்கடி வரைப்பி னூர்கவி னழியப்  
270 பெரும்பாழ் செய்து மழையான் மருங்கற

### பகைவர் அழிவு

மலையகழ்க் குவனே கடறார்க் குவனே  
வான்வீழ்க் குவனே வளிமாற் றுவனெனாத்  
தான்முன்னிய துறைபோகவிற்  
பல்லெளாளியர் பணிபொடுங்கத்  
275 தொல்லருவாளர் தொழில்கேட்ப  
வடவர் வாடக் குடவர் கூம்பத்  
தென்னவன் றிறல்கெடச் சீறி மன்னாச்  
மன்னினயில் கதுவு மதனுடை நோன்றுண்  
மாத்தானை மறமொய்ம்பிற்  
280 செங்கண்ணைற் செயிர்த்துநோக்கிப்  
புனிபொதுவர் வழிபொன்ற  
விருங்கோவேண் மருங்குசாயக்

### சோழனின் ஆக்கப்பணிகள்

காடுகொன்று நாடாக்கிக்  
குளந்தொட்டு வளம்பெருக்கிப்  
285 பிறங்குநிலை மாடத் துறந்தை போக்கிக்  
கோயிலோடு குடிநிறீஇ

வாயிலொடு புதையமைத்து  
 ஞாயிரூறும் புதைநிறீஇப்  
 பொருவேமெனப் பெயர்கொடுத்  
 290 தொருவேமெனப் புறக்கொடாது  
 திருநிலைய பெருமன்னெயின்  
 மின்னெளி யெறிப்பத் தம்மொளி மழுங்கி

### மார்பின் மாண்பு

விசிபிணி முழவின் வேந்தர் சூடிய  
 பசுமணி பொருத பரேரெறுழ்க் கழற்காற்  
 295 பொற்றிருடிப் புதல்வ ரோடி யாடவு  
 முற்றிழை மகளிர் முகிழ்முலை தினைப்பவுஞ்  
 செஞ்சாந்து சிதைந்த மார்பி வெண்டு  
 ணாரிமா வன்ன வணங்குடைத் துப்பிற்  
 றிருமா வளவன் றெவ்வர்க் கோக்கிய

### பாட்டின் உரிப்பொருள்

300 வேலினும் வெய்ய கானமவன்  
 கோவினுந் தண்ணிய தடமென் ரேலே.

## 2. கலித்தொகை

எட்டுத் தொகை இலக்கியங்களுள் கலித்தொகையும் ஒன்று கும். கலிப் பாடல்களால் அமைந்த 150 பாடல்கள் இந்நாலில் உள்ளன. “கற்றறிந்தார் ஏத்தும் கலி”, என்ற தொடர் இந்நாலின் மாண்பினைப் புலப்படுத்தும். இந்நாலில், கடவுள் வாழ்த்து, பாலை 35, குறிஞ்சி 29, மருதம் 35, மூல்கீலி 17, நெய்தல் 33,—ஆக 150 பாடல்களைக் காண்கிறோம். இவற்றைப் பாடியவர்களைப்,

“பெருங்கடுங்கோன் பாலை கபிலன் குறிஞ்சி  
மருதனிள நாகன் மருதம்—அருங்சோழன்  
நல்லுருத்தி ரன்மூல்லை நல்லந் துவனென்தல்  
கல்விவலார் கண்ட கலி”

எனவரும் வெண்பாவால் அறிக. நெய்தல் திணையினைப் பாடிய நல்லந்துவனுர் கடவுள் வாழ்த்திணையும் பாடிக் கலித்தொகை நாலினைத் தொகுத்தவர் ஆதல் வேண்டும். கைக்கிளையும், பெருந் திணையும் அகத்திணையே எனத் தொல்காப்பியர் கருதிய நெறிக் கேற்பவே தீவ்விரு திணைப்பொருள் உணர்த்தும் பாடல் கள் சில இந்நாலில் இடம் பெற்றுள்ளன. பாண்டி நாட்டுக் குறிப்புக்களே மிகுதியும் கலித்தொகையில் காணப்படுகின்றன. காதல் நெஞ்சங்களின் உணர்ச்சித் துடிப்புக்களையும், காதற் சிறப்புக்களையும், உவமை வளமும் ஒசை அழகும் பொதுள்க் கற்போர் உள்ளும் களிக்கும் வகையில் கலித்தொகை ஆசிரியர்கள் பாடிய திறம் பாராட்டிற்குரியது. கூறவரும் கருத்துக்களைப் படிப்படியாக வளர்த்துக் காட்டுதலும், ஒரு பொருளை மூன்று வகைகளில் அடுக்கிக் கூறுதலும், உரையாடி முடிபுரைத்தலும் ஆகிய கற்பணித் திறங்கள் சிந்தைக்கினிய விருந்தாம். பழந்தமிழரின் பழக்கவழக்கங்களும் அரிய நீதிக் கருத்துக்களும் உலகியல் உண்மைகளும் இந்நாலில் நிரம்ப உள்ளன. இந்நாலிற்கு நச்சினார்க்கினியரின் உரை உண்டு. அகத்திணையைப் பாடுதற்குச் சிறந்த யாப்பாகத் தொல்காப்பியர் விதித்தவை கலிப்

பாவும் பரிபாடலுமாகும். இவ்விதிக்கேற்பவே இந்நால் கலிப்பாக்களாலமைந்துள்ளது.

கலிப்பா ஒத்தாழிசைசக்களி, கலிவெண்பாட்டு, கொச்சகக்கலி, உறழ்கலி என நால்வகைப்படும். நும் பாடப்பகுதியில் வந்துள்ள ஒத்தாழிசைக் கலிப்பாக்களில் தரவு, தாழிசை, தனிச்சொல், சுரிதகம் என்ற நான்குறுப்புக்களைக் காணலாம்.

## கலித்தொகை

### பாலைக்கலி

#### I

வேணி லுழுந்த வறிதுயங் கோய்களிறு  
வானீங்கு வைப்பின் வழங்காத்தேர் நீர்க்கவா அங்  
கானங் கடத்தி ரெனக்கேட்டின் யானுன்  
ருசாவுகோ வைய சிறிது;

- 5 நீயே, செய்வினை மருங்கிற் செலவயயர்ந் தியாழநின்  
கைபுனை வல்வின் ஞானுளர் தீயே  
இவட்கே, செய்வுறு மண்டில மையாப் பதுபோன்  
மையில் வாண்முகம் பசப்பூ ரும்மே;  
நீயே, வினைமாண் காழுகம் வீங்கக் கட்டிப்  
10 புனைமாண் மரீஇய வம்பு தெரிதுயே  
இவட்கே, சுனைமா ணீலங் காரெதிர் பவைபோ  
வினைநோக் குண்கண் ணீர்நில் லாவே;  
நீயே, புலம்பி னுள்ளமொடு பொருள்வயிற் சௌஇய  
வலம்படு திகிரி வாய்ந்தீ வுதியே  
15 இவட்கே, அலங்கிதழ்க் கோடல் வீடுகு பவைபோ  
விலங்கே ரெல்வெனை யிறைஷு ரும்மே;  
என்னின்,  
சென்னவை யரவத்து மினையவ ணீநிப்பின்  
தன்னலங் கடைகொளப் படுதலின் மற்றிவள்

20 இன்னுயிர் தருதலு மாற்றுமோ  
முன்னிய தெள்த்து முயன்றுசெய் பொருளே.

துறை : பிரிவுணர்த்தப்பட்ட தோழி தலைமகற்குச் செலவழுங்கக் கூறியது.

## II

- நடுவிகந் தொரீஜி நயனில்லான் விளைவாங்கக் கொடிதோர்த்த மன்னவன் கோல்போல ஞாயிறு கடுகுபு கதிர்முட்டிக் காய்சினந் தெறுதவி னுறலூறு கடம்கடாஅத் தொல்கிய எழில்வேழம்
- 5 வறநுழு நாஞ்சில்போன் மருப்பூன்றி நிலஞ்சேர விறன்மலை வெம்பிய போக்கரு வெஞ்சரஞ் சொல்லா திறப்பத் துணிந்தனிர்க் கொருபொருள் சொல்லுவ துடையேன் கேண்மின்மற் றைஇய; வீழுநர்க் கிறைச்சியாய் விரல்கவர் பிசைக்குங்கோ
- 10 லேழுந்தம் பயன்கெட விடைநின்ற நரம்பறூஉம் யாழினுந் நிலையிலாப் பொருளையு நச்சுபவோ; மரீஇத்தாங் கொண்டாரைக் கொண்டக்காற் போலாது
- பிரியுங்காற் பிறரென்னாப் பீடின்றிப் புறமாறுந் திருவினுந் நிலையிலாப் பொருளையு நச்சுபவோ;
- 15 புரைதவப் பயனேக்கார் தம்மாக்க முயல்வாரை வரைவின்றிச் செறும்பொழுதிற் கண்ணேடா துயிர்வெளவு மரைசினுந் நிலையிலாப் பொருளையு நச்சுபவோ;
- எனவாங்கு,
- நச்சல் கூடாது பெரும விச்செல
- 20 வொழிதல் வேண்டுவல் சூழிற் பழியின்று மன்னவன் புறந்தர வருவிருந் தோம்பித் தன்னகர் விழையக் கூடின் இன்னுறல் வியன்மார்ப அதுமனும் பொருளே.
- துறை : தோழி பொருளது நிலையாமை சுட்டித் தலைவன் செல வழுங்கக் கூறியது.

## III

எறித்தரு கதிர் தாங்கி யேந்திய குடைநீழல்  
 உறித்தாழ்ந்த கரகமு முரைசான்ற முக்கோலும்  
 நெறிப்படச் சுவலசைசூஇ வேரேரா நெஞ்சத்துக்  
 குறிப்பேவல் செயன்மாலைக் கொளை நடை யந்தணீர்  
 5 வெவ்விடைச் செலன்மாலை யொழுக்கத்தீ ரிவ்விடை  
 என்மக ளொருத்தியும் பிறண்மக னெருவனுந்  
 தம்முளோ புணர்ந்த தாமறி புணர்ச்சிய  
 ரன்னு ரிநுவரைக் காணிரோ பெரும  
 காணை மல்லேங் கண்டனங் கடத்திடை  
 10 யாணைழி லண்ணலோ டருஞ்சர முன்னிய  
 மாணிழழ மடவர ரூயிர்நீர் போறீர்;  
 பலவுறு நறுஞ்சாந்தம் படுப்பவர்க் கல்லதை  
 மலையுளே பிறப்பினு மலைக்கவைதா மென்செய்யும்  
 நினையுங்கால் நும்மகள் நுமக்குமாங் கணையளே;  
 15 சீர்கெழு வெண்முத்த மணிபவர்க் கல்லதை  
 நீருளே பிறப்பினும் நீர்க்கவைதா மென்செய்யும்  
 தேருங்கால் நும்மகள் நுமக்குமாங் கணையளே;  
 ஏழ்புண ரின்னிசை முரல்பவர்க் கல்லதை  
 யாழுளே பிறப்பினும் யாழ்க்கவைதா மென்செய்யுஞ்  
 20 சூழுங்கால் நும்மகள் நுமக்குமாங் கணையளே;  
 எனவாங்கு,  
 இறந்த கற்பினுட் கெவ்வம் படரன்மின்  
 சிறந்தாணை வழிபலைஇச் சென்றனள்  
 அறந்தலை பிரியா வாறுமற் றதுவே.

**துறை :** உடன்போய தலைவியைத் தேடிச் சென்ற செவிவியை  
 இடைச்சுரத்து முக்கோற்பகவர் தெருட்டியது.

## IV

வறியவ னிளமைபேரல் வாடிய சினையவாய்ச்  
 சிறியவன் செல்வம்போற் சேர்ந்தார்க்கு நிழலின்றி  
 யார்கண்ணு மிகந்துசெய் திசைகெட்டா  
 னிறுதிபோல்

வேரொடு மரம்வெம்ப விரிகதிர் தெறுதலி  
 னலவுற்றுக் குடிசூவ வாறின்றிப் பொருள்வெஃகிக்  
 கொலையஞ்சா விணைவராற் கோல்கோடி யவனிழ  
 லுலகுபோ லுலறிய வுயர்மர வெஞ்சுரம்;  
 இடைகொண்டு பொருள்வயி னிறத்திநீ

ಯಾಕ್ತಿ

· நுடைபுதெந்ற சுகவாங்கே யொளியோடற்  
பாரண்மன்னே

ପାଞ୍ଚ ମଣି ଟେଲି

10 படையமை சேக்கையுட் பாயலி னறியாய்நீ  
புடைபெயர்வா யாயினும் புலம்புகொண்  
திஜீப்பவள் ;

4. ജീവ പാണ്ടി

முனிவின் றி முயல்பொருட் கிறத்தினீ

ಯಾನಕ್ಕೆಟ್‌ಪಿರ್

பனியகண் படலொல்லா படர்கூர்கிற் பாண்மன்னே  
நனிகொண்ட சாயலா ணயந்துநீ நகையாகத்  
துனிசெய்து நீடினுந் துறப்பன்சிக் கலுழ்பவள்;  
பொருணேக்கிப் பிரிந்துநீ போகுதி யெனக்கேட்டின்  
மருணேக்க மடிந்தாங்கே மயல்கூர்கிற்

ପାଞ୍ଚମଂଶ

விருட்ணேக்க மிடையின் றி யீரத்தி னியன்றநின்  
னருட்ணேக்க மழியினு மவலங்கொண் டழிபவள் ;

20 என்வாங்கு,

வினைவெஃகி நீசெலின் விடுமிவ ஞயிரெனப்  
புணையிழாய் நின்னிலை யான்கூறப் பையென  
நிலவுவே னெடுந்தகை நீளிணடச்  
செலவொழிந் தனஞுற் செற்கநின் வளையே.

**துறை :** தோழி தலைவரினால் செலவழைக்குவித்த செய்தியைத் தலைவரிக்குச் சொல்லியது.

புரிவமர் காதலிற் புணர்ச்சியுந் தருமெனப்  
பிரிவெண்ணிப் பொருள்வயிற் சென்றநங் காதலர்

5 வருவர்கொல் வயங்கிழாஅய் வலிப்பல்யான்

கேளளினி;

அடிதாங்கு மளவின்றி யழவன்ன வெம்மையாற்  
கடியவே கணங்குழாஅய் காடென்று ரக்காட்டுட்  
டுடியடிக் கயந்தலை கலக்கிய சின்னீரைப்  
பிடியூட்டிப் பின்னுண்ணுங் களிரெனவு

முரைத்தனரே;

10 இன்பத்தி னிகந்தோரீஇ யிலைதீந்த வுலவையாற்  
ருன்புறாஉந் தகையவே காடென்று ரக்காட்டு  
ளன்புகொண் மடப்பெடை யசைஇய வருத்தத்தை  
மென்சிறக ராலாற்றும் புறவெனவு முரைத்தனரே;  
கன்மிசை வேய்வாடக் களைகதிர் தெறுதலாற்  
15 ருன்னாஉந் தகையவே காடென்று ரக்காட்டு  
ளின்னிழி லின்மையான் வருந்திய மடப்பினைக்குத்  
தன்னிழிலைக் கொடுத்தளிக்குங் கலையெனவு  
முரைத்தனரே;

எனவாங்கு,

இனைநல முடைய கானஞ் சென்றேர்  
புனைநலம் வாட்டுந ரல்லர் மனைவயிற்

20 பல்லியும் பாங்கொத் திசைத்தன  
நல்லெழி லுண்கணு மாடுமா விடனே.

துறை : பொருள்வயிற் பிரிந்த தலைவன் இடைச்சுரத்துக் கருப்  
பொருளின் நேயம் கண்டு கடுகிவருவான் எனத்  
தலைவி தோழிக்குக் கூறியது.

### 3. புறநானூறு

புறநானூறு எட்டுத்தொகை இலக்கியங்களில் ஒன்றுகும். எட்டுத்தொகையினை,

‘‘நற்றிணை நல்ல குறுந்தொகை ஜங்குறுநா  
ரெத்த பதிற்றுப்பத் தோங்கு பரிபாடல்  
கற்றறிந்தோ ரேத்தும் கவியோ டகம்புறமென்  
நித்திறத்த வெட்டுத் தொகை’’

எனவரும் | வெண்பாவால் அறிக. பாட்டு, அளவு, பொருள் என்ற மூவகையானும் தொகைபெற்றன எட்டுத்தொகை. புறப்பொருள் பற்றிய நானூறு பாடல்களைத் தொகுத்துப் பண்டைடத் தமிழ்ச்சான்றேர் புறநானூறு எனப் பெயர் சூட்டினார். இந்நால் ஆசிரியப்பாவால் அமைந்தது. சில பாக்கள் வர்சியடிகள் விரவியவை. சுட்டியொருவர் பெயர்கொளப்பெறின், அகத்திணையும், புறத்திணையாகக் கருதப்பெறும் என்ற விதிக் கேற்ப நக்கண்ணையாரின் கைக்கிணைப் பாடல்கள் புறநானூற் றில் இடம்பெற்றுள்ளன. மூவேந்தருள் பலர் பாவேந்தராகவும் விளங்கினர் என்பதற்கும் புறநானூறு சான்று பகர்கிறது. இந்நாலின் பாக்கள் பலகாலத்துப் பலகுலத்துப் புலவராற் பாடப் பெற்றவையாகும். பெண்பாற் புலவர்கள் சிலரும் இடம்பெறுகின்றனர். கி. மு. 1000 — கி. பி. 300 வரை எழுந்த பாக்களை இந்நாலிற் காணலாம்.

புறநானூறு ஒரு வரலாற்றுக் கருஞ்சுலம் ஆகும். பண்டைடத் தமிழகத்தை ஆண்ட முடியடை வேந்தர், வேளிர், வள்ளுக்கள், மறக்குடியினர் முதலியோர் வாழ்வியலை விளக்கும் வகையில், தமிழரின் வீரம், ஈகை, அரசியல் மாண்பு, கல்வி நிலை, கலைகள், நாகரிகம், பண்பாடு முதலிய வரலாற்றுக்கூறு களைத் தெளிவாக இந்நால் உணர்த்துகிறது. அஞ்சௌல் நுண் தேர்ச்சிப் புலவரின் மேதக்க உள்ளம், வாய்மை, அஞ்சாது அறிவுரை பகரும் ஆற்றல், அமைதிக்குழழுத்தல், வறுமையிற் செம்மை, தூயவாழ்வு முதலியனவும் புறநானூற்றிற் காண

லாம். வாழ்க்கையில் மக்கள் கடைப்பிடிக்கவேண்டிய உயரிய கொள்கைகளும் சிறந்த எண்ணங்களும் நீதிகளும் தெளிவாக விளக்கப் பெற்றுள்ளன.

இந்நாலிற்கு முற்றுப்பெருத் பழையவரை ஒன்றுண்டு. பெரும்பான்மையும் புறப்பொருள் வெண்பாமாலை விதிகளையொட்டியே திணை துறைகள் வகுக்கப்பெற்றிருத்தலின், இந்நால் தொகுக்கப்பட்டதும், திணை துறைகள் வகுக்கப்பட்டதும் வெவ்வேறு காலங்களிலென்னலாம். உரையாசிரியர்கள் பலரும் இந்நாலினை மேற்கோளாக ஆண்டுள்ளனர். சில பாடல்களை டாக்டர் ஜி. ஐ. போப் ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்துள்ளார்.

## 1

மடங்கலிற் சினை இ மடங்கா வுள்ள த்  
தடங்காத் தானை வேந்த ருடங்கியைந்  
தென்னினுடு பொருது மென்ப வவரை  
ஆரம ரலறத் தாக்கித் தேரோ

- 5      டவர்ப்புறங் காணே ஞையிற் சிறந்த  
பேரம ருண்க ணிவளினும் பிரிக  
அறனிலை திரியா வன்பி னவயத்துத்  
திறனி லொருவனை நாட்டி முறைதிரிந்து  
மெவிகோல் செய்தே ஞகுக மலிபுகழ்  
10     வையை சூழ்ந்த வளங்கெழு வைப்பிற்  
பொய்யா யாணர் மையற் கோமான்  
மாவனு மன்னெயி லாந்தையு முரைசால்  
அந்துவஞ் சாத்தனு மாத னழிசியும்  
வெஞ்சின வியக்கனு முளப்படப் பிறரும்  
15     கண்போ னண்பிற் கேளிரோடு கலந்த  
இன்களி மகிழ்நகை யிழுக்கியா னென்றே  
மன்பதை காக்கு நீள்குடிச் சிறந்த  
தென்புலங் காவளி னெரீஇப்பிறர்  
வன்புலங் காவலின் மாறியான் பிறக்கே.

(புறம் 71)

திணை — காஞ்சி; துறை — வஞ்சினக் காஞ்சி.

ஒல்லையூர்தந்த பூதப்பாண்டியன் பாட்டு.

- நகுதக் கன்றே நாடுமீக் கூறுநர்  
 இனைய னிவனென வுளையக் கூறிப்  
 படுமணி யிரட்டும் பாவடிப் பண்த்தாள்  
 நெடுநல் யாஜையுந் தேரு மாவும்
- 5      படையமை மறவரு முடையம் யாமென்  
 றறுதுப் பஞ்சா துடல்சினஞ் செருக்கிச்  
 சிறுசொற் சொல்லிய சினங்கெழு வேந்தரை  
 அருஞ்சமஞ் சிதையத் தாக்கி முரசமொ  
 டொருங்ககப் படே.எ னுயிற் பொருந்திய  
 என்னிழல் வாழ்நர் சென்னிழற் கானது  
 கொடியனெம் மிறையெனக் கண்ணீர் பரப்பிக்  
 குடிபழி தூற்றுங் கோலே னகுக  
 ஓங்கிய சிறப்பி னுயர்ந்த கேள்வி  
 மாங்குடி மருதன் றலைவ னக
- 15     உலகமொடு நிலைய பலர்புகழ் சிறப்பிற்  
 புலவர் பாடாது வரைகவென் னிலவரை  
 புரப்போர் புன்கண் கூர  
 இரப்போர்க் கீயா வின்மையா னுறவே.

(புறம் 72)

திஜையும் துறையும் அவை.

பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ்  
 செழியன் பாட்டு.

- மீல்ல வந்தென் னல்லடி பொருந்தி  
 ஈயென விரக்குவ ராயிற் சீருடை  
 முரசகெழு தாயத் தரசோ தஞ்சம்  
 இன் னுயி ராயினுங் கொடுக்குவெ னிந்நிலத்
- 5      தாற்ற லுடையோ ராற்றல் போற்றுதென்  
 உள்ள மெள்ளிய மடவோன் றெள்ளிதிற்  
 றுஞ்சுபுலி யிடறிய சிதடன் போல  
 உப்ந்தனன் பெயர்தலோ வரிதே மைந்துடைக்

கழைதின் யானைக் காலகப் பட்ட

19 வன் றிணி நீண்முளை போலச் சென் றவன்  
வருந்தப் பொரேன ஞயிற் பொருந்திய  
தீதி னெஞ்சத்துக் காதல் கொள்ளாப்  
பல்லிருங் கூந்தன் மகனிர்  
ஓல்லா முயக்கிடைக் குழைகவென் ரூரே !

(புறம் 73)

திணையும் துறையும் அவை.

சோழன் நலங்கிள்ளி பாட்டு.

#### 4

குழவி யிறப்பினு மூன்றடி பிறப்பினும்  
ஆளன் றென்று வாளிற் றப்பார்  
தொடர்ப்படு ஞமலியி னிடர்ப்படுத் தீரீஇய  
கேள்வ கேளிர் வேளாண் சிறுபதம்  
5 மதுகை யின்றி வயிற்றுத்தீத் தணியத்  
தாமிரந் துண்ணு மளவை  
ஈன்ம ரோவிவ் வுலகத் தானே.

(புறம் 74)

திணை — பொதுவியல்; துறை — முதுமொழிக் காஞ்சி.

சேரமான் கணைக்காவிரும்பொறை சோழன் செங்கணைனுடு  
திருப்போர்ப்புறத்துப் பொருது பற்றுக்கோட்டப்பட்டுக் குடவாயிற்  
கோட்டத்துச் சிறையிற் கிடந்து தண்ணீர் தாவென்று பெருது  
பெயர்த்துப் பெற்றுக் கைக்கொண்டிருந்து உண்ணேன் சொல்லித்  
துஞ்சிய பாட்டு.

#### 5

முத்தோர் முத்தோர்க் கூற்ற முய்த்தெனப்  
பாறர வந்த பழவிறற் றயம்  
எய்தின மாயி னெய்தினஞ் சிறப்பெனக்  
குடிபுர விரக்குங் கூரி லாண்மைச்  
5 சிறியோன் பெறினது சிறந்தன்று மன்னே  
மண்டமர்ப் பரிக்கு மதனுடை நோன்றுள்  
விழுமியோன் பெறுகுவ ஞயிற் னழ்நீர்

அறுகய மருங்கிற் சிறுகோல் வெண்கிடை  
என்றாழ் வாடுவறல் போல நன்றும்  
10 நொய்தா லம்ம தானே மையற்று  
விசும்புற வோங்கிய வெண்குடை  
முரசுகெழு வேந்த ரரசுகெழு திருவே.

(புறம் 75)

தினை — அது; துறை — பொருண்மொழிக்காஞ்சி.

சோழன் நலங்கிள்ளி பாட்டு.

## 6

விளைபதச் சீறிட நோக்கி வளைகதிர்  
வல்சி கொண்டளை மல்க வைக்கும்  
எவிமுயன் றஜைய ராகி யுள்ளதம்  
வளன்வலி யுறுக்கு முளமி லாளரோ  
5 டியைந்த கேண்மை யில்லா கியரோ  
கடுங்கட் கேழ விடம்பட வீழ்ந்தென  
அன்றவ ணுண்ணு தாகி வழிநாட்  
பெருமலை விடரகம் புலம்ப வேட்டெழுந்  
திருங்களிற் ரெருருத்த னல்வலம் படுக்கும்  
10 புனிபசித் தன்ன மெலிவி லுள்ளத்  
தூரனுடை யாளர் கேண்மையொ  
டியைந்த வைக லுளவா கியரோ.

(புறம் 190)

தினை — பொதுவியல்; துறை — பொருண்மொழிக்காஞ்சி  
சோழன் நல்லுருத்திரன் பாட்டு.

## 7

செய்குவங் கொல்லோ தல்விளை யெனவே  
ஐய மருஅர் கசங்கு காட்சி  
நீங்கா நெஞ்சத்துத் துணிவில் லோரே  
யானை வேட்டுவன் யானையும் பெறுமே

5 குறும்பூழ் வேட்டுவன் வறுங்கையும் வருமீம  
அதனால், உயர்ந்த வேட்டத் துயர்ந்திசி  
ஞேர்க்குச்

செய்விஜை மருங்கி னெய்த லுண்டெனிற்  
கெய்யா வுலகத்து நுகர்ச்சியும் கூடும்  
தொய்யா வுலகத்து நுகர்ச்சி யில்லெனின்  
10 மாறிப் பிறப்பி னின்மையுங் கூடும்  
மாறிப் பிறவா ராயினு மிமயத்துக்  
கோடுயர்ந் தன்ன தம்மிசை நட்டுத்  
தீதில் யாக்கையொடு மாய்தறவத் தலையே.

(புறம் 214)

திணை — பொதுவியல்; துறை — பொருண்மொழிக்காஞ்சி  
கோப்பெருஞ்சோழன் வடக்கிருந்தான் சொற்றது.

## 8

கலைக்கதிர் வரகி னைவப்புறு வாக்கல்  
தாதெதரு மறுகிற் போதொடு பொதுளிய  
வேளை வெண்டு வெண்டயிர்க் கொளீஇ  
ஆய்மக எட்ட வம்புளி மிதவை  
8 அவரை கொய்யுந ரார மாந்தும்  
தென்னம் பொருப்ப னன்னுட் டுன்னும்  
பிசிரோ னென்பவென் னுயிரோம் புநனே  
செல்வக் காலை நிற்பினும்  
அல்லற் காலை நில்லலன் மன்னே.

(புறம். 215)

திணை — பாடாண்திணை; துறை — இயன்மொழி  
கோப்பெருஞ்சோழன் பிசிராந்தையார் வாராளென்ற சான்  
ஞேர்க்கு அவர் வருவாளென்று சொல்லியது.

## 9

கேட்டன் மாத்திரை யல்ல தியாவதும்  
காண்ட வில்லா தியாண்டுபல கழிய  
வழுவின்று பழகிய கிழமைய ராகினும்

அரிதே தோன்ற லதற்பட வொழுகலென்  
 5 கையங் கொள்ளன்மி ஞாறி வாளீர்  
 இகழ்வில னினிய னியாத்த நண்பினன்  
 புகழ்கெட வருஉம் பொய்வேண் டலனே  
 தன்பெயர் கிளக்குங் காலை யென்பெயர்  
 பேததச் சோழ னென்னுஞ் சிறந்த  
 10 காதற் கிழமையு முடைய னதன்றலை  
 இன்னதோர் காலை நில்லலன்  
 இன்னே வருகுவ னெழிக்கவவற் கிடமே.

(புறம் 216)

திணையும் துறையும் அவை.

அவன் வடக்கிருந்தான் பிசிராந்தயார்க்கு இடனெழிக்க  
 வென்றது.

## 4. நாலடியார்

நாலடியார் பதினெண்கீழ்க் கணக்கினைச் சேர்ந்த நூலாகும்.

“நாலடி நான்மணி நானுற்ப தைந்திஜினமுப்  
பால்கடுகம் கோவை பழுமொழி மாழுலம்  
இன்னிலைய காஞ்சியோ டேலாதி என்பவே  
தைந்திலைய வாங்கீழ்க் கணக்கு”

எனவரும் வெண்பா பதினெண்கீழ்க் கணக்கு நூல்களைத் தொகுத்துரைக்கும். நான்கடிகளை உடைய வெண்பாக்களான் அமைந்த விழுமிய நூலாதலின் நாலடியார். எனச் சிறப்பித்து வழங்கப்படுகிறது. நீதிக் கருத்துக்களை ஒதுதற்குச் செப்ப லோசை உடைய வெண்பா யாப்பே ஏற்றதெனப் பண்டையோர் எண்ணினர். சமணச்சான்றேர் பலர் பாடிய நானுறு பாடல்களைப் பதுமனூர் அதிகாரம், இயல், பால் எனப் பாகு படுத்துத் தொகுத்து உரை வகுத்துள்ளார். திருக்குறள் நூல் அமைப்பினை ஒட்டியே அறம் பொருள் இன்பம் என முப்பாலாக நாலடியார் விளங்குகிறது. பல்லவர்க்குப் படைத்தலைவராய்த் திகழ்ந்த முத்தரையரைப் பற்றிய குறிப்பு இந்நூலில் இருத்தலான் இதன் காலம், கி. பி. 500-800 ஆதல் வேண்டும். தொல்காப்பியர் கூறும் எண்வகைச் செய்யுள் வனப்பில் ஒன்று கிய அம்மைக்கு எடுத்துக்காட்டாக, இந்நூலினை உரையாசிரியர் மேற்கோள் காட்டுவர். இந்நூல் சமணக் கருத்துக்களுடன் தமிழகத்துப் பண்பு நலன்கள், நீதிக்கொள்கைகள், பழக்க வழக்கங்களையும் உணர்த்துகிறது. திருக்குறட் கருத்துக்கள் பல இந்நூலில் எடுத்தாளப்பட்டுள்ளன. அதனுற்றுன்,

“ஆலும் வேலும் பல்லுக் குறுதி  
நாலும் இரண்டும் சொல்லுக் குறுதி”

என்ற பாடல் எழுந்தது. கல்வி, குடிப்பிறப்பு என்ற இரண்டதி கரங்கள் நும் பாடப் பகுதியில் உள்ளன.

## கல்வி

குஞ்சி யழகுங் கொடுந்தானைக் கோட்டமுகு  
மஞ்ச எழகு மழகல்ல—நெஞ்சத்து  
நல்லம்யா மென்னு நடுவு நிலைமையாற்  
கல்வி யழகே யழகு.

(க)

இம்மை பயக்குமா லீயக் குறைவின்றுற்  
றம்மை விளக்குமாற் றுமுளராக்—கேடி ன்று  
லெம்மை யுலகத்தும் யாங்காணேங் கல்விபோன்  
மம்ம ரறுக்கு மருந்து.

(உ)

களர் நிலத் துப்பிறந்த வுப்பீனைச் சான்றேர்  
விளை நிலத்து நெல்லின் விழுமிதாக்—கொள்வர்  
கடை நிலத்தோ ராயினுங் கற்றறிந் தோரைத்  
தலை நிலத்து வைக்கப் படும்.

(ஏ)

வைப்புழிக் கோட்டப்படா வாய்த்தீயிற் கேடி ஸ்லை  
மிக்க சிறப்பி னரசர்—செறின்வவ்வா  
ரெச்ச மெனவொருவன் மக்கட்குச் செய்வன  
விச்சைசமற் றல்ல பிற.

(ச)

கல்வி கரையில கற்பவர் நான்சில  
மெல்ல நினைக்கிற் பிணிபல—தெள்ளிதி  
ஞராய்ந் தழைவுடைய கற்பவே நீரொழியப்  
பாலுண் குருகிற் ரெரிந்து.

(ஏ)

தோணி யியக்குவான் ரூரூல்லை வருணத்துக்  
காணிற் கடைப்பட்டா னென்றிகழார்—காண  
யவன் றுணையா வாறுபோ யற்றேநூல் கற்ற  
மகன் றுணையா நல்ல கொள்ள.

(சா)

தவலருந் தொல்கேள்வி த் தன்மை யுடையா  
ரிகலில ரெஃகுடையார் தம்முட்—குழீஇ  
நகலி னினிதாயிற் காண்பா மகல்வானத்  
தும்ப ருறைவார் பதி.

(ஏ)

கனைகடற் றண்சேர்ப்ப கற்றறிந்தார் கேண்மை  
நுனியிற் கரும்புதின் றற்றே—நுனி நீக்கித்  
தூரிற்றின் றன்ன தகைத்தரோ பண்பிலா  
வீரமி லாளர் தொடர்பு. (அ)

கல்லாரே யாயினுங் கற்றுரைச் சேர்ந்தொழுகி  
னல்லறிவு நானுந் தலைப்படுவர்—தொல்சிறப்பி  
ஞெண்ணிறப் பாதிரிப்பூச் சேர்தலாற் புத்தோடு  
தண்ணீர்க்குத் தான்பயந் தாங்கு. (கை)

அலகுசால் கற்பி னறிவுநால் கல்லா  
துலகநூ லோதுவ தெல்லாங்—கலகல  
சூஉந் துஜெயல்லாற் கொண்டு தடுமாற்றம்  
போஉந் துஜெயறிவா ரில். (கம்)

### குடிப்பிறப்பு

உடுக்கை யுறு யுடம்பழிந்தக் கண்ணுங்  
குடிப்பிறப் பாளர்தங் கொள்கையிற்—குன்று  
ரிடுக்கண் டலைவந்தக் கண்ணு மரிமா  
கொடிப்புற் கறிக்குமோ மற்று. (க)

சான்றுண்மை சாய லொழுக்கமிலை மூன்றும்  
வான்றேய் குடிப்பிறந்தார்க் கல்லது—வான்றேய்  
மைதவழ் வெற்ப படாது பெருஞ்சிசல்வ  
மெய்தியக் கண்ணும் பிறர்க்கு. (ஏ)

இருக்கை யெழலு மெதிர்சிசலவு ஷேனை  
விடுப்ப விவாழிதலோ டின்ன—குடிப்பிறந்தார்  
குன்று வொழுக்கமாக் கொண்டார் கயவரோ  
டொன்று வுணரற்பாற் றன்று. (ஏ)

நல்லவை சிச்யை னியல்பாகுந் தீயவை  
பல்லவர் தூற்றும் பழியாகு—மெல்லா  
முணருங் குடிப்பிறப்பி னாதிய மென்னே  
புணரு மொருவர்க் கெணின். (ஏ)

கல்லாமை யச்சங் கயவர் தொழில்ச்சஞ்  
சொல்லாமை யுள்ளுமோர் சோர்வச்ச—மெல்லா  
மிரப்பார்க்கொன் றீயாமை யச்ச மரத்தாரிம்  
மானுக குடிப்பிறந் தார். (ஞ)

இனநன்மை யின் சொலொன் றீதன்மற் றேஜை  
மனநன்மை யென்றிவை யெல்லாங்—கனமணி  
முத்தோ டிமைக்கு முழங்குவரித் தண்சேர்ப்ப  
இற்பிறந்தார் கண்ணே யுள். (கா)

செய்கை யழிந்து சிதன்மண்டிற் ரூயினும்  
பெய்யா வொருசிறை பேரி—லுடைத்தாகு  
மெவ்வ முழந்தக் கடைத்துங் குடிப்பிறந்தார்  
செய்வர் செயற்பா வைவ. (எ)

ஒருபடை பாம்பு கொளினு மொருபடை  
அங்கண்மா ஞாலம் விளக்குறாஉந்—திங்கள்போற்  
செல்லாமை செவ்வனேர் நிற்பினு மொப்புரவிற்  
கொல்கார் குடிப்பிறந் தார். (அ)

செல்லா விடத்துங் குடிப்பிறந்தார் செய்வன  
செல்லிடத்துஞ் செய்யார் சிறியவர்—புல்வாய்  
பருமம் பொறுப்பினும் பாய்பரி மாபோற்  
பொருமர ஞற்றுத வின்று. (கு)

எற்றீருன்று மில்லா விடத்துங் குடிப்பிறந்தா  
ரற்றுத்தற் சேர்ந்தார்க் கசைவிடத்—தூற்றுவ  
ரற்றக் கடைத்து மகல்யா றகழ்ந்தக்காற்  
றெற்றெனத் தெண்ணீர் படும். (கம்)

## 5. சிலப்பதிகாரம்

தமிழ்க் காப்பியங்களில் காலப் பழமையும் காப்பியச் சிறப்பும் மிகுந்தது சிலப்பதிகாரம். கதைத்தலைவன், தலைவியின் பெயரையே தம் பெயராகக் கொண்ட பிற காப்பியங்களைப் போலாது, கண்ணகி, கோப்பெருந்தேவி இவர்தம் சிலம்பு காரணமாகக் கதை நிகழ்ச்சி விரிவு பெறுதலின் இந்நால் சிலப்பதிகாரம் எனப் பெயர்பெற்றது. புகார்க் காண்டம், மதுரைக் காண்டம், வஞ்சிக்காண்டம் என்ற மூப்பெரும் பிரிவுகொண்ட இக்கார்ப்பியம் 30 காதைகளான் அமைந்தது. கண்ணகி, கோவலன், மாதவி - இம்மூவர் வாழ்வினை மையமாகக் கொண்டு விளங்கும் இக்காப்பியம் பழந்தமிழரின் பண்பாடு, நாகரிகம், மூவேந்தரின் சிறப்பு, நகர அமைப்பு, கலைகள், பல்வேறு சமயங்கள், வாணிபம், அயல்நாட்டுத் தொடர்பு, வீரம், மான உணர்ச்சி முதலிய வற்றை விளக்குகிறது. உலக இலக்கியங்களில் முதன்முதல் சூடிமக்களைக் காப்பியத் தலைமக்களாகக் கொண்டு திகழ்வதும் இக்காப்பியமே. அரசியல் பிழைத்தோரை அறம் ஒறுக்கும், பத்தினியைப் பாரோர் பரவுவர், ஊழ்வினை கருத்தாவைத் தொடரும் என்ற பாவிகங்கள் இந்நாலில் வற்புறுத்தப் பட்டுள்ளன.

பதிகத்தில்,

“அரைசியல் பிழைத்தோர்க்கு அறங்கூற் றுவதும்  
உரைசால் பத்தினிக் குயர்ந்தோ ரேத்தலும்  
ஊழ்வினை உருத்துவந் தூட்டும் என்பதுமூலம்  
சூழ்வினைச் சிலம்பு காரண மாகச்  
சிலப்பதி காரம் என்னும் பெயரால்  
நாட்டுதும் யாமோர் பாட்டுக்கைச் செய்யுள்ளன”

எனவரும் பகுதி காண்க.

கற்பணை வளமும் கவிதை நயமும் ஒசை ஒழுங்கும் மிக்க இக்காப்பியம் பின்னர் எழுத்த காப்பியங்களுக்கெல்லாம் வழி காட்டியாய் அமைந்துள்ளது. உரையிடையிட்ட பாட்டுக்கைச்

செய்யுளாய் ஒளிரும் இக்காப்பியத்தில் முத்தமிழ்க் கூறுகளும் மிளிரக் காண்கிறோம்.

இந்நூலின் ஆசிரியர் இளங்கோவடிகள் ஆவர். இவர் சேரன் செங்குட்டுவனின் இளவல். இவர் காலம் கி. பி. 3-ஆம் நூற்றுண்டு.

இந்நூலிற்கு அரும்பதவுரையும் அடியார்க்கு நல்லாருரை யும் உண்டு. நாவலர் ந. மு. வேங்கடசாமி நாட்டார் நூல் முழுமைக்கும் உரையெழுதியுள்ளார்.

## மதுரைக் காண்டம்

### ஆய்ச்சியர் குரவை

- 1 கயலெழுதிய விமய நெற்றியின்  
அபயலெழுதிய புலியும் வில்லும்  
நாவலந் தண்பொழின் மன்னர்  
ஏவல் கேட்பப் பாரர சாண்ட  
மாலை வெண்குடைப் பாண்டியன் கோயிலிற் 5  
காலை முரசங் கஜைகுர வியம்புமாகவின்  
நெய்ம்முறை நமக்கின் ரூமென்  
றையைதன் மகஜைக் கூடியக்  
கடைகயிறு மத்துங்கொண்  
டிடைமுதுமகள் வந்துதோன்றுமன். 10

### உரைப்பாட்டு மடை

- 2 குடப்பா லுறையா குவியிமி லேற்றின்  
மடக்கணீர் சோரும் வருவதொன் றுண்டு;  
3 உறிநறு வெண்ணெண யுருகா வுருகும்  
மறிதெறித் தாடா வருவதொன் றுண்டு;  
4 நான்முலை யாய நடுங்குபு நின்றிரங்கும்  
மான்மணி வீழும் வருவதொன் றுண்டு.

## கருப்பம்

5 குடத்துப்பா லுறையாமையும் குவியிமிலேற்றின் மடக் கண்ணீர் சோர்தலும் உறியில்வெண்ணெண் யுருகாமையும் மறிமுடங்கி யாடாமையும் மான்மணி நிலத்தற்று வீழ்த லும் வருவதோர் துன்பமுண்டென் மகளை நோக்கி மன மயங்காதே மண்ணின் மாதர்க் கணியாகிய கண்ணகியுந் தான்காண ஆயர்பாடியி லெரு மன்றத்து மாயவனுடன் தம்முடுடிய வால சரிதை நாடகங்களில் வேனெடுங்கட் பிஞ்ஞஞ்யோடாடிய குரவையாடுதும் யாமென்றுள் கறவை கண்று துயர்நீங்குக வெனவே.

## கொளு

- 6 காரி கதனஞ்சான் பாய்ந்தானைக் காமுறுமிவ் வேரி மலர்க்கோதை யாள், சுட்டு; (க)
- 7 நெற்றிச் செகிலை யடர்த்தாற் குரியவிப் பொற்றெடு மாதரா டோள்; (ஒ)
- 8 மல்லன் மழவிடை ழூர்ந்தாற் குரியனிம் மூல்லையம் பூங்குழ ருன்; (ஏ)
- 9 நுண்பொறி வெள்ளை யடர்த்தாற்கே யாகுமிப் பெண்கொடி மாதர்தன் ரேன்; (ச)
- 10 பொற்பொறி வெள்ளை யடர்த்தாற்கே யாகுமிந் நற்கொடி மென்மூலை தான்; (ஞ)
- 11 வென்றி மழவிடை ழூர்ந்தாற் குரியனிக் கொன்றையம் பூங்குழ லாள்; (கா)
- 12 தூநிற வெள்ளை யடர்த்தாற் குரியனிப் பூவைப் புதுமல ராள். (எ)

## எடுத்துக்காட்டு

- 13 ஆங்கு,  
தொழுவிடை யேறு குறித்து வளர்த்தார்  
எழுவரிளங் கோதையார்  
என்றுதன் மகளை நோக்கித்

தொன்றுபடு முறையானிறுத்தி  
 இடைமுது மகளிவர்க்குப்  
 படைத்துக்கோட் பெயரிடுவாள்  
 குடமுத விடமுறை யாக்குர றுத்தம்  
 கைக்கிளை யுழூழியினி விளரி தாரமென  
 விரிதரு பூங்குழல் வேண்டிய பெயரே.

10

14 மாயவ னென்றுள் குரலீ விறல்வெள்ளை  
 ஆயவ னென்று ஸிலிதன்னை — யாய்மகள்  
 பின்னையா மென்றுளோர் துத்தத்தை மற்றையார்  
 முன்னையா மென்றுண் முறை ;

15 மாயவன் சீருளார் பிஞ்ணஞ்சுயுந் தாரமும்  
 வால்வெள்ளை சீரா ருழூழும் விளரியும்  
 கைக்கிளை பிஞ்ணஞ் யிடத்தாள் வலத்துளாள்  
 முத்தைக்கு நல்விளரி தான் ;

16 அவருள், வண்டுழாய் மாலையை மாயவன்  
 மேலிட்டுத்  
 தண்டாக் குரவைதா னுள்படுவாள் — கொண்டசீர்  
 வைய மளந்தான்றன் மார்பிற் றிருநோக்காப்  
 பெய்வளைக் கையாணம் பின்னைதா னுமென்றே  
 ஐயென்று ளாயர் மகள்.

### கூத்துள்படுதல்

17 அவர்தாம், செந்நிலைமண்டிலத்தாற் கற்கடகக்  
 கைகோலுத்  
 தந்நிலையே யாடற்சீ ராய்ந்துளார் — முன்னைக்  
 குரற்கொடி தன்கிளையை நோக்கிப் பரப்புற்ற  
 கொல்லைப் புனத்துக் குருந்தொசித்தாற் பாடுதும்  
 முல்லைத்தீம் பாணியென் றுள்.

18 எனுக்,  
 குரன்மந்த மாக வினிசம னுக  
 வரன்முறையே துத்தம் வலியா—உரனிலா  
 மந்தம் விளரி பிடிப்பா ளவண்ட்பின்  
 பின்றையைப் பாட்டிட்டுப் பாள்.

## பாட்டு

- 19 கன்று குணிலாக் கணியுதிர்த்த மாயவன்  
இன்றுநம் மானுள் வருமே வவன்வாயிற்  
கொன்றையந் தீங்குழல் கேளாமோ தோழி. (க)
- 20 பாம்பு கயிருக் கடல்கடைத்த மாயவன்  
ஈங்குநம் மானுள் வருமே வவன்வாயில்  
ஆம்பலந் தீங்குழல் கேளாமோ தோழி. (உ)
- 21 கொல்லையஞ் சாரற் குருந்தொசித்த மாயவன்  
எல்லைநம் மானுள் வருமே வவன்வாயில்  
முல்லையந் தீங்குழல் கேளாமோ தோழி; (ஏ)
- 22 தொழுனைத் துறைவனே டாடிய பின்னை  
அணிநிறம் பாடுகேம் யாம்.
- 23 இறுமென் சாய னுடங்க நுடங்கி  
அறுவை யொளித்தான் வடிவென் கோயாம்  
அறுவை யொளித்தா னயர வயரும்  
நறுமென் சாயன் முகமென் கோயாம். (க)
- 24 வஞ்சஞ் செய்தான் ரெழுனைப் புனலுள்  
நெஞ்சங் கவர்ந்தா ணிறையென் கோயாம்  
நெஞ்சங் கவர்ந்தா ணிறையும் வளையும்  
வஞ்சஞ் செய்தான் வடிவென் கோயாம். (உ)
- 25 தையல் கலையும் வளையு மிழந்தே  
தையலி லொளித்தாண் முகமென் கோயாம்  
தையலி லொளித்தாண் முகங்கண் டழுங்கி  
தையலி லூழந்தான் வடிவென் கோயாம். (ஏ)

## ஒன்றன் பகுதி

- 26 கதிர்திகிரி யான்மறைத்த கடல்வண்ண  
ஷிடத்துளாள்  
மதிபுரையு நறுமேனித் தம்முடேன் வலத்துளாள்  
பொதியவிழ் மலர்க்கூந்தற் பிஞ்ணஞ்சீர்  
புறங்காப்பார்  
முதுமறைதேர் நாரதனூர் முந்தைமுறை  
நரம்புளர்வார்.

- 27 மயிலெருத் துறழ்மேனி மாயவன் வலத்துளாள்  
பயிலிதழ் மலர்மேனித் தம்முடே னிடத்துளாள்  
கயிலெருத்தங் கோட்டியநம் பின்னீசீர்  
புறங்காப்பார்  
குயிலுவரு ஞைதனூர் கொளைபுணர்சீர்  
நரம்புளர்வார்.

### ஆடநார்ப்புகழ்தல்

- 28 மாயவன்றம் முன்னினைடும் வரிவளைக்கைப்  
பின்னீயொடும்  
கோவலர்தஞ் சிறுமியர்கள் குழற்கோதை  
புறஞ்சோர  
ஆய்வளைச்சீர்க் கடிபெயர்த்திட் டசோதயார்  
தொழுதேத்தத்  
தாதெதருமன் ரத்தாடுங் குரவையோ தகவுடைத்தே.  
எல்லா நாம்,  
புள்ளுர். கடவுளைப் போற்றுதும் போற்றுதும்  
உள்வரிப் பாணியோன் றுற்று.

### உள்வரி வாழ்த்து

- 29 கோவா மலையாரங் கோத்த கடலாரம்  
தேவர்கோன் பூனைரந் தென்னர்கோன் மார்பினவே  
தேவர்கோன் பூனைரம்பூண்டான் 'செழுந்துவரைக்  
கோகுல மேய்த்துக் குருந்தொசித்தா  
னென்பரால். (க)
- 30 பொன்னிமயக் கோட்டுப் புளிபொறித்து  
மண்ணுண்டான்  
மன்னன் வளவன் மதிற்புகார் வாழ்வேந்தன்  
மன்னன் வளவன் மதிற்புகார் வாழ்வேந்தன்  
பொன்னந் திகிரிப் பொருப்படையா  
னென்பரால். (ஒ)

- 31 முந்தீரி னுள்புக்கு மூவாக் கடம்பெறிந்தான்  
மன்னர்கோச் சேரன் வளவஞ்சி வாழ்வேந்தன்  
மன்னர்கோச் சேரன் வளவஞ்சி வாழ்வேந்தன்  
கன்னவிரே ளோச்சிக் கடல்கடைந்தா  
னெண்பரால். (ஈ)

### முன்னிலைப்பரவல்

- 32 வடவரையை மத்தாக்கி வாசுகியை நானுக்கிக்  
கடல்வண்ணன் பண்டொருநாட் கடல்வயிறு  
கலக்கினையே  
கலக்கியகை யசோதையார் கடைகயிற்றுற்  
கட்டுண்கை  
மலர்க்கமல வுந்தியாய் மாயமோ  
மருட்கைத்தே. (க)
- 33 அறுபொரு ஸிவனென்றே யமர்கணந்  
தொழுதேத்த  
உறுபசியோன் றின்றியே யுலகடைய வுண்டையே  
உண்டவாய் களவினு னுறிவெண்ணை யுண்டவாய்  
வண்டுழாய் மாலையாய் மாயமோ  
மருட்கைத்தே. (ஒ)
- 34 திரண்டமரர் தொழுதேத்துந் திருமானின் செங்கமல  
இரண்டடியான் மூவுலகு மிருஞ் நடந்தனையே  
நடந்தவடி பஞ்சவர்க்குத் தூதாக நடந்தவடி  
மடங்கலாய் மாறட்டாய் மாயமோ  
மருட்கைத்தே. (ஏ)

### படர்க்கைப்பரவல்

- 35 மூவுலகு மீரடியான் முறைநிரம்பா வகைமுடியத்  
தாவியசே வடிசேப்பத் தம்பியொடுங் கான்போந்து  
சோவரனும் போர்மடியத் தொல்லிலங்கை  
கட்டழித்த  
சேவகன்சீர் கேளாத செவியென்ன செவியே

திருமால்சீர் கேளாத செவியென்ன செவியே.

36      பெரியவனை மாயவனைப் பேரூலக மெல்லாம்  
விரிகமல வுந்தியடை விண்ணவனைக் கண்ணும்  
திருவடியுங் கையுந் திருவாயுஞ் செய்ய  
கரியவனைக் கானுத கண்ணென்ன கண்ணே  
கண்ணிமைத்துக் காண்பார்தங் கண்ணென்ன  
கண்ணே.

37      மடந்தாழு நெஞ்சத்துக் கஞ்சனூர் வஞ்சம்  
கடந்தானை நூற்றுவர்பா ஞற்றிசையும் போற்றப்  
படந்தா ரணமுழங்கப் பஞ்சவர்க்குத் தூது  
நடந்தானை யேத்தாத நாவென்ன நாவே  
நாராய ஞவென்னு நாவென்ன நாவே.

38      என்றியாம்  
கோத்த குரவையு ளேத்திய தெய்வநம்  
ஆத்தலைப் பட்ட துயர்தீர்க்க வேத்தர்  
மருள வைகல் வைகன் மாறட்டு  
வெற்றி விளைப்பது மன்னே கொற்றத்  
திடிப்படை வானவன் முடித்தலை யுடைத்த  
தொடித்தோட் டென்னவன் கடிப்பிகு முரசே.

## துண்பமாலை

ஆங்கு,

ஆயர் முதுமக ளாடிய சாயலாள்

பூவும் புகையும் புஜைசாந்துங் கண்ணியும்  
நீடுநீர் வையை நெடுமா லடி யேத்தத்

5      தூவித் துறைபடியப் போயினுண் மேவிக்  
குரவை முடிவிலோ சூரரவங் கேட்டு  
விரைவொடு வந்தா ஞளள்  
அவடாள்,

10      சொல்லாடாள் சொல்லாடா நின்றூளந் நங்கைக்குச்  
சொல்லாடுஞ் சொல்லாடுந் தான்  
எல்லாவோ,

- காதலற் காண்கிலேன் கலங்கிநோய் கைம்மிகும்  
னாதுலீ தோற்க வுயிர்க்குமென் னெஞ்சன்றே  
னாதுலீ தோற்கவு யிர்க்குமென் னெஞ்சாயின்  
15 ஏதிலார் சொன்ன தெவன்வாழி யோதோழி  
நன்பகற் போதே நடுக்குநோய் கைம்மிகும்  
அன்பனைக் கானு தலவுமென் னெஞ்சன்றே  
அன்பனைக் கானு தலவுமென் னெஞ்சாயின்  
மன்பதை சொன்ன தெவன்வாழி யோதோழி  
20 தஞ்சமோ தோழி தலைவன் வரக்காணேன்  
வஞ்சமோ வுண்டு மயங்குமென் னெஞ்சன்றே  
வஞ்சமோ வுண்டு மயங்குமென் னெஞ்சாயின்  
எஞ்சலார் சொன்ன தெவன்வாழி யோதோழி  
சொன்னது :—
- 25 அதரசுறை கோயி லணியார் நெஞ்சிழும்  
கரையாமல் வாங்கிய கள்வனு மென்றே  
கரையாமல் வாங்கிய கள்வனு மென்றே  
குரைகழன் மாக்கன் கொலைகுறித் தனரே  
எனக்கேட்டு,
- 30 பொங்கி யெழுந்தாள் விழுந்தாள் பொழிகதிர்த்  
திங்கண் முகிலோடுஞ் சேணிலங் கொண்டெனச்  
செங்கண் சிவப்ப வழுதாடன் கேள்வஜீ  
எங்கணு அ வென்னு வினைந்தேங்கி மாழ்குவாள்  
இன்புறு தங்கணவ ரிடரெரி யகழுழ்கத்
- 35 துன்புறு வனநோற்றுத் துயருறு மகளிரைப்போல்  
மன்பதை யலர்தூற்ற மன்னவன் றவறிழழப்ப  
அன்பனை யிழுந்தேன்யா னவலங்கொண் டழிவலோ  
நறைமலி வியன்மார்பி னன்பனை யிழுந்தேங்கித்  
துறைபல திறழுழ்கித் துயருறு மகளிரைப்போல்
- 40 மறலெனு திரியுங்கோன் மன்னவன் றவறிழழப்ப  
அறலெனனு மடவோயா னவலங்கொண் டழிவலோ  
தம்முறு பெருங்கணவன் றழிலெரி யகழுழ்கக்  
கைம்மைகூர் துறைமூழ்குங் கவலைய மகளிரைப்  
போல்

செம்மையினிகந்தகோற் றென்னவன் றவறிழைப்ப  
 45 இம்மையுமிசையொரீதி யினைந்தேங்கி யழிவலோ  
 காணிகா,  
 வாய்வதின் வந்த குரவையின் வந்தீண்டும்  
 ஆய மடமகளி ரெல்லீருங் கேட்டைமின்  
 ஆய மடமகளி ரெல்லீருங் கேட்டைக்க  
 60 பாய்திரை வேலிப் படுபொரு ணீயறிதி  
 காய்கதிர்ச் செல்வனை கள்வனே வென்கணவன்  
 கள்வனே வல்லன் கருங்கயற்கண் மாதராய்  
 ஒள்ளளரி யுண்ணுமிவ் ஹுரென்ற தொருகுரல்.

### ஹர்சுழ்வாரி

என்றனன் வெய்யோ னிலங்கீர் வஜைத்தோளி  
 நின்றில ணின்ற சிலம்பொன்று கையேந்தி  
 முறையி லரசன்ற னுரிமுந்து வாழும்  
 நிறையுடைப் பத்தினிப் பெண்டிர்கா ஸீதொன்று  
 5 பட்டேன் படாத துயரம் படுகாலை  
 உற்றே னுருத துறுவனே யீதொன்று  
 கள்வனே வல்லன் கணவனென் காற்சிலம்பு  
 கொள்ஞும் விலைப்பொருட்டாற் கொன்றுரே  
 யீதொன்று  
 மாதர்த் தகைய மடவார்கண் முன்னரே  
 10 காதற் கணவஜைக் காண்பனே யீதொன்று  
 காதற் கணவஜைக் கண்டா லவன்வாயில்  
 தீதறு நல்லுரை கேட்பனே யீதொன்று  
 தீதறு நல்லுரை கேளா தொழிவனேல்  
 நோதக்க செய்தாளன் றெள்ள விதுவொன்றென்  
 15 றல்லலுற் றுற்று தழுவாளைக் கண்டேங்கி  
 மல்லன் மதுரையா ரெல்லாருந் தாமயங்கிக்  
 களையாத துன்பமிக் காரிகைக்குக் காட்டி  
 வஜையாத செங்கோல் வஜைந்த திதுவென்கொல்  
 மன்னவர் மன்னன் மதிக்குடை வாள்வேந்தன்

- |    |   |
|----|---|
| 20 | <p>தென்னவன் கொற்றஞ் சிதைந்த திதுவென்கொல்<br/>மண்குளிரச் செய்யு மறவே னெடுந்தகை<br/>தண்குடை வெம்மை விளைத்த திதுவென்கொல்<br/>செம்பொற் சிலம்பொன்று கையேந்தி நம்பொருட்<br/>டால்</p>  |
| 25 | <p>வம்பப் பெருந்தெய்வம் வந்த திதுவென்கொல்<br/>ஜயரி யுண்கணமு தேங்கி யரற்றுவாள்<br/>தெய்வமுற்றுள் போலுந் தகைய விதுவென்கொல்<br/>என்பன சொல்லி யினைந்தேங்கி யாற்றவும்<br/>வன்பழி தூற்றுங் குடியதே மாமதுரைக்<br/>கம்பலீ மாக்கள் கணவனைத் தாங்காட்டச்<br/>செம்பொற் கொடியனியாள் கண்டாளைத்</p>          |
| 30 | <p style="text-align: right;">தான்கானுன்</p> <p>மல்லன்மா ஞால மிருஞ்ஞடி மாமலைமேற்<br/>செவ்வென் கதிர் சுருங்கிச் செங்கதிரோன்<br/>சென்றெருளிப்பப்</p>  |
| 35 | <p>புல்லென் மருண்மாலைப் பூங்கொடியாள் பூசலிட<br/>ஒல்லென் னெவிபடைத்த தூர்<br/>வண்டா ரிருங்குஞ்சி மாலைதன் வார்குழன்மேற்<br/>கொண்டா டழீஇக் கொழுநன்பாற் காலைவாய்ப்<br/>புண்டாழ் குருதி புறஞ்சோர மாலைவாய்க்<br/>கண்டா னவன்றன்னைக் கானுக் கடுந்துயரம்<br/>என்னுறு துயர்கண்டு மிடருறு மிவளென்னீர்</p> |
| 40 | <p>பொன்னுறு நறுமேனி பொடியாடிக் கிடப்பதோ<br/>மன்னுறு துயர்செய்த மறவினை யறியாதேற்<br/>கென்னுறு வினைகானு விதுவென வரையாரோ<br/>யாருமின் மருண்மாலை யிடருறு தமியேன்முன்<br/>தார்மலி மணிமார்பந் தரைமூழ்கிக் கிடப்பதோ</p>  |
| 45 | <p>பார்மிகு பழிதூற்றப் பாண்டியன் றவறிழைப்ப<br/>கர்வதோர் வினைகானு விதுவென வரையாரோ<br/>கண்பொழி புனல்சோருங் கடுவினை யுடையேன்முன்<br/>புண்பொழி குருதியிராய்ப் பொடியாடிக் கிடப்பதோ<br/>மன்பதை பழிதூற்ற மன்னவன் றவறிழைப்ப</p>   |

- 50 உண்பதோர் வினைகானை விதுவென வுரையாரோ  
பெண்டிரு முண்டுகொல் பெண்டிரு முண்டுகொல்  
கொண்ட கொழுந ருறுகுறை தாங்குறுஉம்  
பெண்டிரு முண்டுகொல் பெண்டிரு முண்டுகொல்  
சான் ரேரு முண்டுகொல் சான் ரேரு முண்டுகொல்  
55 ஈன் ற குழவி யெடுத்து வளர்க்குறுஉம்  
சான் ரேரு முண்டுகொல் சான் ரேரு முண்டுகொல்  
தெய்வமு முண்டுகொ றெய்வமு முண்டுகொல்  
வைவாளிற் றப்பிய மன்னவன் கூடலில்  
தெய்வமு முண்டுகொ றெய்வமு முண்டுகொல்  
60 என்றிவை சொல்லி யழுவாள் கணவன்றன்  
பொன்றுஞ்சு மார்பம் பொருந்தத் தழீஇக்கொள்ள  
நின்று னெழுந்து நிறைமதி வாண்முகம்  
கன்றிய தென்றவள் கண்ணீர்க்கை யான்மாற்ற  
அழுதேங்கி நிலத்தின்வீழ்ந் தாயிழழயா
- டன் கணவன்
- 65 தொழுதகைய திருந்தடியைத் துணைவளைக்கயாற்  
பற்றப்  
பழுதொழிந் தெழுந்திருந்தான் பல்லமரர்
- குழாத்துளான்
- எழுதெழின் மலருண்க ணிருந்தைக்க  
வெனப்போனுன்
- மாயங்கொன் மற்றென்கொன் மருட்டியதோர்
- தெய்வங்கொல்
- 70 போயெங்கு நாடுகேன் பொருளுறையோ விதுவன் று  
காய்சினந் தணிந்தன்றிக் கணவனைக் கைகூடேன்  
தீவேந்தன் றனைக்கண்டித் திறங்கேட்பல்
- யானென்றுள்
- என்று னெழுந்தா ஸிடருற்ற தீக்கனு  
நின்று ணினைந்தா னெடுங்கயற்க ணீர்சோர  
நின்று ணினைந்தா னெடுங்கயற்க ணீர்துடையாக்  
75 சென்று ஊரசன் செழுங்கோயில் வாயின்முன்.

## 6. சீவகசிந்தாமணி

சங்கப் பாடல்களுக்குப்பின் பொருட்டொடர் நிலைச் செய்யுள் எனப்படும் காப்பியங்கள் எழுந்தன. இவற்றுள் சிறந்த ஜந்தினை ஐம்பெருங்காப்பியம் என வழங்கும் மரபு மயிலைநாதர் காலத்திற்கு முன்பே வந்தது. இவை சமண பெளத்தச் சார்புடையவை. அகவற்பாவால் காப்பியம் பாடும் பழைய நிலையினை மாற்றிப் புதுப்புதுப் பாவினங்களைப் படைத்துப் பயன்படுத்திக் காப்பியக் கோயிலைக் கட்டியவர் திருத்தக்கதேவர். இவர் நரிவிருத்தம் பாடித் தம் புலமைத் திறனை நல்லாசிரியரின் முன் நாட்டினர் என்ப. திருத்தக்கதேவர் சோழ குலத்தினர்; தென்மொழி, வடமொழி, பாகதம் ஆகிய மொழிப் புலமையும் ஆடல், பாடல், மருத்துவம், வானரூஸ், மந்திரம் முதலிய பல்கலைத் திறனும், பாவினம் படைக்கும் யாப்புத் திறனும் இயற்கையில் ஈடுபாடும், கற்பணை வளமும் நிரம்பிய காப்பியக் கவிஞர் ஆவர். இவர் காலம் கி. பி. 10-ஆம் நூற்றுண்டின் முற்பகுதி; கி. பி. 6-ஆம் நூற்றுண்டு என்பாரும் உளர்.

சீவகசிந்தாமணி சீவகனுகிய சிந்தாமணியைப் பற்றிய நூல் என விரிதலின் பண்புத் தொகைப்புறத்துப் பிறந்த அன்மொழித் தொகையாம். வளர்ப்புப் பெற்றேர் சீவகன் எனப் பெயர் சூட்டிமுன், “‘சிந்தாமணியே கிடத்தியால்’”, என என்ற தாய் விசையை விளித்தலான் சிந்தாமணி என்பது சீவகர்க்கு ஒருபெயர் எனலாம். “‘சிந்தாமணியின் சரிதம் சிதர்ந்தேன்’” என வரும் கவிக்குறிப்பும் காண்க. சிந்தித்தன எல்லாம் நல்கும் விண்ணகமணி போல் கற்பார் கருதும் ஒன்பான் சுவையும் ஒருங்கு பயத்தலின் சிந்தாமணி என்பது தன்மையால் வந்த பெயர் என்ப. சீவகன் காந்தருவத்தை முதல் எண்மரை மணத்தலும் நாமகள், மண்மகள், பூமகள், முத்திமகள் என்னும் நால்வரை மருவலும், தன்றேழன் பதுமுகன் கோவிந்தையை மணத்தலும் எனப் பதின்மூன்று மணங்களும் இந்நூலின் 13 இலம்பகங்களிலும் பரக்கப் பேசப்படுதலைன், மணநூல் என்ற பெயரும் இந்நூலிற்கு உண்டு. வட-

மொழியில் வழங்கும் கூத்திரிய சூடாமணி, கத்திய சிந்தாமணி முதலியன இதற்கு முதல்நூலாகும். பிற்காலக் காப்பியங்களுக் கெல்லாம் வழிகாட்டியாய் சிந்தாமணி விளங்குகிறது. இந் நூலிற்கு உச்சிமேற் புலவர்கொள் நச்சினார்க்கினியர் உரை வகுத்துள்ளனர்.

## நாமகவிலம்பகம்

### சச்சங்தன் பண்புநலன்

நச்சு நாகத்தி ஞரழற் சீற்றத்தன்  
அச்ச முற்றடைந் தார்க்கமிர் தன்னவன்  
கச்ச லாமுலை யார்க்கணங் காகிய  
சச்சங் தன்னெனுந் தாமரைச் செங்கணுன். 1

வண்கை யாற்கவி மாற்றிவை வேவினுற்  
றிண்டி றற்றெவ்வர் தேர்த்திதாகை மாற்றினுன்  
நுண்க லீக்கிட னுய்த்திரு மாமகள்  
கண்க ஞுக்கிட னுங்கடி மார்பனே. 2

கோதை நித்திலஞ் சூழ்களிர் வெண்குடை  
இத நீருல கொப்ப நிழற்றலாற்  
ருதை யேயவன் ருணிழற் றங்கிய  
காத லாற்களிக் கின்றதிவ் வையமே. 3

தருமன் றண்ணளி யாற்றன தீகையால்  
வருணன் சூற்றுயிர் மாற்றலின் வாமனே  
அருமை யாலழ கிற்கணை யைந்துடைத்  
திரும கன்றிரு மாநில மன்னனே. 4

ஏனை மன்னர்த மின்னுயிர் செற்றவேற்  
ஞேன மன்னரிற் ருணிமி லேறனுன்  
தேஜை மாரியன் னுன்றிசை காவலன்  
வானந் தோய்புக ழான்மணி வெய்தினுன். 5

## விசயயை மனத்தல்

செல்வற் கின்னணஞ் சேறவிற் நீம்புனல்  
மல்கு நீர்விதை யத்தர சன்மகள்  
அல்லி சேரணங் கிற்கணங் கண்ணவள்  
வில்லி னீள்புரு வத்தெறி வேற்கணுள்.

6

உருவுஞ் சாயலு மொப்ப வுரைப்பதற்  
கரிய வாயினு மவ்வளைத் தோளிகட்  
பெருகு காரிகை பேசுவல் பெண்ணணங்  
கரிய தேவரு மேத்தரு நீரளே.

7

மருமகன் வலந்தது மங்கை யாக்கமும்  
அருமதிச் சூழ்சியி னமைச்ச ரெண்ணிய  
கருமமுங் கண்டவர் கலத்தற் பான்மையிற்  
பெருமகற் சேர்த்தினூர் பிளைய னுளையே.

8

(வேறு)

பொனங்கொடி யமிர்த னஞ்சுபொன்னெடுங்குன்ற னஞ்சும்  
அனங்கனுக் கிலக்க மாகி யம்புகொண் டமுத்த விள்ளார்  
இனந்தமக் கெங்கு யில்லா ரியைந்தன ரென்ப முக்கட்  
சினந்திகழ் விடையி னஞ்சுஞ் செல்வியுஞ் சேர்ந்த  
தொத்தே. 9

**காவலரின் காமக்களி**

(வேறு)

மன்னாகங் காவலின் வழுக்கி மன்னவன்  
பெண்ணருங் கலத்தொடு பிளைந்த பேரருள்  
விண்ணக மிருள்கொள விளங்கு வெண்மதி  
ஒண்ணிற வுரோணியோ டொளித்த தொத்ததே. 10

(வேறு)

குங்குமத் தோளி னஞ்சுங் கொழுங்கயற் கண்ணி னஞ்சும்  
தங்கிய காதல் வெள்ளந் தணப்பறப் பருகு நாஞ்சு  
ஷங்கள்வெண் குடையி னற்குத் திருவிழுக் குற்ற வண்ணம்  
பைங்கதிர் மதியிற் ரெள்ளிப் பகர் ந்தெடுத் துரைத்து  
மன்றே. 11

## கட்டியங்காரனிடம் காவற் கடமை வழங்குதல்

களிறனு னமைச்சர் தம்முட் கட்டியங் கார னென்பான் ஒளிறுவாட் டடக்கை யானுக் குயிரென வொழுகு நாளுட் பினிறுவார் முரசிற் சாற்றிப் பெருஞ்சிறப் பியற்றி வேந்தன் வெளிறிலாக் கேள்வி யானை வேறுகொண் டிருந்து

சொன்னுன். 12

அசைவிலாப் புரவி வெள்ளத் தரிஞ்சயன் குலத்துட் டோன்றி வசையிலாள் வரத்தின் வந்தாள் வான்சுவை யமிர்த மன்னுள் விசையையைப் பிரித லாற்றேன் வேந்தனீ யாகி வையம் இசைபடக் காத்தல் வேண்டு மிலங்குழுண் மார்ப வென்றுன். 13

அண்ணரு னுரைப்பக் கேட்டே யடுகளிற் ரெருத்தி னிட்ட வண்ணப்பூந் தவிச தன்னை ஞமலிமே லிட்ட தொக்கும் கண்ணகன் ஞாலங் காத்த லெனக்கெனக் கமழுங் கண்ணி மண்ணகம் வளருந் தோளான் மறுத்துநீ மொழிய லென்றுன். 14

எழுதரு பருதி மார்ப னிற்றென விசைத்த லோடும் தொழுதடி பணிந்து சொல்லுந் துன்னலர்த் தொலைத்த வேலோம் கழிபெருங் காத லாள்கட் கழிநலம் பெறுக வையம் பழிப்பா வகையிற் காக்கும் படுநுகம் பூண்ப லென்றுன். 15

## நிமித்திகள் இடித்துரை

வலம்புரி பொறித்த வண்கை மதவளி யிடுப்பு வேகிக் கலந்தனன் சேனை காவல் கட்டியங் கார னென்ன உலந்தரு தோளினுய்நீ யொருவன் மேற் கொற்றம் வைப்பின் நிலந்திரு நீங்குமென்றேர் நிமித்திக னெறியிற் சொன்னுன். 16

எனக்குயி ரென்னப் பட்டா னென்னலாற் பிறரை யில்லான் முளைத்திற முருக்கி முன்னே மொய்யமர் பலவும் வெண்றுன் தனக்கியான் செய்வசெய் தேன்றுன் செய்வ செய்க வொன்றும் மனக்கினு மொழிய வேண்டா வாழிய ரொழிக வென்றுன். 17

காவல குறிப்பன் ரேனுங் கருமமீ தருளிக் கேண்மோ  
நாவலர் சிசாற்கொண் டார்க்கு நன்கலாற் றீங்கு வாரா  
ழவலர் கொடிய ஞர்கட் போகமே கழுமி மேலும்  
பாவமும் பழியு முற்றூர் பற்பலர் கேளி தென்றுன். 18

பெரும்பெயர்ப் பிரம னென்னும் பிடினுற் பெரிய நீரான்  
அரும்பிய முலையி ஞஞக் கணிமுக நான்கு தோன்ற  
விரும்பியாங் கவளை யெய்தான் விண்ணக மிழந்த தன்றித்  
திருந்தினுற் கின்று காறுஞ் சிறுசொல்லாய் நின்ற  
தன்றே. 19

கைம்மலர்க் காந்தள் வேவிக் கணமலை யரையன் மங்கை  
மைம்மலர்க் கோதை பாகங் கொண்டதே மறுவ தாகக்  
கொய்ம்மலர்க் கொன்றை மாலைக் குளிர்மதிக் கண்ணி  
யாற்குப்  
பெய்ம்மல ரலங்கன் மார்ப பெரும்பழி யாயிற் றன்றே. 20

நீணிற வண்ண னன்று நெடுந்துகில் கவர்ந்து தம்முன்  
பானிற வண்ண ஞேக்கிற் பழியுடைத் தென்று கண்டாய்  
வேணிறத் தானை வேந்தே வீரிபுனர் ரெழுமுனை யாற்றுட்  
கோனிற வளையி ஞர்க்குக் குருந்தவ ஞெசித்த தென்றுன். 21

காமமே கன்றி நின்ற கழுதைகண் டருளி ஞலே  
வரமனுர் சென்று சூடி வருந்தினை ரென்று வையத்  
தீமஞ்சேர் மாலை போல விழித்திடப் பட்ட தன்றே  
நாமவேற் றடக்கை வேந்தே நாமிது தெரியி  
னென்றுன். 22

படுபழி மறைக்க லாமோ பஞ்சவ ரன்று பெற்ற  
வடுவுரை யாவர் பேர்ப்பார் வாய்ப்பறை யறைந்து தூற்றி  
இடுவதே யன்றிப் பின்னு மிழுக்குடைத் தம்ம காமம்  
நடுவுநின் றுலக மோம்ப னல்லதே போலு மென்றுன். 23

## உருத்திரத்தனின் அறிவுரை

ஆரறி விகழ்தல் செல்லா வாயிரஞ் செர்க ணானும்  
கூரறி வுடைய நீரார் சொற்பொருள் கொண்டு செல்லும்  
பேரறி வுடையை நீயும் பிளையஞ்சுட் கவலஞ் செய்யும்  
ஓரறி வுடையை யென்று னுருத்திர தத்த னென்பான். 24

### சச்சங்தனின் விடாப்பிடி

அளந்துதாங் கொண்டு காத்த வருந்தவ முடைய நீரார்க்  
களந்தன போக மெல்லா மவரவர்க் கற்றை நாளே  
அளந்தன வாழு நானு மதுவெனக் குரைய லென்றுன்  
விளங்கொளி மணிகள் வேய்ந்து விடுசுட ரிமைக்கும்  
பூணேன். 25

முரித்தேந் தாரி னுப்நீ முனியினு முறுதி நோக்கிப்  
பாரித்தேன் றரும நுண்ணூல் வழக்கது வாதல் கண்டே  
வெரித்தேங் கோதை மாதர் விருந்துனக் காக வின்பம்  
பூரித்தேந் தினைய கொங்கை புணர்க்கயான் போவ  
லென்றுன். 26

### சச்சங்தனின் சல்லாபம்

(வேறு)

இனமா மென்றுரைப் பினுமே தமெனுன்  
முனமா கியபான் மைமுளைத் தெழலாற்  
புனமா மலர்வேய் நறும்பூங் குழலாள்  
மனமா நெறியோ டியமன் னவனே. 27

கலையார் துகிலேந் தல்குலுங் கதிர்குழ்  
முலையார் தடமும் முனியா துபடிந்  
துலையாத் திருவின் னமிர்துண் டொளிசேர்  
மலையார் மணிமார் பன்மகிழ்ந் தனனே. 28

விரிமா மணிமா லைவிளங் குமுடித்  
 திருமா மணிசிந் துதிளைப் பின்ராய்  
 எரிமா மணிமார் பனுமேந் திழழூயும்  
 அருமா மணிநா கரிஞ் யின்ரே.

29

### விசயையின் கனவு

நறவார்ந் தலைநா கிளந்தா மறைவாய்  
 உறவீழ்ந் தலைநாரோன் மணிபோன் றுரவோன்  
 அறவாக் கியவின் பமமர்ந் தவிருட்  
 கறைவேற் கணிஞுள் கனவுற் றன்னே.

30

பஞ்சி யடிப்பவ ளத்துவர் வாயவள்  
 துஞ்சி மிடைக்கன மூன்றாவை தோன்றலின்  
 அஞ்சி நடுங்கின ளாயிழழ யாயிடை  
 வெஞ்சடர் தோன்றி விடிந்ததை யன்றே.

31

பண்கெழு மெல்விர ஸாற்பஜைத் தோனிதன்  
 கண்கழுஷ் செய்து கலைநல தாங்கி  
 விண்பொழி பூமழூ வெல்கதிர் நேமிய  
 வண்புகழ் மாலடி வந்தனை செய்தாள்.

32

இம்பரி லாநறும் பூவிவாடு சாந்துகொண்  
 பெட்ம்பெரு மானடிக் கெய்துகென் ரேத்தி  
 வெம்பரி மானெடுந் தேர்மிகு தாஜையத்  
 தம்பெரு மானடி சார்ந்தன ளன்றே.

33

தானமர் காதலி தன்னெடு மாவலி  
 வானவர் போன்மகிழ் வுற்றபின் வார்நறுந்  
 தேனெனப் பாலெனச் சில்லமிர் தூற்றெனக்  
 கானமர் கோதை கனுமொழி கின்றூள்.

34

தொத்தணி பிண்டி தொலைந்தற வீழ்ந்ததெதன்  
 முத்தணி மாலை முடிக்கிட ஞக  
 ஒத்ததன் றூள்வழி யேழுளை யோங்குபு  
 வைத்தது போல வளர்ந்ததை யன்றே.

35

### கன்னின் பயன் கூறல்

வார்குழழ வில்லிட மாமுடி தூக்குபு  
கார்கெழு குண்றனை யான்கன வின்னியல்  
பார்கெழு நூல்விதி யாற்பயன் ரூன்றெரிந்  
தேர்குழழ யாம லெடுத்துரைக் கின்றுன். 36

நன்முடி நின்மக னநறு மாலைகள்  
அன்னவ னுலம ரப்படுந் தேவியர்  
நன்முளொ நின்மக னுக்கம தாமெனப்  
பின்னத னுற்பயன் பேசலன் விட்டான். 37

இற்றத னுற்பய னென்னென வேந்திழழ  
உற்றதின் னேயிடை யூறெனக் கென்றலும்  
மற்றுரை யாடல ளாய்மணி மாநிலத்  
தற்றதொர் கோதையிற் பொற்றீடு சோர்ந்தான். 38

### விசயயின் மனத்துயர் துடைத்தல்

காவி கடந்தகண் ணீரொடு காரிகை  
ஆவி நடந்தது போன்றணி மாழ்கப்  
பாவியெ னுவிவ ருத்துதி யோவெனத்  
தேவியை யாண்டகை சிசன்றுமெய்சார்ந்தான். 39

தண்மலர் மார்புற வேதழீயி னுனவள்  
கண்மலர்த் தாள்கன வின்னியன் மெய்யெனும்  
பெண்மய மோபெரி தேமட வாய்க்கெனப்  
பண்ணுரை யாற்பர வித்துயர் தீர்த்தான். 40

காதலன் காதவி னுற்களித் தாய்மலர்க்  
கோதையங் கொம்பனை யார்தங் குழாந்தொழுத்  
தாதுகு தாமம ணிந்தகில் விம்மிய  
போதுகு மெல்லனைப் பூமகள் சேர்ந்தான். 41

## திருவயிறு வாய்த்தல்

பண்கனி யப்பரு கிப்பய னுடகம்  
கண்கனி யக்கவர்ந் துண்டிசின் னுள்செல  
விண்கனி யக்கவின் வித்திய வேற்கனி  
மண்கனிப் பான்வள ரத்தளர் கின்றுள்.

42

(வேறு)

கரும்பார்தோண் முத்தங்கழன்று செவ்வாய் விளர்த்துக்கண்  
பசலீழுத்தகாமய்  
விரும்பார் முலைக்கண் கரிந்துதிங்கள் வெண்கதிர்கள்  
பெய்திருந்த பொற்செப்பே போல்  
அரும்பால் பரந்து நுசுப்புங் கண்ணி ன் புலனுயிற்ருய்ந்த  
வனிச்சமாலை  
பெரும்பாரமாய்ப் பெரிதுதைநந்துநற் சூற்சலஞ்சலம்  
போனங்கை நலந்தொலைந்ததே.

விசயயைக்காக்க வேந்தனுக்குக் கட்டளை

(வேறு)

தூம்புடை நெடுங்கை வேழந் துற்றிய வெள்ளி லேபோற்  
றேம்புடை யலங்கன் மார்பிற் றிருமகன் றமிய னுக  
ஓம்புடை யென்றுஞ் செப்பா டிருமக ஸாளித்து நீங்க  
ஆம்புடை தெரிந்து வேந்தற் கறிவெனு மழுமச்சன்  
சௌன்னுன்.

44

காதிவேன் மன்னர் தங்கள் கண்ணென வைக்கப் பட்ட  
நீதிமேற் சேற றேற்றுய் நெறியலா நெறியைச் சேர்ந்து  
கோதியல் காம மென்னு மதுவினிற் குளித்த ஞான் றே  
ஒதிய பொறியற் றுயோ ரரும்பொறி புனைவி யென்றுன்.

மயிற்பொறியின் மாண்பு

(வேறு)

அந்தரத் தார்மய னேயென வையுறும்  
தந்திரத் தாற்றம நூல்கரை கண்டவன்

வெந்திற லான்பெருந் தச்சனைக் கூவியோர்  
எந்திர ஹர்தி யியற்றுமி னென்றுன்.

46

பல்கிழி யும்பயி னுந்துகி னூலொடு  
நல்லரக் கும்மெழு குந்நலஞ் சான்றன  
அல்லன வும்மமைத் தாங்கெழு நாளிடைத்  
செவ்வதோர் மாமயில் செய்தன னன்றே.

47

பீலிநன் மாமயி லும்பிறி தாக்கிய  
கோலநன் மாமயி லுங்கொடு சென்றவன்  
ஞாலமெல் லாமுடை யானடி கைதொழு  
தாலுமிம் மஞ்ஞஞூய றிந்தரு னென்றுன்.

48

### ஹர்தி புனைந்தோன் பரிசுபெறல்

நன்னெறி நூனயந் தானன்று நன்றிது  
கொன்னெறி யிற்பெரி யாயிது கொன்கென  
மின்னெறி பல்கல மேதகப் பெய்ததோர்  
பொன்னறை தான்கொடுத் தான்புகழ்

வெய்யோன். 49

### விசயை ஹர்தியை இயக்கிப்பழகுதல்

ஆடியன் மாமயி ஹர்தியை யவ்வழி  
மாடமுங் காவும டுத்தோர்சின் னுள்செலப்  
பாடலின் மேன்மேற் பயப்பயத் தான்றுரந்  
தோடமு றுக்கியு ணர்த்தவு ணர்ந்தாள்.

50

### (வேறு)

ஷண்டவழ் விட்லிற் பாவை பொறிவலந் திரிப்பப் பொங்கி  
விண்டவழ் மேகம் போழ்ந்து விசும்பிடைப் பறக்கும் வெய்ய  
ஷண்டவழ் வேற்கட் பாவை பொறியிடந் திரிப்பத் தோகை  
கண்டவர் மருள வீழ்ந்து கால்குவித் திருக்கு மன்றே. 51

## கட்டியங்காரன் அறிஞரை உசாவுதல் (வேறு)

காதி வேல்வல கட்டியங் காரனும்  
நீதி யானிலங் கொண்டபி னீதிநூல்  
ஒதி ஞார்த்தமை வேறுகொண் டோதினுன்  
கோது செய்குணக் கோதினுட் கோதனுன். 52

மன்ன வன்பகை யாயதொர் மாதெய்வம்  
என்னை வத்திடங் கொண்டாஃ திராப்பகற்  
றுன்னி நின்று செகுத்திடு நீயெனும்  
என்னை யான் செய்வ கூறுமி னென்னவே. 53

### தருமத்தன் சாற்றிய நீதிகள்

அருமை மாமணி நாக மழுங்கவோர்  
உருமு வீழ்ந்தென வுட்கின ராவவன்  
கருமங் காழ்த்தமை கண்டவர் தம்முளான்  
தரும தத்தனென் பானிது சாற்றினுன். 54

தவளைக் கிண்கிணித் தாமரைச் சீறடிக்  
குவளை யேயள வுள்ள கொழுங்களைள்  
அவளை யேயமிர் தாகவல் வண்ணலும்  
உவள கந்தன தாகவொ டுங்கினுன். 55

விண்ணி நேடேமிர் தம்விலைச் செல்வது  
பெண்ணின் னின்பம் பெரிதெனத் தாழ்ந்தவன்  
எண்ண மின்றி பிறங்கியிவ் வையகம்  
தன்ணந் தாமரை யாளொடுந் தாழ்ந்ததே. 56

தன்னை யாக்கிய தார்ப்பொலி வேந்தனைப்  
பின்னை வெளவிற் பிறழ்ந்திடும் பூமகள்  
அன்ன வன்வழிச் செல்லினிம் மண்மிசைப்  
பின்னைத் தன்குலம் பேர்க்குந ரில்லையே. 57

திலக நீண்முடித் தேவரும் வேந்தரும்  
உலக மாந்தர்க ஸாப்பவென் ரேதுப  
குலவு தார்மன்னர்க் கியானிது சூறுவன்  
பலவு மிக்கனர் தேவரிற் பார் த்திவர்.

58

அருளு மேலர சாக்குமன் காடுமேல்  
வெருளச் சுட்டிடும் வேந்தனு மாதெய்வம்  
மருளி மற்றவை வாழ்த்தினும் கையினும்  
அருளி யாக்க லழித்தலங் காபவோ.

59

உறங்கு மாயினு மன்னவன் றன்னெளி  
கறங்கு தெண்டிரை வையகக் காக்குமால்  
இறங்கு கண்ணிழை யார்விழித் தேயிருந்  
தறங்கள் வெளவ வதன்புறங் காக்கலார்.

60

யாவ ராயினு நால்வரைப் பின்னிடிற்  
றேவ ரென்பது தேறுமிவ் வையகம்  
காவன் மன்னவர் காய்வன சிந்தியார்  
நாவி னும்முரை யார் நவை யஞ்சுவார்.

61

தீண்டி ஞார்தமைத் தீச்சுடு மன்னர்தீ  
ஈண்டு தங்கிளை யோடு மெரித்திடும்  
வேண்டி லின்ன மீர் துந்நஞ்சு மாதலான்  
மாண்ட தன்றுநின் வாய்மொழித் தெய்வமே.

62

வேவின் மன்னை விண்ணகங் காட்டியிஞ்  
ஞால மாள்வது நன்றெனக் கென்றியேல்  
வாலி தன்றெனக் கூறுனைன் வாண்ஞுமற்  
கோலை வைத்தன்ன வொண்டிற லாற்றலான்.

63

(வேறு)

குழற்சிகைக் கோதை சூட்டிக் கொண்டவ னிருப்ப மற்றேர்  
நிழற்றிகழ் வேலி னஜை நெடிய நெடுங்க னைஞும்  
சிழைப்பிலாட் புறந்தந் தானுங் குரவரைப் பேணல் செய்யா  
திழுக்கினு ஸிவர்கள் கண்டா யிடும்பை நோய்க் கிரைகளாவார் 64

நட்பிடைக் கும்யம் வைத்தான் பிறர்மனை நலத்தைச்  
சேர்ந்தான்

கட்டழற் காமத் தீயிற் கண்ணியைக் கலக்கி னுனும்  
அட்டுயி ரூடலந் தின்று னமைச்சனு யரசு கொன்றுன்  
குட்டநோய் நரகந் தம்முட் குளிப்பவ ரிவர்கள் கண்டாய். 65

பிறையது வளரத் தானும் வளர்ந்துடன் பெருகிப் பின்னுட்  
குறைபடு மதியந் தேயக் குறுமுய ரேய்வ தேபோல்  
இறைவனுத் தன்ஜை யாக்கி யவன்வழி யொழுகி னென்றும்  
நிறைமதி யிருளைப் போழு நெடும்புகழ் விளைக்கு மென்றுன். 66

கோணிலை திரிந்து நாழி குறைபடப் பகல்கண் மிஞ்சி  
நீணில மாரி யின்றி விளைவஃகிப் பசியு நீடிப்  
ழுண்மூலை மகளிர் பொற்பிற் கற்பழிந் தறங்கண் மாறி  
ஆணையிவ் வுலகு கேடா மரசுகோல் கோடி னென்றுன். 67

### மதனனின் மறுப்புரை

தார்ப்பியாலி தரும தத்தன் றக்கவா றுரைப்பக் குன்றிற்  
கார்த்திகை விளக்கிட டன்ன கடிகமழ் குவளைப் பைந்தார்  
போர்த்ததன் னகல மெல்லாம் பொள்ளென வியர்த்துப்  
. பொங்கி  
நீர்க்கடன் மகரப் பேழ்வாய் மதனன் மற்றிதனைச்  
சொன்னுன். 68

தோளினுல் வலிய ராகித் தொக்கவர் தலைகள் பாற  
வாளினுற் பேச லல்லால் வாயினுற் பேச ரேற்றேன்  
காளமே கங்கள் சொல்லிக் கருளையாற் குழழக்குங் கைகள்  
வாளமர் நீந்தும் போழ்தின் வழுவழுத் தொழியு  
மென்றுன். 69

### கட்டியங்காரனின் குளுரை

நுண்முத்த மேற்றியாங்கு மெய்யெலாம் வியர்த்துநொய்தின்  
வண்முத்த நிறைகொ னெற்றி வார்முரி புருவ மாக்கிக்

கண்ணென ரி தவழ் வண்கை மணிநகு கடக மெற்று  
வெண்ணை கை வெகுண்டு நக்குக்கட்டி யங்காரன்  
சொன்னுன். 70

என்ன லாற் பிறர்கள் யாரே யின்னவை பொறுக்கு நீரார்  
உண்ணலாற் பிறர்கள் யாரே யுற்றவற் குருத சூழ்வார்  
மன்னன்போய்த் துறக்க மாண்டு வானவர்க் கிறைவ னக  
பொன்னெனலாம் விளைந்து பூமி பொலியயான் காப்ப  
லென்றுன். 71

விளைக பொலிக வஃதே யுரைத்திலம் வெகுள வேண்டா  
களைக மெழுக மின்னே காவலற் சூற்றங் கொல்லும்  
வளைகய மடந்தை கொல்லுந் தான்செய்த பிழைப்புக்  
கொல்லும்  
அளவறு நிதியங் கொல்லு மருள்கொல்லு மமைக  
வென்றுன். 72

### கட்டியங்காரனின் சூழ்ச்சி

நிலத்தலைத் திருவ னுட ணீப்பருங் காதல் சூர  
முலைத்தலைப் போக மூழ்கி முகிழ்நிலா முடிகொள் சென்னி  
வெலற்கருந் தாளை நீத்த வேந்தனை வெறுமை நோக்கிக்  
குலத்தொடுங் கோற லெண்ணீக் கொடியவன் கடிய  
சூழ்ந்தான். 73

கோன்றமர் நிகள மூழ்கிக் கோட்டத்துக் குரங்கத் தன்கீழ்  
ஏன்றநன் மாந்தர்க் கெல்லா மிருநிதி முகந்து நல்கி  
ஊன்றிய நாட்டை யெல்லா மொருகுடை நீழல் செய்து  
தோன்றினுன் குன்றத் துச்சிச் சூடர்ப்பழி விளக்கிட  
டன்றே. 74

### கட்டியங்காரன் சச்சங்தனை முற்றுதல்

பருமித்த களிறு மாவும் பரந்திய ரேரும் பண்ணித்  
திருமிக்க சேலை மூதூர்த் தெருவுதொ றெங்கு மீண்டி  
எரிமொய்த்த வாரும் வில்லும் மிலங்கிலை வேலு மேந்திச்  
செருமிக்க வேலி னுன்றன் றிருநகர் வளைந்க தன்றே. 75

நீணில மன்ன போற்றி நெடுமுடிக் குருசில் போற்றி  
பூணணி மார்ப போற்றி புண்ணிய வேந்தே போற்றி  
கோணினைக் குறித்து வந்தான் கட்டியங் கார னென்று  
சேணிலத் திறைஞ்சிச் சொன்னுன் செய்யகோல் வெய்ய  
சொல்லான். 76

### சச்சந்தன் ஆணையும் சூரூரையும்

திண்ணிலைக் கதவ மெல்லாந் திருந்துதா முறுக்க வல்லே  
பண்ணுக பசும்பொற் றேரும் படுமதக் களிறு மாவும்  
கண்ணகன் புரிசை காக்குங் காவல ரடைக வென்றுன்  
விண்ணநுரு மேறுபோன்று வெடிபட முழங்குஞ்  
சொல்லான். 77

புலிப்பொறிப் போர்வை நீக்கிப் பொன்னணிந் திலங்கு கிண்ற  
ஒலிக்கழன் மன்ன ருட்கு முருச்சுடர் வாளை நோக்கிக்  
கலிக்கிறை யாய நெஞ்சிற் கட்டியங் கார னம்மேல்  
வலி த்தது காண்டு மென்று வாளையி றிலங்க நக்கான். 78

### விசயைக்குக் காவலன் விளம்பியவை

நங்கைநீ நடக்கல் வேண்டு நன்பொருட் கிரங்கல் வேண்டா  
கங்குணீ யன்று கண்ட கணவெலாம் விளைந்த வென்னக்  
காங்கலர் கோதை மாழ்கிக் குழழமுகம் புடைத்து வீழ்ந்து  
செங்கயற் கண்ணி வெய்ய திருமகற் கவலஞ் செய்தான். 79

மல்லலைத் தெழுந்து வீங்கி மலைதிரண் டஜை தோளான்  
அல்லழுற் றழுங்கி வீழ்ந்த வயிர் தமன் ஞௌளை யெய்திப்  
புல்லிக்கொண் டவல நீக்கிப் பொம்மல்வெம் முலையி ஞட்குச்  
சொல்லுவா னிவைகள் சொன்னுன் சூழ்கழற் காவினுனே. 80

சாதலும் பிறத்த ரூனுந் தம்வினைப் பயத்தி னகும்  
ஆதலு மழிவு மெல்லா மவைபொருட் கியல்பு கண்டாய்  
நோதலும் பரிவு மெல்லா ரூண்ணுணர் வின்மை யன்றே  
பேதைநீ பெரிதும் பொல்லாய் பெய்வளைத் தோளி  
யென்றுன். 81

நுஅ

தொல்லைநம் பிறவி யெண்ணிற் கெடுகடன் மணலு மாற்று  
எல்லைய வவற்று ளெல்லா மேதிலம் பிறந்து நீங்கிச்  
செல்லுமக் கதிக டம்முட் சேரலஞ் சேர்ந்து நின்ற  
இல்லினு ஸிரண்டு நாளைச் சுற்றமே பிரங்கல் வேண்டா. 82

வண்டுமொய்த் தரற்றும் பிண்டி வாமனுல் வடித்தநுண்ணூல்  
உண்டுவைத் தனைய நீடு முணர்விலா நீரை யாகி  
விண்டுகண் ணாருவி சோர விம்முயிர்த் தினையை யாதல்  
ஒண்டெடாடி தகுவ தன்று லொழிகநின் கவலை யென்றுன். 83

உரிமைமுன் போக்கி யல்லா லொளியுடை மன்னர் போகார்  
கருமயீ தெனக்கு மூர்தி சமைந்தது கவல வேண்டா  
புரிநரம் பிரங்குஞ் சொல்லாய் போவதே பொருண்மற் றென்றுன்  
எரிமுயங் கிலங்கு வாட்கை யேற்றினஞ் சிங்க மன்னுன் 84

### மயிற்பொறியில் விசயை புறம்போதல்

என்புநெக் குருகி யுள்ள மொழுகுபு சோர யாத்த  
அன்புமிக் கவலித் தாற்று வாருயிர்க் கிழுத்தி தன்னை  
இன்பமிக் குடைய சீர்த்தி யிறைவன தாணை கூறித்  
துன்பமில் பறவை யூர்தி சேர்த்தினன் துணைவி

சேர்ந்தாள். 85

(வேறு)

### போர்க்களக் காட்சிகள்

நீரு டைக்கு வளையி னெடுங்க ணின்ற வெம்பனி  
வாரு டைம்மு லைமுகந் நனைப்ப மாதர் சென்றபின்  
சீரு டைக்கு ருசிலுஞ் சிவந்த ழன்றேர் தீத்திரள்  
பாரு டைப்ப ணிக்கடல் சுடுவ தொத்து லம்பினுன். 86

முழழு கத்தி டியரி வளைத்த வன்ன மள்ளரிற்  
குழழு கப்பு ரிசையுட் குருசி றுன கப்பட  
இழழு கத்தெ றிபடை யிலங்கு வாட்க டலிடை  
மழழு கத்த குஞ்சரம் வாரி யுள்வ ணைத்தவே. 87

அயிலி னிற்பு ஜெந்தவா ளழன்று ரூத்து ரீஇடுடன் பயில்க திர்ப்ப ருமணிப் பன்ம யிர்ச்செய் கேடகம் வெயிலை னத்தி ரித்துவிண் வழுக்கி வந்து வீழ்ந்ததோர் கயில ணிக்க திர்நகைக்க கடவு ளளாத்து லம்பினுன். 88

மாரி யிற்க டுங்கஜெ சொரிந்து மள்ள ரார்த்தபின் ஷீரி யக்கு ருசிலும் விலக்கி வெங்க ஜெமழை வாரி யிற்க டிந்துட னகற்ற மற்ற வன்படைப் பேரி யற்பெ ருங்களி றுபின்னி வந்த டைந்தவே. 89

சீற்ற மிக்க மன்னவன் சேர்ந்த குஞ்ச ரந்துதற் கூற்ற ருங்கு ருதிவாள் கோடு றவ முத்தலின் ஊற்று டைநெ டுவரை யுருமு டன்றி டித்தென மாற்ற ரும்ம தக்களி றுமத்த கம்பி ளந்தவே. 90

வேன்மி டைந்த வேலியும் பிளந்து வெங்கண் வீரரை வான்ம யிர்ச்செய் கேடகத் திடித்து வாள்வ ஜெயரிந் தூனு டைக்கு ருதியுள் ஞழுக்கு புதி ரிதரத் தேன்மி டைந்த தாரினுன் செங்க ளஞ்சி றந்ததே. 91

(வேறு)

உப்புடைய முந்தீ ருடன்றுகரை கொல்வ  
தொப்புடைய தாணையு ளளாருதனிய ஞகி  
இப்படி யிறைமக ணிருங்களிறு நூற  
அப்படையு ளண்ணலு மழன்றுகளி றுந்தி. 92

நீடக மிருந்தநிழ னேமிவல னேந்திக்  
கேடக மறுப்பநடு வற்றரவு சேர்ந்தாங்  
கோடுகதிர் வட்டமென வொய்யென வுலம்பிக்  
காடுகவர் தீயின்மிகை சீறுபு வெகுண்டான். 93

நெய்ம்முக மணிந்துநிழ றங்கியழல் பொங்கி  
கைவம்முக மணிந்தநுதி வாளழல வீசி

மைம்முக மணிந்தமத யானைதவ நூறிக்  
கைம்முத ருணிந்துகளி ரூழவது நோனுன். 94

மாலைநுதி கொண்டுமைழ யின்னென விமைக்கும்  
வேலைவல னேந்திவிரி தாமமழ கழியச்  
சோலையை லார்கடுஜை வெம்முலைக டுஞ்சும்  
கோலவரை மார்பினுறு கூற்றென வெறிந்தான். 95

(வேறு)

புண்ணிடங் கொண்ட வெஃகம் பறித்தலிற் பொன்ன ஞூர்தம்  
கண்ணிடங் கொண்ட மார்பிற் றடாயின காது வெள் வேல்  
மண்ணிடங் கொண்ட யானை மணிமருப் பிடையிட் டம்ம  
விண்ணிட மன்னார் கொள்ள மிறைக்கொளி திருத்தி  
ஞேனே. 96

ஏந்தல்வே றிருத்த யானை யிரிந்தன வெரிபொற் கண்ணி  
நாந்தக வழவர் நண்ணூர் கூற்றென நடுங்கி மன்னார்  
சாய்ந்தபின் றறுக ஞைன்மைக் கட்டியங் காரன் வேழம்  
காய்ந்தனன் கடுக வுந்திக் கப்பணஞ் சிதறி ஞேனே. 97

குன்றமார் பரிந்து வெள் வேற் குடுமிமா மஞ்சைஞ் யூர்ந்து  
நின்றமால் புருவம் போல நெரிமுரி புருவ மாக்கிக்  
கொன்றவன் வேழம் வீழ்ப்ப மற்றுமோர் களிற்றிற் பாய்ந்து  
நின்றமா மன்னார்க் கெல்லா நீண்முடி யிலக்க மானுன். 98

(வேறு)

நஞ்சுபதி கொண்டவள நாகஜையை ஞன்றன்  
நெஞ்சுபதி கொண்டுபடை மூழ்கநிலம் வீச  
மஞ்சுதவழ் குன்றனைய தோளொசிந்து மாத்தாட்  
குஞ்சரங்க ஞாறிக்கொலை வாளொடித்து நின்றுன். 99

ஆரமரு ளாண்டகையு மன்னவகை வீழும்  
வீரரெறி வெம்படைகள் வீழவிமை யானுய்ப்  
பேரமரு ளன்றுபெருந் தாதையொடும் பேராப்  
போரமரு ணின்றவிஜை யோனிற்பொலி வுற்றுன். 100

போழ்ந்துகதிர் நேமியொடு வேஸ்பொரு தழுந்தத்  
தாழ்ந்துதறு கண்ணினைக டயழல் விழியா  
வீழ்ந்துநில மாமகடன் வெம்முலை ஞெழுங்க  
ஆழ்ந்துபடு வெஞ்சடரி ஞெண்டகை யனிந்தான். 101

### சச்சந்தன் சாவு

(வேறு)

தோய்ந்தவிசும் பென்னும் தொன்னுட்டகந் தொழுது  
புலம்பெய்தி மைந்தர் மாழ்க  
ஏந்து முலையாரினைந் திரங்கக் கொடுங் கோலிருள் பரப்பவேள  
பாவம்  
ஆய்ந்த குருகுலமா மாழ்கடலினுண் முளைத்தவறச்  
செங்கோலாய் கதிரினை  
வேந்தர் பெருமானைச் சச்சந்தனை மந்திரிமா நாகமுடன்  
விழுங்கிற்றனரே. 102

பாலருவித் திங்கடோய் முத்தமாலைப் பழிப்பினெடுங்  
குடைக்கீழ்ப் பாய்ப்பரிமான்றேர்க்  
கோலருவி வெஞ்சிலையான் கூர்வாளோடு மணிக் கேடகமு  
மறமு மாற்றி  
வாலருவி வாமனாடித் தாமரை மலர்சூடி மந்திர மென்சாந்து பூசி  
வேலருவிக் கண்ணினார் மெய்காப் போம்ப வேந்தன்போய்  
விண்ணேனார்க்கு விருந்தாயினுனே. 103

### உரிமைச்சுற்றம் புலம்பல்

உசந்தீக் கருந்துளைய தீங்குழல் யாழ்தேந்தே மென்னு மணி  
முழவழும்  
தந்தாங் கிளையார் மெல்விரல்கண்டத் தாந்தா மென்றிரங்குந்  
தண்ணுமைகளும்  
அந்தீங்கிள வியாரைஞ்ஞாற்று வரவை துறைபோயாட ஸரம்பை  
யன்னார்  
எந்தாய் வெறுநிலத்துச் சேர்தியோ வென்றினைந்திரங்கிப்  
பன்னி படுத்தார்களே. 104

மடையவிழ்ந்த வெள்ளிலை வேலம்புபாயமணிச் செப்பகங்  
கடைகின்றவே போற்  
கிருடையவிழ்ந்த மாலையுமத்துந் தோய்ந்ததுணை முலையினுள்  
எரங்கிமூழ்கக் காமன்  
படையவிழ்ந்த கண்பனிநீர்பாய விம்மாப் பருமுத்த  
நாமழலைக் கிண்கிணியினுர்  
புடையவிழ்ந்த கூந்தல் புலவுத்தோயப் பொழிமழையுண்  
மின்னுப்போற் புலம்பினுரே. 105

அரிமானேர் மெல்லணைமேன் மஞ்ஞஞகுழக் கிடந்தாங்கு  
வேந்தன் கிடந்தா ணைத்தான்  
கரிமாலை நெஞ்சினுன் கண்டான் கண்டேகைதொழுதான்  
கண்ணீர்கலுழிந் துகுத்தபின்  
எரிமாலை யீமத்திமுதார்குட மேஜைநூறு மேற்பச்  
சொரிந்த லறியெம்  
பெருமானே யெம்மை யொளித்தியோ வென்னுப்பெரிய  
கண்ணீர்சொரிந் தலறுவார். 106

கையார் வளைகள்புடைத் திரங்குவார் கதிர்முலை மேலாரம்பரிந்  
தலறுவார்  
நொய்யார் கருங்குழன் மேன்மாலைசிந்தி நிலத்திடுவார்  
நின்று திருவில்வீசும்  
கையார் கடிப்பிஜையும் வார்குழழையுங் களைந்திடுவார்  
கையால் வயிற்துக்குவார்  
ஐயாவோ வென்றமுவார் வேந்தன்செய்த கொடுமைகொடி  
தென்பார்கோல் வளையினுர். 107

பானுட் பிறைமருப்பிற் பைங்கண்வேழம் பகுவாயோர்  
பையணன்மா நாகம் வீழ்ப்பத்  
தெனூர் மலர்ச்சோலைச் செவ்வறை யின்மேற் சிறுபிடிகள்  
போலத் துயருழந்துதாம்  
ஆனுதி யேம்வந் தவ்வுலகினின் னடியடைது மென்றமுது  
போயி ஞரெம்  
கோனூர் பறிப்பநலம் ழுத்தவிக் கொடியினிப் ழுவா  
பிறங்பறிப்பவே. 108

செங்கட் குறுநரியோர் சிங்க வேற்றைச் செகுத்தாங்  
 கதனிடத்தைச் சேர்ந்தா லொப்ப  
 வெங்கட் களியானை வேல்வேந்தனை விறலெரியின்  
 வாய்ப்பெய்தவன்பெ யர்ந்துபோய்ப்  
 பைங்கட் களிற்றின்மேற் றன்பெ யரினுற் பறையறைந்தான்  
 வேன்மாரி பெய்தா லொப்ப  
 எங்க ணாவருமி ஜினந்தி ரங்கினு ரிருண்மனத்தான் ழுமகஜை  
 யெய்தினுனே. 109

### சீவகன் பிறப்பு (வேறு)

களிமுகச் சுரும்புண் கோதை கயிலெலருத் தசைந்து சோர  
 வளிமுகச் சுடரி னில்லா மனத்தொடு மயங்கி யிப்பாற்  
 சுளிமுகக் களிற னுன்றன் சொன்னய நெறியிற் போய  
 கிளிமுகக் கிளவிக் குற்ற திற்றெனக் கிளக்க லுற்றேன். 110

எஃகென விளங்கு வாட்க ணைறிகட லமிர்த மன்னுள்  
 அஃகிய மதுகை தன்னு லாய்மயி லூரு மாங்கண்  
 விவஃகிய புகழி னுன்றன் வென்றிவெம் முரச மார்ப்ப  
 எஃகெறி பிணையின் மாழ்கியிறுகி மெய்ம் மறந்து  
 சோர்ந்தாள். 111

மோடுடை நகரி ணீங்கி முதுமரந் துவன்றி யுள்ளம்  
 பீடுடை யவரு முட்கப் பிணம்பல பிறங்கி யெங்கும்  
 காடுடை யளவை யெல்லாங் கழுகிருந் துறங்கு நீழற்  
 பாடுடை மயிலந் தோகை பைபய வீழ்ந்த தன்றே. 112

மஞ்சசுழ் வதனை யொத்துப் பிணப்புகை மலிந்து பேயும்  
 அஞ்சுமம் மயானந் தன்னு ளகில்வயி ரூர்ந்த கோதை  
 பஞ்சிமேல் வீழ்வ தேபோற் பல்பொறிக் குடுமி நெற்றிக்  
 குஞ்சிமா மஞ்சனு வீழ்ந்து கால்குவித் திருந்த தன்றே. 113

வார்தரு தடங்க ணீர்தன் வனமுலை நஜைப்ப வேல்பெற்  
 றுர்கட லஜைய காட்டு ளச்சமொன் ரூனு முள்ளாள்

ஏர்தரு மயிலஞ் சாய விறைவனுக் கிரங்கி யேங்கிச்  
சேர்துகி றிருத்த நேற்று டுஜனபிரி மகன்றி லொத்தாள். 114

உண்டென வுரையிற் கேட்பா ருயிருறு பாவ மெல்லாம்  
கண்டினித் தெளிக வென்று காட்டுவாள் போல வாகி  
விண்டொடாட நிவந்த கோயில் விண்ணவர் மகளிற் சென்றுள்  
வெண்டலீ பயின்ற காட்டுள் விளங்கிழழ தமியளானுள். 115

இருள்கெட விகலி யெங்கு மணிவிளக் கெரிய வேந்தி  
அருளுடை மனத்த வாகி யணங்கெலாம் வணங்கி நிற்பப்  
பொருகடற் பருதி போலப் பொன்னனுன் பிறந்த போழ்தே  
மருளுடை மாத ருற்ற மம்மர்நோய் மறைந்த தன்றே. 116

பூங்கழற் குருசி றந்த புதல்வனைப் புகன்று நோக்கித்  
தேங்கம மோதி திங்கள் வெண்கதிர் பொழிவ தேபோல்  
வீங்கிள முலைகள் விம்மித் திறந்துபால் பிலிற்ற வாற்றுள்  
வாங்குபு திலகஞ் சேர்த்தித் திலகனைத் திருந்த  
வைத்தாள். 117

### விசயையின் மனங்கீல

கறைபன் னீராண் டுடன் விடுமின் காமர் சாலீ தளி நிறுமின்  
சிறைசெய் சிங்கம் போன் மடங்கிச் சேரா மன்னர்

சினமழுங்க

உறையுங் கோட்ட முடன்சீமி னெண்பொற் குன்றந்  
தலைதிறந்திட  
உறைவன் சிறுவன் பிறந்தானென் றேற்பார்க் கூர்தோ  
ருய்த்தீமின். 118

மாட மோங்கும் வளநகருள் வரம்பில் பண்டந் தலைதிறந்திட  
டாடை செம்பொ னனிகலங்கள் யாவும் யாருங்

கவர்ந்தெழுநாள்

வீட வின்றிக் கொளப்பெறுவார் விலக்கல் வேண்டா வீழ்ந்  
தீர்க்குக்  
கோடி மூன்றே டரைச்செம்பொன் கோமா னஸ்கு  
மெனவறைமின். 119

அரும்பொற் பூனு மாரமு மிமைப்பக் கணிகள்கன் கோயில்  
இருங்குசூடிச் சாதகஞ்செய் தோகை யரசர்க்குடன் போக்கிக்  
கருங்கைக் களிறுங் கம்பலமுங் காசுங் கவிகள் தொளவீசி  
விரும்பப் பிறப்பாய் வினைசெய்தேன் காணவிஃபோதோழ  
பிறக்குமா. 120

வெவ்வா யோரி முழவாக விளிந்தா ரீமம் விளக்காக  
ஒவ்வாச் சுடுகாட் டுயரரங்கி னிழல்போ னுடங்கிப் பேயாட  
எவ்வாய் மருங்கு மிருந்திரங்கிக் கூகை குழறிப் பாராட்ட  
இவ்வா ரூகிப் பிறப்பதோ விதுவோ மன்னர்க்  
கியல்வேந்தே. 121

பற்று மன்ன னகர்ப்புறமாற் பாயல் பிணஞ்சுழ் சுடுகாடால்  
உற்று ரில்லாத் தமியேனு லொதுங்க லாகாத் தூங்கிருளால்  
மற்றின்று ஞால முடையாய்நீ வளரு மாறு மறியேனுல்  
எற்றே யிதுகண் டேகாதே யிருத்தியாலென்  
னின்னுயிரே. 122

பிறந்த நீயும் பூம்பிண்டிப் பெருமா னடிகள் பேரறமும்  
புறந்தந் தென்பாற் றுயர்க்கடலை நீந்தும் புணைமற்றுகாக்காற்  
சிறந்தா ருளரே லுரையாயாற் சிந்தா மணியேகிடத்தியால்  
மறங்கூர் நுங்கோன் சொற்செய்தேன் மம்மர் நோயின்  
வருந்துகோ. 123

### இயற்கையின் பரிவு

அந்தோ விசயை பட்டனகொண் டகங்கை புறங்கை  
யானுற்பேர் கந்தார் களிற்றுத் தங்கோமான் கழிய மயிலோர் மயிலூர்ந்து  
வந்தாற் போலப் புறங்காட்டுள் வந்தா டமியே  
யெனமரங்கள் சிந்தித் திரங்கி யழுவனபோற் பனிசேர் கண்ணீர்  
சொரிந்தனவே ! 124

## விசயை அந்தியொத்தாள்

அடர்பொற் பைம்பூ ணரசழிய வரும்பொற் புதல்வற்  
பெற்றிருந்த  
இடர்கொ னெஞ்சத் திறைவியு மிருங்கண் ஞாலத்திருள்  
பருகிச்  
சுடர்போய் மறையத் துளங்கொளிய குழவிமதிபெற்  
நகங்குளிர் ந்த  
படர்தீ ரந்தி யதுவொத்தாள் பண்செய்கோட்டுப் படா  
முலையாள். 125

## சண்பக மாலையின் உதவி (வேறு)

தேனமர் கோதை மாதர் திருமகன் றிறத்தை யோராள்  
யானெவன் செய்வ லென்றே யவலியா விருந்த போழ்திற்  
ருனமர்ந் துழழியி னீங்காச் சண்பக மாலை யென்னும்  
கூனிய துருவங் கொண்டோர் தெய்வதங் குறுகிற  
றன்றே. 126

விம்முறு விழும வெந்தோ யவனுறை தெய்வஞ் சேரக்  
கொம்மென வுயிர்த்து நெஞ்சிற் கொட்டுறு கவலை நீங்க  
எம்மஜை தமியை யாகி யிவ்விட ருற்ற தெல்லாம்  
செம்மலர்த் திருவின் பாவா யான்செய்த பாவ  
மென்றுள். 127

பூவினுட் பிறந்த தோன்றற் புண்ணிய னீணய நம்பி  
நாவினு ஞலக மெல்லா நடக்குமொன் றுது நின்ற  
கோவினை யடர்க்க வந்து கொண்டுபோ மொருவ னின்னே  
காவியங் கண்ணி னையா மறைவது கரும மென்றுள். 128

சின்மணி மழலை நாவிற் கிண்கிணி சிலம்பொ டேங்கப்  
பன் மணி விளக்கி னீழ னம்பியைப் பள்ளி சேர்த்தி  
மின்மணி மிளிரத் தேவி மெல்லவே யொதுங்கு கிண்றுள்  
நன்மணி யீன்று முந்நீர்ச் சலஞ்சலம் புகுவ  
தொத்தாள். 129

ஏதிலா ரிடர்பன் னாறு செய்யினுஞ் செய்த வெல்லாம்  
தீதில வாக வென்று திருமுலைப் பான்ம டுத்துக்  
காதலான் பெயர்சு மந்த கதிர்மணி யாழி சேர்த்திக்  
கோதைத்தாழ் குழலினுளைக் கொண்டு போய் மறைய  
நின்றுள். 130

நல்வினை செய்தி லாதே னம்பிநீ தமியை யாகிக்  
கொல்வினை மாக்கள் குழக் கிடத்தியோ வென்று விம்மாப்  
புல்விய கொம்பு தானேர் கருவினை பூத்த தேபோல்  
ஒல்கியோர் கொம்பு பற்றி யொருகனை னேக்கி நின்றுள். 131

### கந்துக்கடன் சீவகணை எடுத்தல் (வேறு)

நாளொடு நடப்பது வழக்கி மின்னென்டேர்  
கோளொடு குளிர்மதி வந்து வீழ்ந்தெனக்  
காளக வுடையினை கந்து நாமனும்  
வாளொடு கணையிருள் வந்து தோன்றினுன். 132

வாள்கடைந் தழுத்திய கண்ணி னார்கடந்  
தோள்கடைந் தழுத்திய மார்பன் றாங்கிருள்  
நீள்சுடர் நிழன்மணி கிழிப்ப நோக்கினுன்  
ஆள்கடிந் தணங்கிய வணங்கு காட்டுளே. 133

அஞ்சிள முலையவர்க் கணங்க னுகிய  
மருப்பிளம் பிறைநுதன் மதர்வை வெங்கதிர்  
பரப்புபு கிடந்தெனக் கிடந்த நம்பியை  
விருப்புள மிகுதியின் விரைவி னெய்தினுன். 134

புளைகதிர்த் திருமணிப் பொன்செய் மோதிரம்  
வளைமலர்த் தாரினுன் மறைத்து வண்கையாற்  
றுளைகதிர் முகந்தென முகப்பத் தும்மினுன்  
சினைமறைந் தொருகுரல் சீவ வென்றதே. 135

என்பெழுந் துருகுபு சோர வீண்டிய  
அன்பெழுந் தரசனுக் கவலித் தையனை  
நுன்பழும் பகைதவ நாறு வாயென  
இன்பழுக் கிளனியி னிறைறஞ்சி ரீயத்தினுள். 136

ஒழுக்கிய லருந்தவத் துடம்பு நீங்கினார்  
அழிப்பரும் பொன்னுடம் படைந்த தொப்பவே  
வழுக்கிய புதல்வனங் கொழிய மாமணி  
விழுத்தகு மகளைஞும் விரைவி னேகினுன். 137

### சுநங்தையிடம் சீவகக்குழவியை நல்குதல்

மின்ன டு கஜையிரு ணீந்தி மேதகு  
பொன்னுடை வளநகர் பொலியப் புக்கபின்  
தன்னுடை மதிசுடத் தளருந் தையலுக்  
கின்னுடை யருண் மொழி யினிய செப்பினுன். 138

பொருந்திய வுலகினுட் புகழ்கண் சூடிய  
அருந்ததி யகற்றிய வாசில் கற்பினுய்  
திருந்திய நின்மகன் றீதி ணீங்கினுன்  
வருந்தனீ யெம்மனை வருக வென்னவே. 139

கள் ள லைத் திழிதருங் களிகொள் கோதைத்தன்  
உள் ள லைத் தெழுதரு முவகை யூர்தர  
வள் ள லை வல்விரைந் தெய்த நம்பியை  
வெள் ள லை வேலினுண் சிரகி ணீட்டினுன். 140

### மகிழ்ச்சி ஆர்ப்பு

சுரிமுக வலம்புரி துவைவத்த தூரியம்  
விரிமுக விசம்புற வாய்விட் டார்த்தன  
ஏரிமுக நித்தில மேந்திச் சேந்தபோற்  
கரிமுக முலையினுர் காய்பொன் சிந்தினுர். 141

## கட்டியங்காரன் நிதி வழங்குதல்

அழுகுரன் மயங்கிய வல்ல லாவணைத்  
தெழுகிளை மகிழ்ந்தெம தரச வேண்டினுன்  
கழிபெருங் காதலான் கந்து நாமனென் ।  
ருழிதரு பெருநிதி யுவப்ப நல்கினுன்.

142

## கூடைக்கடன் பூண்டல்

திருமகற் பெற்றெனச் செம்பொற் குன்றெனப்  
பெருநல நிதிதலை திறந்து பீடுடை  
இருநிலத் திரவலர்க் கார்த்தி யின்னனைம்  
செருநிலம் பயப்புறச் செல்வன் செல்லுமே.

143

(வேறு)

நல்லுயிர் நீங்கலு நன்மான் புடையதொர்  
புல்லுயிர் தன்னெடு நின்றுழிப் புல்லுயிர்  
கல்லுயிர் காட்டிற் கரப்பக் கலங்கவிழ்த்  
தல்லலுற் ருளுற்ற தாற்ற வுரைப்பாம்.

144

## விசயையினைத் தெய்வம் தவப்பள்ளியில் சேர்த்தல்

பொறியறு பாவையிற் பொம்மென விம்மி  
வெறியறு கோவை வெறுநில மெய்த  
இறுமுறை யெழுச்சியி னெய்துவ தெல்லாம்  
நெறிமையிற் கூற நினைவி னகன்றுள்.

145

பெருமகற் காக்கம் பிறழ்வின்றிக் கேட்டே  
திருமக டானினிச் செய்வதை யெல்லாம்  
ஒருமனத் தன்னு யுரையென லோடும்  
தெருமரு தெய்வதன் செப்பிய தன்றே.

146

மணியறைந் தன்ன வரியற ஜீம்பாற்  
பணிவருங் கற்பிற் படைமலர்க் கண்ணைய்  
துணியிருட் போர்வையிற் றுன்னுபு போகி  
அணிமணற் பேர்யாற் றமரிகை சார்வாம்.

147

அமரிகைக் கோசனை யைம்பது சென்றுற்  
குமரிக் கொடிமதிற் கோபுர முதூர்  
தமரிய லோம்புந் தரணி திலகம்  
நமரது மற்றது நண்ணல மாகி.

148

வண்டார் குவளைய வாவியும் பொய்கையும்  
கண்டார் மனங்கவர் காவுங் கனுஸிய  
தண்டா ரணியத்துத் தாபதப் பள்ளியொன்  
ருண்டாங் கதனு ஞறைகுவ மென்றுள்.

149

பொருஞ்சை வாய்மொழி போற்றினன் சூற  
மருஞ்சை மாதர் மதித்தன ஓகி  
அருஞ்சை மாதவ ரத்திசை முன்னி  
இருளிசை மின்னி னிலங்கிழை சென்றுள்,

150

(வேறு)

உருவ மாமதி வாண்முகத் தோடிய  
இருவி லும்மெறி மாமக ரக்குழைத்  
திருவி லும்மிவை தேமொழி மாதரைப்  
பொருவி னீளதர் போக்குவ போன்றவே.

151

(வேறு)

சிலம்பிரங்கிப் போற்றிசைப்பத் திருவிற்கைபோய் மெய்காப்ப  
இலங்குபொற் கிண்கிணியுங் கலையுமேங்க வெறிவேற்கண்  
மலங்கமணி மலர்ந்த பவளக்கொம்பு முழுமெய்யும்  
சிலம்பிவலந் ததுபோற்போர் வைபோர்த்துச் செல்லுற்றுள்.

பஞ்சிய டரனிச்ச நெருஞ்சியீன்ற பழமாலென்  
றஞ்சுமலரடி களரங்கண் டன்னலரும் காட்டுட்  
குஞ்சித் தசைந்தசைந்து குருதிகான்று வெய்துயிரா  
வஞ்சியிசை நுடங்கமயில் கைவீசி நடந்ததே.

152

(வேறு)

தடங்கொ டாமரைத் தாதுறை தேவியும்  
குடங்கை போலுண்கட் சூனியுங் சூர்ம்பரற்

கடங்க ஞம்மலை யுங்கடந் தார்புனல்  
இடங்கொள் யாற்றக மெய்தின ரென்பவே. 154

எல்லை யெய்திய வாயிரச் செங்கதிர்  
மல்லன் மாக்கடற் ரேண்றலும் வைகிருட்  
பொல்லை நல்வினை முற்படத் தோன்றிய  
அல்லல் வெவ்வினை போல வகன்றதே. 155

நுணங்கு நுண்கொடி மின்னெர் மழைமினச்  
மணங்கொள் வார்பொழில் வந்துகி டந்ததொத்  
தணங்கு நுண்டுகின் மேலசைந் தாளரோ  
நினங்கொள் வைந்துதி வேளின்டுங் கண்ணினுள் 156

வைகிற் ரெம்மனை வாழிய போழ்தெனக்  
கையி னுணடி கைவரக் கண்மலர்ந்  
கைய வோவென் ரெழுந்தன ளாய்மதி  
மொய்கொள் ழுமி முஜைப்பது போலவே. 157

தூவி யஞ்சிறை யன்னமுந் தோகையும்  
மேவி மென்புன மானின மாதியா  
நாவி நாறெழின் மேனியைக் கண்டுகண்  
டாவித் தாற்றுகி லாதழு திட்டவே. 158

கொம்மை வெம்முலைப் போதிற் கொடியனுள்  
உம்மை நின்றதொ ஞுழ்வினை யுண்மையால்  
இம்மை யிவ்விட ருற்றன ஸெய்தினுள்  
செம்மை மாதவர் செய்தவப் பள்ளியே. 159

**விசையயினைத் தவநெறிப்படுத்தல்**  
(வேறு)

வாஞ்சை நெடுங்க ஞுளை மாதவ மகளி ரெல்லாம்  
தோஞ்சை புல்லை வார்போற் ரெகுக்கெதிர் கொண்டுபுக்குத்  
தாஞ்சை வருத்த மோம்பித் தவநெறிப் படுக்க வூற்று  
நாஞ்சை திங்க ஞா நல்லணி நீக்கு கின்றூர். 160

திருந்து தகரச் செந்தெருப்பிற் ரேண்டேயுத் தமிர்தங்  
கொளவுயிர்க்கும்  
கருங்கா முகிலி னறும்புகையிற் கழுமிக் கோதைகண்படுக்கும்  
திருந்து நானக் குழல்புலம்பத் தேனும் வண்டு மிசைப்புலம்ப  
அரும்பொன் மாலை யலங்கலோ டாரம் புலம்ப  
வகற்றினுள். 161

திங்க ஞகிரிற் சொலிப்பதுபோற் றிலகம் விரவிற்று ணீக்கிப்  
பைம்பொன் மகர குண்டலமும் பாவை கழுத்தி னணிகலமும்  
வெங்கண் வேந்தற் கமிர்தாகி வேற்கட்ட பாவை பகையாய  
அங்கண் முலையி னணிமுத்து மரும்பொற் பூணு  
மகற்றினுள். 162

பஞ்சி யனைய வேய்மென்றேட் பகுவாய் மகரங் கான்றிட்ட  
துஞ்சாக் கதிர்கொ டுணைமுத்தந் தொழுதே னும்மை  
யெனத்துறந்து  
அஞ்சி வருத்து நுசுப்பினுள் வளைகை யுடைத்து  
மணிக்காந்தன்  
அஞ்சச் சிவந்த மெல்விரல்கு மரும்பொ னழி  
யகற்றினுள். 163

மூப்பெய் செம்பொற் கோடிகழும் பொன்னு ரால வட்டமும்  
ஆக்கு மணிசெய் தேர்த்தட்டு மரவின் பையு மடுமல்குல்  
வீக்கி மின்னுங் கலையெல்லாம் வேந்தன் போகி  
யரம்பையரை  
நோக்கி நும்மை நோக்கானீர் நேவாதொழிமி  
னெனத் துறந்தாள். 164

பிடிக்கை போலுந் திரள்குறங்கி னணியு நீக்கிப்பினை  
யன்னுள்  
அடிக்கிண் கிணியு மஞ்சிலம்பும் விரன்மோ திரத்தோ  
டகற்றியபின்  
கொடிப்பூத் துதிர்ந்த தோற்றம்போற் கொள்ளத் தோன்றி  
யணங்கலற  
உடுத்தாள் கற்றேயும் நுண்கவிங்க முரவோன் சிறுவ  
னுயர்கெனவே. 165

பாலுடையமிர்தம்பைப்பொற் கலத்திடைப் பாவையன்ன  
நூலடு நுசுப்பி னால்லா ரேந்தவு நேர்ந்து நோக்காச்  
சேலடு கண்ணி காந்தட் டிருமணித் துடுப்பு முன்கை  
வாலட கருளிச் செய்ய வனத்துறை தெய்வ மானுள். 166

### நம்பி நினைவு

மெல்விரன் மெலியக் கொய்த குளிநல்லும் விளைந்த வாம்பல்  
அல்லிய முணங்கு முன்றி லணில்விளித் திரிய வாமான்  
புல்லிய குழவித் திங்கட் பொழிகதிர்க் குப்பை போலும்  
நல்லெழிற் கவரி யூட்ட நம்பியை நினைக்கு மன்றே. 167

### தெய்வம் தன் இருப்பிடம் சேர்தல்

பெண்மைநாண் வனப்புச் சாயல் பெருமட மாது பேசின்  
ஒண்மையி ஞாருங்கு கூடி யுருவுகொண் டனைய நங்கை  
நண்ணிய நுங்கட் கெல்லா மடைக்கல மென்று நாடும்  
கண்ணிய குலனுந் தெய்வங் கரந்துரைத் தெழுந்த  
தன்றே. 168

(வேறு)

உறுதி குழுந்தவ ஞேடவி னுயிடை  
மறுவில் வெண்குடை மன்னவன் காதலஞ்  
சிறுவன் றன்மையைச் சேர்ந்தறிந் திவ்வழிக்  
குறுக வம்மெனக் கூணியைப் போக்கினுள். 169

நெஞ்சி ஞெத்தினி யாளையென் ஞீர்மையால்  
வஞ்சித் தேனென வஞ்சியங் கொம்பனுள்  
பஞ்சி மெல்லடிப் பல்கல ஞர்ப்பச்சென்  
நிஞ்சி மாநகர் த் தன்னிட மெய்தினுள். 170

### விசயை தெய்வத்தின் வரவு நோக்குதல்

தானுந் தன்னுணர் விற்றளர்ந் தாற்றவும்  
மானி ஞேக்கிவ ரும்வழி நோக்கிநின்

ரூனி யம்பல வாசையிற் செல்லுமே  
தேனி யம்புமொர் தேம்பொழிற் பள்ளியே. 171

(வேறு)

மட்டவிழ் கோதை வாளன் வுண்கண் மயிலன்னுள்  
கட்டழ லெவ்வங் கைம்மிக நீக்கிக் களிசூர  
விட்டகல் வாற்று வேட்கையி ஞேடும் பொழுதிப்பாற்  
பட்டதை யெல்லாம் பல்லவர் கேட்கப் பகர்குற்றேன். 172

**வளர்ப்புப்பெற்றேர் ‘சீவகன்’ எனப்பெயரிடல்**

சூற்றம் மஞ்சங் கொன்னுளை யெஃகின் னிளையானும்  
மாற்றம் மஞ்சம் மன்னிய கற்பின் மடவானும்  
போற்றித் தந்த புண்ணியர் சூடிப் புகழோனைச்  
சீற்றத் துப்பிற் சீவக னென்றே பெயரிட்டார். 173

**சீவகன் வளர்ச்சி**

மேகம் மீன்ற மின்னை யாடன் மினிர்பைபம்புண்  
ஆகம் மீன்ற வம்முலை யின்பா லமிர்தேந்தப்  
போகம் மீன்ற புண்ணிய னெய்த களையேபோல்  
மாகம் மீன்ற மாமதி யன்னுன் வளர்கின்றுன். 174

அம்பொற் கொம்பி னுயிழை யைவர் நலஞேம்பப்  
பைம்பொற் பூமிப் பல்கதிர் முத்தார் சகடம்மும்  
செம்பொற் றேரும் வேழமு மூர்ந்து நிதிசிந்தி  
நம்பன் செல்லு நாளினு நானு நலமிக்கே. 176

பல்பூம் பொய்கைத் தாமரை போன்றும் பனிவானத்  
தெல்லார் கண்ணு மின்புற ஊரும் மதிபோன்றும்  
கொல்லுஞ் சிங்கக் குட்டியும் போன்றில் வுலகேத்தச்  
செல்லும் மன்னே சீவகன் றெய்வப் பகைவென்றே. 176

**வளர்ப்புப்பெற்றேரின் வண்மை**

மணியும் முத்தும் மாசறு பொன்னும் பவளம்மும்  
அணியும் பெய்யும் மாரியி னேற்பார்க் கவைநல்கிக்

கணிதம் மில்லாக் கற்பகங் கந்துக் கடனெடுத்தான்  
இலைவே லுண்க ணந்தையு மின்பக் கொடியொத்தான். 177

### கலைபயில் தெளிவு

சாதிப் பைம்பொன் றன்னெளி வெளாவித் தகைகுன் ரு  
நீதிச் செல்வம் மேன்மே ணீந்தி நிறைவெய்திப்  
போதிச் செல்வம் பூண்டவ ரேத்தும் பொலிவின்னைல்  
ஆதிக் காலத் தந்தணன் காதன் மகனெடுத்தான். 178

(வேறு)

நனந்தலை யுலகின் மிக்க நன்னுதன் மகளிர் தங்கள்  
மனந்தளை பரிய நின்ற மதலைமை யாடு கென்றே  
பொனங்கொடி யிறைஞ்சி நின்று பூமகள் புலம்பி வைக  
அனங்கனுக் கவலஞ் செய்யு மண்ணனர்றுயு  
ரைத்தான். 179

முழுவனத் திரண்ட திண்டோண் மூரிவெஞ் சிலையினுனும்  
அழுவெனக் கணலும் வாட்க ணவ்வளைத் தோளி னுனும்  
மழலையாழ் மருட்டுந் தீஞ்சொன் மதலையை மயிலஞ் சாயற்  
குழுமுக ஞான மென்னும் குமரியைப் புணர்க்க  
லுற்றுர். 180

அரும்பொனு மணியு முத்துங் காணமுங் குறுணி யாகப்  
பரந்தெலாப் பிரப்பும் வைத்துப் பைம்பொன்செய்  
தவிசினுச்சி

இருந்து பொன்னேலை செம்பொ னூசியாலெழுதி யேற்பத்  
திருந்துபொற் கண்ணி யாற்குச் செல்வியைச்

சேர்த்தினுரே. 181

நாமக ணலத்தை யெல்லா நயந்துடன் பருகி நன்னூல்  
ஏழுத லாய வெல்லாப் படைக்கலத் தொழிலு முற்றிக்  
காமனுங் கணிய வைத்த புலங்கரை கண்டு கண்ணூர்  
பூமகள் பொலிந்த மார்பன் புவியிசைத் திலக  
மொத்தான். 182

## சீவகன் பொலிவில் சிக்கிய மகளிர்னிலை

மின் றெளித் தெழுதியன்ன விளங்குநுண் ஞூசுப்பி னல்லார்  
பொன்றெளித் தெழுதி யன்ன பூம்புறப் பசலை முழ்கிக்  
குன்றெளித் தொழிய நின்ற குங்குமத் தோளி ஞற்குக்  
கன்றெளித் தகல வைத்த கறவையிற் கனிந்து

நின்றூர். 183

விலைபகர்ந் தல்குல் விற்கும் வேவினும் வெய்ய கண்ணூர்  
முலைமுகந் திளையர் மார்ப முரிவில ரெழுதி வாழும்  
கலையிகந் தினிய சொல்லார் கங்குலும் பகலு மெல்லாம்  
சிலையிகந் துயர்ந்த திண்டோட் சீவகற் கரற்றி யாற்றூர். 184

## அச்சணந்தியாசிரியரின் பொருளுரை

வான்சுவை யமிர்த வெள்ளம் வந்திவட் டொக்க தென்னத்  
தான்சுவைக் கொண்ட தெல்லாந் தணப்பறக் கொடுத்த  
பின்றைத்  
தேன்சுவைத் தரற்றும் பைந்தார்ச் சீவக குமர னென்ற  
ஊன்சுவைத் தொளிறும் வேலாற் குறுதியொன் றுரைக்க  
லுற்றூன். 185

நூனெறி வகையி ஞேக்கி நுண்ணிதி னுழழுந்து தீமைப்  
பாளெறி பலவு நீக்கிப் பருதியங் கடவு ளன்ன  
கோளெறி தழுவி நின்ற குண த்தொடு புணரின் மாதோ  
நாளெறி வகையி னின்ற நல்லுயிர்க் கமிர்த மென்றூன். 186

அறிவினுற் பெரிய நீரா ரருவினை கழிய நின்ற  
நெறியினைக் குறுகி யின்ப நிறைகட லகத்து நின்றூர்  
பொறியெனும் பெயர வைவாய்ப் பொங்கழ றவின் கண் னே  
வெறிபுலங் கண்றி நின்றூர் வேதனைக் கடலு ணின்றூர். 187

கூற்றுவன் கொடிய னுகிக் கொலைத்தொழிற் கருவி சூழ்ந்து  
மாற்றரும் வலையை வைத்தான் வைத்ததை யறிந்து நாமும்  
நோற்றவன் வலையை நீக்கி நுகர்ச்சியி லுலகம் நோக்கி  
ஆற்றுறப் போத றேற்று மனியமோத பெரிய மேகாண். 188

பேரஞ் ரிடும்பை யெல்லாம் பிளந்திடும் பிறப்பு நீக்கும் ஆரமிர் தரிதிற் பெற்று மதன்பயன் கோட ஹற்றும் ஒருக்கம் பொறியு மோம்பி யுளபகல் கழிந்த பின்றைக் கூரெரி கவரும் போழ்திற் கூடுமோ குறித்த வெல்லாம். 189

தழங்குரன் முரசிற் சாற்றித் தத்துவந் தழுவல் வேண்டிச் செழுங்களி யாளர் முன்ன ரிருளாறச் செப்பி னலும் முழங்கழ னரகின் மூழ்கு முயற்சிய ராகி நின்ற கொழுங்களி யுணர்வி னுரைக் குணவதங் கொனுத்த லாமோ. 190

பவழவாய்ச் செறுவு தன்னு ணித்திலம் பயில வித்திக் குழவிநா றெழுந்து காளைக் கொழுங்கதி ரீன்று பின்னுக் கிழவுதான் விளைக்கும் பைங்கூழ் கேட்டிரேற் பிணிசெய் பன்மா

உழவிர்காண் மேயுஞ் சீல வேலியுய்த் திடுமி னென்றுன். 191

### சீவகன் நால்வகைச் சரண்புகுதல்

குழ்கதிர் மதிய மன்ன சுடர்மணிப் பூணி னனும் வீழ்தரு கதியி னீங்கி விளங்குபொன் னுலகத் துப்க்கும் னாழ்வினை துரத்த லானு முணர்வுசென் றெறித்த லானும் ஆழ்கடற் புணையினான் வறிவரன் சரண டைந்தான். 192

காட்சிநன் னிலையின் ஞானக் கதிர்மணிக் கதவு சேர்த்திப் பூட்சிசா லொழுக்க மென்னும் வயிரத்தாழ் கொனுவிப் பொல்லா

மாட்சியில் கதிக ளெல்லா டைடத்தபின் வரம்பி வின்பத் தாட்சியி லூலக மேறத் திறந்தன னலர்ந்த தாரான். 193

நல்லறத் திறைவ னுகி நால்வகைச் சரண மெய்திக் தொல்லறக் கிழமை பூண்ட தொடுகழற் காலி னுற்குப் புல்லற நெறிக்க ணின்று பொருள்வயிற் பிழைத்த வாறும் இல்லறத் தியல்பு மெல்லா மிருளாறக் கூறி யிட்டான். 194

**அச்சணந்தியாசான் சீவகன் வரலாற்றினைத்  
தெருட்டுதல்**

எரிமுயங் கிலங்கு வைவே விளையவர் குழாத்தி ணீங்கித்  
திருமுயங் கலங்கன் மார்பிற் சீவகற் கொண்டு வேறு  
விரிமலர்க் கண்ணி கட்டி விழைதக வேய்ந்த போலும்  
தெரிமலர்க் காவு சேர்ந்து பிறப்பினைத் தெருட்ட  
லுற்றுன். 195

பூவையுங் கிளியு மன்ன ரோற்றெனப் புணர்க்குஞ் சாதி  
யாவையு மின்மை யாராய்ந் தந்தளிர்ப் பிண்டி நீழற்  
பூவியற் றவிசி னுச்சிப் பொலிவினே டிருந்த போழ்தில்  
ஏவியல் சிலையி னை யிப்பொருள் கேண்மோ  
வென்றுன். 196

வையக முடைய மன்னன் சச்சந்த னவற்குத் தேவி  
பைவிரி பசும்பொ னல்குற் பைந்தொடி விசயை யென்பாள்  
செய்கழன் மன்னன் ஹேர்ந்து தேவியைப் பொறியிற் போக்கி  
மையல்கொ னெஞ்சிற் கல்லா மந்திரி விழுங்கப்  
பட்டான். 197

புலம்பொடு தேவி போகிப் புகற்கருங் காடு நன்னி  
வலம்புரி யுலகம் விற்கு மாமணி யீன்ற தென்ன  
இலங்கிழை சிறுவன் றன்னைப் பயந்துபூந் தவிசி னுச்சி  
நலம்புரி நங்கை வைத்து நல்லறங் காக்க வென்றுன். 198

வானத்தின் வழுக்கித் திங்கட் கொழுந்துமீன் குழாங்கள்  
கூழுக்  
கானத்திற் கிடந்த தேபோற் கடலக முடைய நம்பி  
தானத்து மணியுந் தானு மிரட்டுறத் தோன்றி னுனே  
னனத்திற் ரீர்ந்த சீர்த்தி யுத்தரட்டாதி யானே. 199

அருந்தவன் முந்து கூற வலங்கல்வே னுய்கன் சென்று  
பொருந்துபுசிறுவற் கொண்டு பொலிவொடு புகன்று போகத்  
திருந்திய நம்பி யாரத் தும்மினன் றெய்வம் வாழ்த்திற்  
றரும்பொனும் கொண்மோ வென்று னலைகடல் விருப்பிற்  
கொண்டாள். 200

## தன் வரலாறுணர்ந்து சீவகன் தளர்ந்து வீழ்தல்

கரியவன் கண்ணற் கண்று பிறப்பினைத் தேற்றி யாங்கப் பெரியவன் யாவ என்ன நீயெனப் பேச லோடும் சொரிமலர்த் தாரும் பூனு மாரமுங் குழழுயுஞ் சோரத் திருமலர்க் கண்ணி சிந்தத் தெருமந்து மயங்கி வீழ்ந்தான். 201

## ஆசான் ஆறுதல் கூறுதல்

கற்பகங் கலங்கி வீழ்ந்த வண்ணம்போற் காளை வீழச் சொற்பகர் புலவன் வல்லே தோன்றலைச் சார்ந்து புல்லி நற்பல குழீஇய தம்மா னவையறத் தேற்றத் தேறிக் கற்பஜை திணிதிண் டோளான் கவலைநீர்க் கடலுட் பட்டான். 202

இனையைநீ யாய தெல்லா மெம்மனோர் செய்த பாவம் நினையனீ நம்பி யென்று நெடுங்கணீர் துடைத்து நீவிப் புஜையிழை மகளிர் போலப் புலம்பனின் பகைவ னின்றுன் நினைவெலா நீங்கு கென்ன நெடுந்தகை தேறி ஞனே. 203

மலைபக விடிக்குஞ் சிங்க மடங்கலின் முழங்கி மாநீர் அலைகடற் றிரையிற் சீறி யவயினுர் பருக லுற்றுச் சிலையாடு பகழி யேந்திக் கூற்றெனச் சிவத்து தோன்றும் இலையுடைக் கண்ணி யாளை யின்னனம் விலக்கி ஞனே. 204

வேண்டுவ னம்பி யானோர் விழுப்பொரு ளன்று சொல்ல ஆண்டகைக் குரவிர் கொண்மின் யாதுநீர் கருதிற் ரென்ன யாண்டுநே ரெல்லை யாக வவன் றிறத் தழற்சி யின்மை வேண்டுவ லென்று சொன்னுன் வில்வலா னதனை நேர்ந்தான். 205

## ஆசிரியர் தன் வரலாறுரைத்தல்

வெவ்வினை வெகுண்டு சாரா விழுநிதி யமிர்த மின்னீர் கவ்விய வெஃகி னின்ற கயக்கமி னிலைமை நோக்கி

அம்

அவ்விய மகன்று பொங்கு மழல்படு வெகுளி நீக்கி  
இவ்விய லொருவற் குற்ற திற்றெனக் கிளக்க லுற்றுன். 206

வானுறை வெள்ளி வெற்பின் வாரண வாசி மன்னன்  
ஹனுறை பருதி வென்வே லுலோகமா பால ஜென்பான்  
தெனுறை திருந்து கண்ணிச் சிறுவனுக் கரசு நாட்டிப்  
பானிறக் குருகி ஞெய்ந்து பண்ணவர் படிவங்

கொண்டான். 207

வெஞ்சினங் குறைந்து நீங்க விழுத்தவந் தொடங்கி நோற்கும்  
வஞ்சமில் கொள்கை யாற்குப் பாவம்வந் தடைந்த தாகக்  
குஞ்சர முழங்கு தீயிற் கொள்கையின் மெலிந்திம் முதூர்  
மஞ்சதோய் குன்ற மன்ன மாடவீட் டகம்பு குந்தான். 208

உரைவிளை யாமை மைந்தன் கேட்கிய வுவந்து நோக்கி  
வரைவிளை யாடு மார்பன் யாரவன் வாழி யென்ன  
விரைவிளை யாடுந் தாரோ யானென விரும்பித் தீம்பாற்  
நிரைவிளை யமிர்த மன்ன கட்டுரை செல்க வென்றுன். 209

முத்தின்று புகன்று சேதா புணர்முலை பொழிந்த தீம்பால்  
நீத்தறச் செல்ல வேவித் தட்டவின் னமிர்த முண்பான்  
பாத்தரும் பசம்பொற் றுலம் பரப்பிய பைம்பொற் பூமி  
ஏத்தருந் தவிசி னம்பி தோழரோ டேறி ஞனே. 210

புடையிரு குழையு மின்னப் பூந்துகில் செறிந்த வல்குல்  
நடையறி மகளி ரேந்த நல்லமிர் துண்ணும் போழ்தின்  
இடைகழி நின்ற வென்னை நோக்கிப் போந் தேறு கென்றுன்  
கடல்கெழு பருதி யன்ன பொற்கலத் தெனக்கு மிட்டார். 211

கைகவி நறுநெய் பெய்து கண்ணலங் குடங்கள் சூட்டிப்  
பெய்பெயென் றுரைப்ப யானும் பெருங்கடல் வெள்ளிக்  
குன்றம்  
பெய்துதூர்க் கின்ற வண்ணம் விலாப்புடை பெரிதும் வீங்க  
ஐயன தருளி ஞுல்யா னந்தனர் தொழிலே ஞனேன். 212

சுரும்புடை யலங்கன் மாலீச் சுநந்ததயுந் துணைவன் ரூனும்  
விரும்பின ரெதிர்கொண் டோம்ப வேழவேந் தீயி ணீங்கி  
இருந்தனை னேம முந்நீ ரெறிசுற வுயர்த்த தோன்றற்  
கரும்புடைக் காளை யன்ன காளை நின் வலைப்பட்  
பெடன்றுன். 213

**ஆசான் ஆணைத்தீ சீவகளைக் கண்டதும் அகறல்**  
நிலம்பொறுக் கலாத செம்பொ ணீணிதி நுந்தை யில்லம்  
நலம்பொறுக் கலாத பிண்டி நான்முகன் றமர்கட் கெல்லாம்  
உலம்பொறுக் கலாத தோளா யாதலா லூடு புக்கேன்  
கலம்பொறுக் கலாத சாய வவருழழ நின்னைக்  
கண்டேன். 214

ஐயனைக் கண்ணிற் காண யாணைத்தீ யதகங் கண்ட  
பையண ஞகம் போல வட்கயான் பெரிது முட்கித்  
தெய்வங் கொலென்று தேர்வேற் கமிர்துலாய் நிமிர்ந்ததே  
போல் மொய்குரன் முரச நானுந் தழங்குரன் முழங்கக்  
கேட்டேன். 215

கோட்டினந் திங்கள் சூழ்ந்து குலவிய திருவிற் போல  
மோட்டொலி முத்தஞ் சூழ்ந்து முருகுகொப் புளிக்குந்  
தாரோய்  
கேட்டளப் பரிய சொல்லுங் கிளரொளி வனப்பு நின்னைச்  
சேட்டினஞ் சிங்க மன்னுய் சாதகஞ் செய்த வென்றுன். 216

**சீவகன் அன்பு மொழியும் ஆசான் துறவுச் சேர்தலும்**  
கோளியங் குழுவை யன்ன கொடுஞ்சிலை யுழவன் கேட்டே  
தாளிய றவங்க டாயாத் தந்தைநீ யாகி யென்னை  
வாளியங் குருவப் பூனைய் படைத்தனை வாழி யென்ன  
மீளியங் களிற ஞயான் மெய்ந்நெறி நிற்ப லென்றுன். 217

மறுவற மஜையி ணீங்கி மாதவஞ் செய்வ லென்றுற்  
பிறவற மல்ல பேசார் பேரறி வுடைய நீரார்  
துறவறம் புணர்க வென்றே தோன்றற டொழுது நின்றுன்  
நறவற மலர்ந்த கண்ணிறி நன்மணி வண்ண ன ன்னுன். 218

## 7. கம்பரிராமாயணம்

இந்திய நாட்டின் மிகப் பழைய இதிகாசங்களில் இராமாயணமும் ஒன்றாகும். இராம சரிதம் இந்தியாவின் மொழிகள் அணைத்திலும் பாடப்பட்டுள்ளன. எனினும், கம்பராமாயணம் தனியிடம் பெற்றத்தக்கது. வடமொழியில் ஆதி கவியாகிய வான்மீகி பாடிய கதையினைப் பின்பற்றியே இராமகாதையினைப் பாடியிருப்பினும் தமிழகப்பண்பு, வீரம், காதல், இலக்கிய மரபு களைப் பயன்படுத்தித் தமிழ் மணம் கமழப் பாடிய சிறப்பு கம்பர்க்கே உரியது. இந்நாலிற்கு “இராமாவதாரம்” என்பதே கம்பர் சூட்டிய பெயர். பாலகாண்டம், அயோத்தியா காண்டம், ஆரணிய காண்டம், கிட்கிந்தை காண்டம், சுந்தர காண்டம், யுத்த காண்டம் என ஆறு பெரும் பிரிவுகள் இக்காப்பியத்தில் உள்ளன. மனித உருத்தாங்கிய இராமனைப் புனிதனுகப் போற்றும் பழக்கம் இளங்கோவடிகள் காலத்திலேயே தோன்றிவிட்டது. இராமனின் கைவண்ணமும் கால்வண்ணமும் கவினுறக் காட்டப் பெறும் இக்காப்பியத்தில் “அறம் வெல்லும் பாவம் தோற்கும்”, என்பதே உயிர்நிலைக் கொள்கையாய் ஒளிர்கிறது. ஒவ்வொரு பாத்திரத்தினையும், ஒவ்வொரு பண்பின் அடையாளமாகக் கம்பர் அமைத்துள்ளார். எடுத்துக்காட்டாக, இராமன்-கருணையின் நிலையம், சீதை-கற்பின் கனவி, பரதன்-உடன்பிறப்பு அண்பின் உருவம், வாலி-சிறியன சிந்தியாதான், அனுமன்-சொல்லின் செல்வன், கும்பகருணன்-செய்ந்நன்றி மறவாச் செம்மல், வீடனன் - நீதியின் நிலையம், இந்திரசித்து - வில்லா எரை எண்ணின் விரற்குமுன் நிற்கும் வீரன் என விளங்குதல் காணலாம். கம்பனின் காப்பியத்தினை உலக இலக்கியங்களுடன் ஒப்பிட்டு ஆராய்ந்த அறிஞர்கள் கம்பர் உலகப் பெருங்கவிஞர்களுள் ஒருவர் எனப் போற்றியுள்ளனர். கம்பர் வாழ்ந்த காலம் கி. பி. 12-ஆம் நூற்றுண்டின் பிற்பகுதி.

இதுகாறும் கிடைக்கக்கூடிய கம்பர் இராமாயண ஏட்டுச் சுவடிகள், பதிப்புக்கள் முதலியனவற்றை அரிதின் முயன்று ஆராய்ந்து பாடவேறுபாடுகளுடன் அரிய உரை விளக்கமும்

கண்டு கம்பர் இராமாயண வெளியீட்டின் 16 தொகுதிகளாக அண்ணுமலைப் பல்கலைக்கழகம் தமிழ் கூறும் நல்லுலகிற்கு நல்கி யிருத்தல் குறிப்பிடத்தக்கது.

### பாலகாண்டம்

### நாட்டுப் படலம்

#### கோசலநாட்டின் பெருமை

வாங்கரும் பாத நான்கும்  
 வகுத்தவான் மீகி யென்பான்  
 தீங்கவி செவிக ளாரத்  
 தேவரும் பருகச் செய்தான்  
 ஆங்கவன் புகழ்ந்த நாட்டை  
 யன்பெனு நறவ மாந்தி  
 மூங்கையான் பேச லுற்று  
 னென்னயான் மொழிய லுற்றேன். 1

### மருதவளம்

வரம்பெலா முத்தந் தத்து  
 மடையெலாம் பணில மாநீர்க்  
 குரம்பெலாஞ் செம்பொன் மேதிக்  
 குழியெலாங் கழுநீர்க் கொள்ளோ  
 பரம்பெலாம் பவளங் சாவிப்  
 பரப்பெலா மன்னம் பாங்கர்க்  
 கரும்பெலாஞ் செந்தேன் சந்தக்  
 காவிவெலாங் களிவன் ஹட்டம், 2

ஆறுபா யநவ மன்ன  
 ராலைபா யமலை பாலைச்  
 சாறுபா யோதை வேலைச்  
 சங்கின்வாய் பொங்கு மோசை  
 ஏறுபாய் தமர நீரி  
 வெருமையாய் துழனி யின்ன

மாறுமா ருகித் தம்மின்  
மயங்குமா மருத வேலி.

3

தண்டலை மயில்க ளாடத்  
தாமரை விளக்கந் தாங்கக்  
கொண்டல்கள் முழவி னேங்கக்  
குவளைகண் விழித்து நோக்கத்  
தெண்டிரை யெழினி காட்டத்  
தேம்பிழி மகர யாழின்  
வண்டுக ஸினிது பாட  
மருதம்வீற் றிருக்கு மாதோ.

4

தாமரைப் படுவ வண்டுந்  
தகைவருந் திருவுந் தண்டார்க்  
காமுகர்ப் படுவ மாதர்  
கண்களுங் காம னம்பும்  
மாமுகிற் படுவ வாரிப்  
பவளமும் வயங்கு முத்தும்  
நாமுதற் படுவ மெய்யு  
நாமநூற் பொருஞ மன்னே.

5

நீரிடை யுறங்குஞ் சங்க  
நிழவிடை யுறங்கு மேதி  
தாரிடை யுறங்கும் வண்டு  
தாமரை யுறங்குஞ் செய்யாள்  
தூரிடை யுறங்கு மாமை  
துறையிடை யுறங்கு மிப்பி  
போரிடை யுறங்கு மன்னம்  
பொழிவிடை யுறங்கும் தோகை.

6

படையுழ வெழுந்த பொன்னும்  
பணிலங்க ஞயிர்த்த முத்தும்  
இடறிய பரம்பிற் காந்து  
மின்மணித் தொகையு நெல்லின்

மிடைபசங் கதிரு மீனு

மென்றழழக் கரும்பும் வண்டும்  
கடைசியர் முகமும் போதும்  
கண்மலர்ந் தொளிரு மாதோ.

7

தெள்வினிச் சீறியாழ்ப் பாணர்

தேம்பிழி நறவ மாந்தி  
வள்விசிக் கருவி பம்ப  
வயின் வயின் வழங்கு பாடல்  
வெள்ளிவெண் மாடத் தும்பர்  
வெயில்விரி பசம்பொற் பள்ளி  
எள்ளருஸ் கருங்கட் டோகை  
யின் றுயி லெழுப்பு மன்றே.

8

ஆலைவாய்க் கரும்பின் ரேனு

மரிதலைப் பாஜைத் தேனுஞ்  
சோலைவாய்க் கனியின் ரேனுந்  
தொடையிழி யிருவின் ரேனும்  
மாலைவா யுகுத்த தேனும்  
வரம்பிகந் தோடி வங்க  
வேலைவாய் படுப்ப வண்டு  
மீனெலாங் களிக்கு மாதோ.

9

பண்கள்வாய் மிழற்று மின்சொற்

கடைசியர் பரந்து நீண்ட  
கண்கைகான் முகம்வா யொக்குங்  
களையலாற் களீயி லாமை  
உண்கள்வார் கடைவாய் மள்ளர்  
களைகிலா துலாவி நிற்பார்  
பெண்கள்பால் வைத்த நேயம்  
பிழைப்பரோ சிறியோர் பெற்றுல்.

10

புதுப்புனல் குடையு மாதர்

ழுவொடு நாவி ஷத்த

கதுப்புறு வெறியே நாறுங்  
 கருங்கடற் றரங்க மென்றுல்  
 மதுப்பொதி மழலைச் செவ்வாய்  
 வாட்கடைக் கண்ணின் மைந்தர்  
 விதுப்புற நோக்கு மின்னூர்  
 மிகுதியை விளம்ப லாமே.

11

வெண்டளக் கலவைச் சேறுங்  
 குங்கும விரைமென் சாந்தும்  
 குண்டலக் கோல மைந்தர்  
 குடைந்தநீர்க் கொள்ளோ சாற்றின்  
 தண்டலைப் பரப்புஞ் சாளி  
 வேலியும் தழீஇய வைப்பும்  
 வண்டலிட் டோடு மண்ணோ  
 மதுகர மொய்க்கு மாதோ.

12

சேலுண்ட வொண்க ணூரிற்  
 றிரிகின்ற செங்கா வண்ணம்  
 மாலுண்ட நளினப் பள்ளி  
 வளர்த்திப் பழலைப் பின்ஸோ  
 காலுண்ட சேற்று மேதி  
 கன்றுள்ளிக் கணைப்பச் சோந்த  
 பாலுண்டு துயிலைப் பச்சைத்  
 தேரைதா லாட்டும் பண்ணை.

13

குயிலினம் வதுவை செய்யக்  
 கொம்பிடைக் குனிக்கு மஞ்ஞஞு  
 அயில்விழி மகளி ராடும்  
 மரங்கினுக் கழுகு செய்யப்  
 பயில்சிறை யரச வன்னம்  
 பன்மலர்ப் பள்ளி நின்றும்  
 துயிலெழுத் தும்பி காலைச்  
 செவ்வழி முரல்வ சோலை.

14

## மக்களின் பொழுதுபோக்கு

பொருந்திய மகளி ரோடு

வதுவையிற் பொருந்து வாரும்  
பருந்தொடு நிழல்சென் றன்ன

வியவிசைப் பயன்றுய்ப் பாரும்  
மருந்தினு மினிய கேள்வி

செவியற மாந்து வாரும்  
விருந்தினர் முகங்கண் டன்ன  
விழாவணி விரும்பு வாரும்.

15

கறுப்புறு மனமுங் கண்ணிற்

சிவப்புறு சூட்டுங் காட்டி  
உறுப்புறு படையிற் ருக்கி

யறுபகை யின்றிச் சீறி  
வெறுப்பில களிப்பின் வெம்போர்

மதுகைய வீர வாழ்க்கை  
மறுப்பட வாவி பேண  
வாரணம் பொருத்து வாரும்.

16

எருமைறா கீன்ற செங்க

ணைற்றறயோ டேற்றற சீற்றத்  
துருமிவை யென்னத் தாக்கி

ஷழுற நெருக்கி யென்றுய்  
விரியிரு ஸிரண்டு சூருய்

வெகுண்டன வெணய நோக்கி  
அரியினங் குஞ்சி யார்ப்ப  
மஞ்சுற வார்க்கின் றுரும்.

17

## உழவர் ஒதை

முள்ளரை முளரி வெள்ளி

முளையிற முத்தும் பொன்னும்  
தள்ளுற மணிகள் சிந்தச்

சலஞ்சலம் புலம்பச் சாலில்  
துள்ளிமீன் றுடிப்ப வாழை  
தலைபுடை சுரிப்பத் தூம்பின்

உள்வரா லொளிப்ப மள்ள<sup>1</sup>  
ருமுபக டுரப்பு வாரும்.

18

### விருந்தோம்பல்

முந்துமுக் கணியி னுன  
முதிரையின் முழுத்த நெய்யிற்  
செந்தயிர்க் கண்டங் கண்ட  
மிடையிடை செறிந்த சோற்றிற்  
நந்தமி விருந்து தாழும்  
விருந்தொடும் தமரி ஞேடும்  
அந்தண ரழுத ருண்டி  
யயில்வுறு மமலைத் தெங்கும்.

19

### நெய்தல்னிலச் சிறப்பு

முறையறிந் தவாவை நீக்கி  
முனிவுழி முனிந்து வெஃகும்  
இறையறிந் துயிர்க்கு நல்கு  
மிசசகெழு வேந்தன் காக்கப்  
பொறைதவிர்ந் துயிர்க்குந் தெய்வப்  
ழுதலந் தன்னிற் பொன்னின்  
நிறைபரஞ் சொரிந்து வங்க  
நடுமுது காற்று நெய்தல்.

20

### பல்வகை வளம்

எறிதரு மரியின் சும்மை  
யெடுத்துவா னிட்ட போர்கள்  
குறிகளும் போத்திற் கொல்வார்  
கொன்றெநற் குவைகள் செய்வார்  
வறியவர்க் குதவி மிக்க  
விருந்துண மனையி னுய்ப்பான்  
நெறிகளும் புதையப் பண்டி  
நிறைத்துமண் ணைளிய ஹர்வார்.

21

கதிர்படு வயலி னுள்ள  
 கடிகமழ் பொழிலி னுள்ள  
 முதிர்பல மரத்தி னுள்ள  
 முதிரைகள் புறவி னுள்ள  
 பதிபடு கொடியி னுள்ள  
 படிவளர் குழியி னுள்ள  
 மதுவன மலரிற் கொள்ளும்  
 வண்டென மள்ளர் கொள்வார்.

22

பருவ மங்கையர் பங்கய வாண்முகத்  
 அருவ வுண்களை யொண்பிபடை யாமெனக்  
 கருதி யன்பொடு காழுற்று வைகலும்  
 மருத வேலியின் வைகின வண்டரோ.

23

வேளை வென்ற வழுத்தியர் வெம்முலை  
 ஆளை நின்று முனிந்திடு மங்கொர்பால்  
 பாளை தந்த மதுப்பகு கிப்பரு  
 வாளை நின்று மதர்க்கு மருங்கெலாம்.

24

ஏ நீர்படிந் திந்திலத் தேசில  
 கார்க லென்ன வருங்கரு மேதிகள்  
 ஊரி னின்றகன் றுள்ளிட மென்முலை  
 தாழை கொள்ளத் தழூப்பன சாலியே.

25

முட்டி லட்டின் மூழங்குற வாக்கிய  
 நெட்டு லீக்கமு நீர்நெடு நீத்தந்தான்  
 பட்ட மெங்கமு கோங்கு படப்பைபோய்  
 நட்ட செந்நெனி னுறு வளர்க்குமே.

26

குட்டு டைத்தலைத் தூநிற வாரணம்  
 தாட்டு ஜைக்குடை யுந்தகை சான்மணி  
 மேட்டி மைப்பன மின்மினி யாமெனக்  
 கூட்டி னுய்க்குங் குருவிக் குழாமரோ.

27

தோயும் வெண்டயிர் மத்தொலி துள்ளல்போய்  
மாய வெள்வனை வாய்விட் டரற்றவும்  
தேயு நுண்ணிடை சென்று வணங்கவும்  
ஆய மங்கைய ரங்கை வருந்துவார்.

28

குற்ற பாகு கொழிப்பன கோணைறி  
கற்றி ஸாத கருங்க னுளைச்சியர்  
முற்றி ஸார முகந்துதம் முன்றிலில்  
சிற்றில் கோவிச் சிதறிய முத்தமே.

29

துருவை மென்பினை யீன்ற துளக்கிலா  
வரிம ருப்பினை வன்றலை யேற்றைவான்  
உருமி டித்தெனாத் தாக்குறு மொல்லொலி  
வெருவி மால்வரைச் சூன்மழை மின்னுமே.

30

### தினைமுதலியவற்றிலிருந்து ஒவிப்பன இவையனால்

தினைச்சி லம்புவ தீஞ்சொலி ஓங்கினி  
நனைச்சு லம்புவ நாகின வண்டுழும்  
புனைச்சி லம்புவ புள்ளினம் வள்ளியோர்  
மனைச்சி லம்புவ மங்கல வள்ளையே.

31

### தினை மயக்கம்

கன்று டைப்பிடி நீக்கிக் களிற்றினம்  
வன்றெ டர்ப்படுக் கும்வன வாரிசுழு  
குன்று டைக்குல மள்ளர் குழுஉக்குரல்  
இன்று ஜைக்களி யன்னமி ரிக்குமே.

32

வள்ளி கொள்பவர் கொள்வன மாமணி  
துள்ளி கொள்வன தூங்கிய மாங்கனி  
புள்ளி கொள்வன பொன்விரி புன்னையிற்  
பள்ளி கொள்வன பங்கயத் தன்னமே.

33

கொன்றை வேய்ந்குழற் கோவலர் முன் நிலில்  
கன்று றக்குங் குரவை கடைசியர்  
புன்ற லீப்புனங் காப்புடை போதரச்  
சென்றி சைக்கு நுளைச்சியர் செவ்வழி.

34

சேம்பு கால்பொரச் செங்கழு நீர்க்குளத்  
தூம்பு காலச் சுரிவளை மேய்வண  
காம்பு கால்பொரக் கண்ணகன் மால்வரைப்  
பாம்பு நான்றெனப் பாய்ப்பசுந் தேறலே.

35

### பெண்டிரச் சிறப்பு

பெருந்த டங்கட் பிறைநுத லார்க்கெலாம்  
பொருந்து செல்வமுங் கல்வியும் பூத்தலால்  
வருந்தி வந்தவர்க் கீதலும் வைகலும்  
விருந்து மன்றி விழைவன யாவையே.

36

### பல்வகை வளம்

பிறைமு கத்தலைப் பெட்டினி ரும்புபோழ்  
குறைக றித்திரள் குப்பைபப ருப்பொழு  
நிறைவெண் முத்தினி றத்தரி சிக்குவை  
உறைவ கோட்டமி லூட்டிடந் தோறெலாம்.

37

கலஞ்சு ரக்கு நிதியங்க ணக்கிலா  
நிலஞ்சு ரக்கு நிறைவள நன்மணி  
பிலஞ்சு ரக்கும் பெறுதற் கரியதம்  
குலஞ்சு ரக்கு மொழுக்கங் குடிக்கெலாம்.

38

### நாட்டவர் நல்லெலாழுக்கம்

சூற்ற மில்லையார் குற்றமி லாமையாற்  
சீற்ற மில்லைத்ஞ் சிந்தையிற் செவ்வியால்  
ஆற்ற ணல்லற மல்லதி லாமையால்  
ஏற்ற மல்லதி ழிதக வில்லையே.

39

நெறிக டந்துப ரந்தன நீத்தமே  
குறிய ழிந்தன குங்குமத் தோள்களே  
சிறிய மங்கையர் தேயும ருங்குலே  
வெறிய வும்மவர் மென்மலர்க். கூந்தலே. 40

### பல்வகைப் புகை

அகிலி வீடும்புகை யட்டிலி டும்புகை  
நகலி ஞலை நறும்புகை நான்மறை  
புகலும் வேள்வீயிற் பூம்புகை யோடளாய்  
முகிலின் விம்மி முழங்கின வெங்கனும். 41

### கவின்மிகு காட்சி

இயல்புடை பெயர்வன மயின்மணி யிழையின்  
வெயில்புடை பெயர்வன வெறியலர் குழலின்  
புயல்புடை பெயர்வன பொழிலவர் விழியின்  
கயல்புடை பெயர்வன கடிகமழ் கழனி. 42

இடையிற மகளிர்க ஸௌறிடுனன் மறுகக்  
குடைபவர் துவரித ழலர்வன குமுதம்  
மடைபெய ரனமென மடநடை யளகக்  
கடைசியர் முகமென மலர்வன கமலம். 43

விதியினை நகுவன வயில்விழி பிடியின்  
கதியினை நகுவன வவர்நடை கமலப்  
பொதியினை நகுவன புணர்முலை கலைவாழ்  
மதியினை நகுவன வனிதையர் வதனம். 44

பகளினு டிகலுவ படர்மணி மடவார்  
நகிலினு டிகலுவ நனிவன ரிளாநீர்  
துகிலினை டிகலுவ சுதைபுரை நுரைகார்  
முகிலினை டிகலுவ கடிமண முரசம். 45

காரோடு நிகர்வன கடிபொழில் கழனிப்  
போரோடு நிகர்வன பொலன்வரை பணிசூழ்  
நீரோடு நிகர்வன நிறைகட னிதிசால்  
ஊரோடு நிகர்வன விமையவ ருகம்.

46

### நெய்தல் வளம்

நென்மலை யல்லன நிறைவரு தரளம்  
சொன்மலை யல்லன தொடுகட லமிர்தம்  
நன்மலை யல்லன நதிதரு நிதியம்  
பொன்மலை யல்லன மணிபடு புளினம்.

47

### கலை வளம்

பந்தினை யினொயவர் பயிலிட மயிலூர்  
கந்தனை யனொயவர் கலைதெரி கழகம்  
சந்தனை வனமல சண்பக வனமாம்  
நந்தனை வனமல நறைவிரி புறவம்.

48

### மக்கள் வளம்

கோகில நவில்வன வளொயவர் குதலைப்  
பாகியல் கிளவிக ளவர்பயி ணடமே  
கேகய நவில்வன கிளரிள வளொயின்  
நாகுக ஞமிழ்வன நகைபுரை தரளம்.

49

பழையர்த மனொயன பழந்தை நுகரும்  
உழவர்த மனொயன உழுதொழில் புரியும்  
மழவர்த மனொயன மணவொலி யிசெயின்  
கிழவர்த மனொயன கிளைபயில் வளொயாழ்.

50

கோதைகள் சொரிவன குளிரிள நறவம்  
பாதைகள் சொரிவன பருமணி கணகம்  
ஊதைகள் சொரிவன வுறையறு மழுதம்  
காதைகள் சொரிவன செவிநுகர் கணிகள்.

51

இடங்கொள் சாயல்கண் டிளைஞர் சிந்தைபோல்  
தடங்கொள் சோலைவாய் மலர்பெய் தாழ்குழல்  
வடங்கொள் பூண்முலை மடந்தை மாரோடும்  
தொடர்ந்து போவன தோகை மஞ்ஞஞகள். 52

வண்மை யில்லையோச் வறுமை யின்மையால்  
திண்மை யில்லைநேர் செறுந ரின்மையால்  
உண்மை யில்லை பொய்யுரை யிலாமையால்  
விவண்மை யில்லைபல் கேள்வி மேவலால். 53

எள்ளு மேனலுங் மிறங்குஞ் சாமையும்  
கொள்ளும் கொள்ளையிற் கொண்டும் பண்டியும்  
அள்ள லோங்களத் தமுதின் பண்டியும்  
தள்ளு நீர்மையிற் றலைம யங்குமே. 54

உயருஞ் சார்விலா வுயிர்கள் செய்வினைப்  
பிபயரும் பல்கதிப் பிறக்கு மாறுபோல்  
அயிருந் தேனுமின் பாகு மாயருர்த்  
தயிரும் வேரியுந் தலைம யங்குமே. 55

கூறு பாடலுங் குழலின் பாடலும்  
வேறு வேறுநின் றிசைக்கும் வீதிவாய்  
ஆறு மாறும்வந் தெதிர்ந்த வாமெனச்  
சாறும் வேள்வியும் தலைம யங்குமே. 56

### உழவர் ஒதைஷின் உயர்வு

முக்கிற் ருக்குறு மூரி நந்துநேர்  
தாக்கிற் ருக்குறும் பறையுந் தண்ணுமைய  
வீக்கித் தாக்குறும் விளியு மள்ளர்தம்  
வாக்கிற் ருக்குறு மொலியின் மாயுமே. 57

# குறிப்பு

## பட்டினப்பாலை

1. வெண்மீன் — வெள்ளி; மழைக்கோள் (பதி ற். 24:24). இருபெயரொடுப் பண்புத்தொகை.
3. தளி - மழைத்துளி;
4. புள் - வசனம்பாடி.
5. பொய்யா - தப்பாமல்; செய்யா என்னும் வாய்பாட்டு எதிர்மறை விணையெச்சம்.
6. மலை - குடகுமலை. மலையில் தோன்றிக் கடலில் கலக்கும் எனக் காவிரி யின் முதலும் முடிவும் கூறி ஞர்.
7. புனல்பரந்து பொன் கொழித்தவின் பொன்னி காவிரிக்குக் காரணக் குறியாயிற்று.
10. தெறுவின் - சுடுதவினால்,
11. செறு - வயல்
14. மோடு - வயிறு, ஏருமையினங் கன்றினைக் குழவி எனல் மரபு (தொ. மரபு நூ. 20).
15. கோன் - கொத்து.
17. காய்க்கமுகு - இரண்டாம் வேற்றுமை உருபும் பயனும் உடன் தொக்க தொகை,
18. இனார் - குலைகள் ; பெண்ஜீன் - பஜீன
22. உணங்குனு - வினைத் தொகை. உணை - நெல்; உணங்கு - உலருகின்ற.
- 20-25. முன்றிலில் உணங்கும் நெல்லினைக் கவரும் கோழியை மடவாச்

- எறிந்த பொற்குழைகள் மழுமகார் உருட்டும் சிறுதேரின் வழி முன்பைத் தடுக்கும் என்றது மருத திலத்தாரின் வளன்குறித் தவராறு.
23. கனங்குழை - மூன்றும் வேற்றுமை உருபும் பயனும் உடன் தொக்க தொகை.
27. கொழும்பல்குடி - பண்புத் தொகை, பரக்கம் - கடற்கரையூர்கள்.
29. கொள்ளை - விலை.
30. பஃறி - படகு; ஓடமுமாம்.
32. படப்பை - நெய்தல் சார்ந்த தோட்டம்; யாணர்புது வருவாய்.
33. தண்டலை - பூஞ்சோலை.
- 34-38 கோயிலும் பொய்கை யும் மதிசேர்ந்த மக வெண்மீன் போன்றன.
39. இரு காமத்தினையேரி - இம்மையிலும் மறுமையிலும் காம வின்பம் நல்குதற்கு ஏதுவாகிய இரண்டு ஏரிகள் (சிலம்பு 9:59-62).
43. நிலைஇய - நிலைபெற்ற; பெயரெச்சம், சொல்லி சையளபெட்ட.
44. வாக்கிய - வடித்த.
52. பகட்டிடருத்து - பெரிய எருத்து என்றுர் நச்சி ஞர்க்கினியர். ‘நல்லா ஞேடு பகடோம்பியும்’ எனப் பின்னரும் வருதலானும் ‘மடுத்தவாயியல் லாம் பகடன்னுன்’ என

- |   |  |
|---|--|
| <p>வள்ளுவர் - வழங்குதலா<br/>னும் பகடாகிய எருத்து<br/>எனப் பண்புத்தொகை<br/>யாகக் கூறலும் ஒன்று.</p> <p>52. சாலை - வைக்கோவிடும்<br/>சாலைகள்; ஆளிலைகளும்<br/>ஆம்.</p> <p>53. தவப்பள்ளி - அமண்<br/>பள்ளி, பெளத்தப் பள்ளி<br/>கள்.</p> <p>54. அங்கி-இமகுண்டத்தீ.</p> <p>55. முனைஇ-வெறுத்து; இறந்த<br/>கால வினையெச்சம்,<br/>சொல்லிசையளபெடை.</p> <p>57. கடிநகர்-காளிகோட்டம்.</p> <p>58. தூதுண் அம்புறவு - கல்<br/>லீக் கோதும்; அழகிய<br/>புருக்கள்; துச்சில் - கூடு;<br/>குடியிருப்பு.</p> <p>59. முரண் களரி - போர்க்<br/>களம்.</p> <p>60. திட்டை - மேடு.</p> <p>62. கருந்தொழில் - வளிய<br/>வினை; கலிமாக்கள்-பரத<br/>வர் பிள்ளைகள்.</p> <p>63. இறவு - இருல்மீன்;</p> <p>65. அடும்பு-அடப்பங்கொடி.</p> <p>70-72. மற்போர், கருவிப்<br/>போர் புரியும் வீரர்திறம்<br/>கூறியவாறு.</p> <p>74. போந்தை-பஜை.</p> <p>75. பறழ் - குட்டிகள்.</p> <p>77. மேழகத்தகர் - யாட்டுக்<br/>கிடாய் சிவல் - கவுதாரி.</p> <p>78. கிடுகு - கவசம்; மெய்ம்<br/>மறை; எஃகு - வேல்.</p> <p>80. காழ் - காம்புகள்.</p> <p>85. வெண்சூதாளம் - வெண்<br/>டாளி.</p> <p>87. அணங்கு - கடற்றெய்வம்</p> <p>89. பிணைர் - சருச்சரை;<br/>பெண்ஜைப்பிழி - பனங்<br/>கள்.</p> <p>90. புன்றலை - சிவந்ததலை.</p> <p>92. வேட்டம் - மீன்வேட்டை</p> | <p>95. கொண்மூ - செக்கர்மே<br/>கம்.</p> <p>97. புணரி - கடல்.</p> <p>98. கூடல் - யாறு கடலில்<br/>கூடும் இடம்; புகார் என்<br/>பதும் அது.</p> <p>99. கடலாட்ன தீவினை தீரும்<br/>என்பது நம்பிக்கை “கங்<br/>கையாடிலென்” என்<br/>வரும் அப்பர் பாடல்<br/>காண்க.</p> <p>100. மாசு - உப்பு.</p> <p>101. அலவன் - நண்டுகள்;<br/>உழக்கியும்-வினையாடியும்.</p> <p>104. துறக்கம் - இன்பவுலகம்;<br/>ஏய்க்கும் - போலும்.</p> <p>105. பொய்யா - ஈறுகெட்ட<br/>எதிர்மறைப் பெயரெச்சம்</p> <p>107. புணர்ச்சிக் காலத்துக்கு<br/>நொய்யவாகிய து கில<br/>ணிந்து.</p> <p>108. மட்டு - கள்; மது - காம<br/>பானம்.</p> <p>112. திமில் - படகு.</p> <p>115. அடைஇயி - துயின்ற;<br/>பெயரெச்சம் சொல்லிசை<br/>யளபெடை.</p> <p>116. மா அ கா விரி - செய்ய<br/>ளிசை நிறையளபெடை;<br/>இன்னிசையளபெடையு<br/>மாம்.</p> <p>121. தொழின்மாக்கள் - சுங்கங்<br/>கொள்வோர்.</p> <p>125. உலகு - சுங்கம்</p> <p>135. புலி-புலியிலச்சினை; தானி<br/>யாகுபெயர்.</p> <p>138. சிமையம் - சிகரம்.<br/>கவாஅன் - பக்கமலை.</p> <p>141. ஏழகத்தகர் - யாட்டுக்<br/>கிடா; இருபெயரொட்டுப்<br/>பண்புத்தொகை.</p> <p>143. தகைப்பின்-கட்டுக்களின்</p> <p>144. புழை - சிறுவாசல்.</p> <p>146. குறங்கு - தொடை.</p> |
|---|--|

- |            |   |          |   |
|------------|---|----------|---|
| 148.       | துகிர்மேனி - பவழம்போ<br>லும் நிறம்; உவமைத்<br>தொகை.                         | 221.     | கொடுவரிக் குருளை -புலிக்<br>குட்டி; கொடுவரி - அன்<br>மொழித்தொகை.  |
| 151.       | வளிநுழையும் வாய் - சாள<br>ரம்; பலகணி, காலதர்.                               | 225.     | நண்ணூர் - பகைவர்  |
| 155.       | தாஅய் - தாவி; இறந்த<br>கால வினையெச்சம். இசை<br>நிறையளவிபடை                  | 227.     | தாயம் -ஆட்சியுரிமை.   |
| 158.       | ஆவணம் - அங்காடி.  | 235.     | உழிஞை -மதிலழிப்போர்<br>சூடும் இலச்சினைப்படு.  |
| 163.       | மஞ்சிகை - பெட்டி  | 242.     | கராஅம் -முதலீ; செய்ய<br>னிசை நிறையளவிபடை.   |
| 164.       | பணியம் - தின்பண்டம்<br>பண்ணியம் என்பதன்<br>இடைக்குறை.                       | 245.     | இரலீ - கலைமான்.   |
| 171.       | உறழ் - கருத்து மாறுபரடு.  | 246.     | கொண்டி மகளிர் - பகைப்<br>புலத்துக்கொள்ளப்பட்டுக்<br>கடவுட்பணிபுரியும் பெண்<br>டிர்.   |
| 172.       | வெளில் - கட்டுத்தறி.  | 249.     | கந்து - இவிங்கத்தின்<br>பழைய வடிவம் என்பர்.   |
| 175.       | கூம்பு - பாய்மரம்.  | 253.     | கோடியர் - கூத்தர்   |
| 176.       | விடக்கு - இறைச்சி.  | 255.     | பேளம் - அச்சம்.   |
| 179.       | புதவு - வாசல்.  | 257.     | கதிர்ப்ப - ஓசைளமுப்ப,   |
| 186.       | கால் - சகடம்.<br>கறி - மிளகு முதலியன.                                       | 262.     | ஆனு - குறையாத.  |
| 187.       | வடமலை - இமயம்; வேங்<br>கடமுமாம்.  | 271-272. | அ கழக்கு வன்,<br>தூர்க்குவன், வீழ்க்கு<br>வன், மாற்றுவன், என்<br>பன் தன்மையொருமை<br>வினைமுற்று. -அல் விகுதி<br>- அன்விகுதியாக வழங்கு<br>தல் காண்க.                          |
| 188.       | குடமலை - குடகுமலை.<br>ஆரம், அகில் என்பன சந்<br>தன விசேடம்.                  | 274.     | ஒளியர் - ஒளிநாட்ட<br>வர். பணிபு - செய்பு<br>வாய்பாட்டு வினையெச்<br>சம். சேஞ்வரையர் நிகழ்<br>காலத்தில் வரும் என்ற<br>கருத்தினர்; ஆயின்<br>இறந்தகாலம் உணர்த்து<br>கிறது என்க. |
| 190.       | வாரி - வருவாய்.   | 275.     | அருவாளர் - தமிழகத்<br>தைச் சேர்ந்த கொடுந்<br>தமிழ் நிலங்களில் ஒன்<br>ருகிய அருவா, அருவா<br>வடதலை நாட்டினர்.   |
| 191.       | காழகம் - கடாரநாடு.  | 281.     | பொதுவர் - இடைக்குலக்<br>கோன்; குறும்பர்.  |
| 193.       | நனந்தலீ - உரிச்சிசாற்<br>கிருடர்.   | 285.     | போக்கி - விரிவுபடுத்தி.   |
| 198.       | குரம்பை - குடிசை.   | 287.     | புழை - சிறுவாயில்.  |
| 203.       | பதம் - சோறு.  |          |   |
| 206 - 207. | வணிகர் நடுநிலை<br>மக்கு உழவர் நுகத்<br>தடியின் நடுஆணி உவ<br>மை கூறப்பட்டது. |          |   |
| 210.       | கொள்வதுஉம், கொடுப்<br>பதுஉம் - இன்னிசையள<br>வெடைகள்.                        |          |   |
| 212.       | கொண்டி - கொண்டிப்<br>பொருள்; வருவாய்.                                       |          |   |
| 215.       | சாறு - வீழா.  |          |   |
| 218.       | முட்டா -ஈறுகெட்ட எதிர்<br>மறைப் பெயரெச்சம்;                                 |          |   |
| 218.       | பெறினும் - செயின் என்<br>னும் வாய்பாட்டு வினை<br>யெச்சம்;                   |          |   |

- |  |   |
|--|---|
| 288. ஞாயில் - எயில்<br>புதை - அம்புகள்.                    | 300. வெய்ய - வெம்மையுடை<br>யன்.   |
| 294. பரேரெறுழ் - பரு+ஏர் +<br>எறுழ்; பருத்த அழகிய<br>வலிய. | 301. தண்ணிய - தண் மை பொருந்தியன். வெய்ய,<br>தண்ணிய - படர்க்கைப்<br>பன்மைக் குறிப்பு விளை<br>முற்று. |
| 298. அரிமா - சீயம்.  |   |

## கலித்தொகை

### I

- வேனில் - முதுவேனில்;  
கோட்டக்காலம்;
- வான் - மழை; 'வா ன்  
சிறப்பு' என வருதல்  
காண்க.  
தேர் - பேய்த்தேர்;  
கானல்நீர்.
- உசாவுகோ - உசாவட்டு  
மா? தன்மையொருமை  
விளைமுற்று; ஒகாரம்வினு  
விளடச் சொல்.
- யாழி - அசைந்திலை
- உளர்தியென்னும் முன்  
னிலைவிளை விகாரத்தால்  
நீண்டது.
- மண்டிலம் - திங்கள்  
மை - மேகம்.
- காழுகம் - ஆடை
- மார்திய - பொருந்திய  
சொல்விசை யளவிப்பை.
- இளைநோக்கு.. வருந்தும்  
பார் வை, விளைத்  
தொகை.
- வீ - மலர்.
- இறை - முன்கை.
- நவை - குற்றம்
- இன்னுயிர் - இன்பழும்  
உயிரும் என உம்மைத்  
தொகையாகக் கொள்வர்  
நச்சினார்க்கினியர்.

### II

- ஓரீஇ - நீங்கி, சொல்  
விசையளவிப்பை.
- கனன்று காயும் கதிரவ  
னின் வெம்மைக்குக் காவ  
லனின் கொடுங்கோன்  
மை உவமை.
- கடாம் - மதம்.
- நாஞ்சில் - கலப்பை.
- வெஞ்சுரம்-கொடிய பாலீஸ்  
வழி, பண்புத்தொகை.
- இறப்ப - செல்ல.
- ஜலிய - தலைவனே; செய்  
யு ஸி சை நி றை யளவிப்பை,  
அண்மை விளி.
- வீழுநர்க்கு - விரும்பு  
வார்க்கு,  
இறைச்சி - நேயம்.
- கொண்டக்கால் - பெய  
ரெச்சம் எனக் கொண்  
டார் நச்சினார்க்கினியர்;  
காலீற்று விளையெச்சமா  
கக் கொள்ளுதல் சாலும்,  
பெயரெச்சத்தின்கண் வல்  
லொற்று மிகாதாகவின்  
என்க.
- அரைசு - இடைப்போலி.
- நகர் - ஆகுபெயராய்  
மனைவியை யுணர் த் து  
கிறது  
'இல்' போல.

### III

2. கரகம் - கமண்டலம்
3. சுவல் - தோன்
4. நடை - ஒழுக்கம். அந்த ணீர் (4), பெரும (8) என்ற தொடர் ஒருமைப் பன்மையக்கவழு வழைதி.
12. நறுஞ்சாந்தம் - மணம் மிக்க சந்தனம்; பண்புத் தொகை.
16. நீர் - கடல்நீர்.
17. அனையள் - குறிப்புவினை முற்று.
18. முரல்பவர்க்கு - பாடு வார்க்கு.
22. இறந்த - மிக்க என்றார் நச்சினூர்க்கிணியர்; உடன்போக்கிற சென்ற எனினுமாம். எவ்வும் - வருத்தம்.
23. சிறந்தாணை - இருமுதுகுர வரினும் சிறந்த கணவைன் வழிபாடு - வழிபட்டு; சொல்லிசையளபைட.

### IV

1. வாடிய சினையவாய் - தனிர்கள் வாடின. கொம்புகளையுடையவாய்.
3. இகந்துசெய்து - உலக வொழுக்கத்தைக் கடந்து தீங்கு செய்து.
5. அலவற்று - அலக்க னுற்று, வருத்தமுற்று. வெஃகி - வாங்கிக் கொண்டு.
8. பொருள்வயினிறத்தி - பொருள்ட்டப் பிரிகிறுய்.
9. ஒளியோடற்பாள் - ஒளி கெடுவாள்.
11. புலம்பு - தனிமை இளைபவள் - வருந்துபவள்.
13. படர் - துண்பம் கூர்கிற்பாள் - மிகுவாள்.

14. சாயலாள் - மென்மையை யுடையவள் நகையாக - விளையாட்டாக.
15. கழும்பவள் - கலங்குபவள்
18. சுரத்தின் - அன்பின்.
21. வெஃகி - விரும்பி.
23. நெடுந்தகை - தலைவன், பண்புத்தொகைப் புறத் துப் பிறந்த அன்மொழித் தொகை.
24. ஆல் - அசை. செறிக - வியங்கோள்.

### V

1. அருளியோர்க்கு - அந்த ணீர், தாபதர் முதலி யோர்க்கு
2. பேணுரை - பகைவரை தெறுதலும் - அழித்தலும்.
5. வயங்கிழா அய் - தோழி யே! வினைத்தொகைப் புறத்துப் பிறந்த அன்மொழித் தொகை. வலிப்பல் (வரவினைத்) துணி வேண்; தன்மையொரு மை வினைமுற்று.
8. துடியடி - துடிபோலும் அடி, உவமைத்தொகை. கயந்தலை-யாணைக்கன்று.
10. இகந்து - நீங்கி உலவை - காய்ந்தகிளை, கொம்புகள்.
13. சிறகர் - இறக்கை, அர்சுற்றுப்போலி
16. பிஜை - பெண்மான் கலை - ஆண்மான்.
- 21-22. பல்லி பாங்கொத் திசைத்தலும், பெண்டிர்க்கு இடக்கண் துடித் தலும் நன்மை பயக்கும் என்பது நம்பிக்கை.

## புறானானுறு

**தினை, துறை விளக்கம்**

1. காஞ்சித்தினை (1, 2, 3):- நிலையாமை பொருளாக வருவது.  
வஞ்சினக் காஞ்சித்துறை (1, 2, 3):- இன்னவாறு செய்தலைப் பிழைத்தே னயின் இன்னேன் ஆகக் கடவேண் எனக் கூறுதல்:  
‘இன்னது பிழைப்பின் இது வாகியரெனத் துன்னருஞ் சிறப்பின் வஞ்சினத் தானும்’  
(தொல். புறத். 77:8-9)
2. பொதுவியல் (4, 5, 6, 7):- வெட்சி முதலிய புறத்தினை கருக்க கல் ஸாம் பொதுவாய் உள்ள னவும் அவற்றுள் கூறுதொழிந்தனவும் ஆகிய பொருள்களைக் கூறுவது.  
இத்தினை பன்னிருப்படலம், புறப்பொருள் வெண் பாமாலை முதலிய இலக்கண நூல்களில் கூறப்பட்டது.  
முதுமொழிக்காஞ்சி (4):- நிலையாமையினை நினைவுறுத்தி அறிவான் மிக்கோர் பிறர்க்கு உணர்த்திய அறிவுரை.  
‘கழிந்தோர் ஓழிந்தோர்க்குக் காட்டிய முதுமையும்’  
(தொல். புறத். 77:2)
3. பாடாண்டினை (8, 9) :- பொருள்மொழிக்காஞ்சி (5, 6, 7):- இருமைக்கும் உறுதிபயக்கும் அறமுறைத்தல்.
3. பாடாண்டினை (8, 9) :- பாடுதற்குரிய சிறந்த ஆண்மகனின் புகழ், வளி, கொடை, அளி

முதலிய பண்புகளைப் பாராட்டுவது.  
இயன்மொழி: (8, 9)  
தலைமகனின் இயல்பினைப் பாராட்டுதல்.

**செய்யுள் 1.**

1. மடங்கல் - சிங்கம்; சினை இ - சினந்து; சொல்லிசையளிப்படை.
4. ஆரமர் - பொறுத்தற்கரிய போர்; பண்புத்தொகை.
6. பிரிக - வியங்கோள் தன்மைக்கண் வந்தது. பாண்டியனின் கற்புள்ளம் போதரும்.
9. மெலிகோல் - கொடுங்கோல்.
11. பொய்யா - ஈறுகெட்ட எதிர்மறைப் பெயரெச்சம், யாணர் - புதுவருவாய்.
18. தென்புலம் - பாண்டிநாடு.
19. பிறக்கு - தன்மையொரு மை வினைமுற்று.

**செய்யுள் 2.**

1. மீக்கூறுநர் - மிகுத்துச் சொல்லுவோர், பாராட்டுவோர்.
2. உனைய - வெறுப்ப.
3. பாவடி - பரந்தவடி, வினைத்தொகை.
6. உறுதுப்பு - மிக்கவலிமை; உரிச்சொற்றெருடர்.
9. அகப்படேனஞ்சியின் - கைக்கொண்டிலேனஞ்சியின்
18. இன்மை - வறுமை.

**செய்யுள் 3.**

1. நல்லடி - பெருமிதம்பற்றித் தனனடியை நல்லடி என்றுன்.
3. தஞ்சம் - எளிமை.
6. மடவோன் - அறிவிலி.

7. சிதடன் - குருடன்.
8. உய்ந்தனன் - தப்பித்தவ னகி, முற்றெச்சம்.
13. மகளிர் - பொதுமகளிர்
14. குழைக - துவள்க; வியங் கோள் தன்மைக்கண் வந்தது.

#### செய்யுள் 4

1. இறப்பினும் - இறந் து பிறந்தாலும் ஊன்றடி - ஊன்பிண்டம், மஜீன்.
3. தொடர் - சங்கிலி ஞமலி - நாய்
4. கேள்கேளிர் - சிறைக் கோட்டங் காப்போர்.
7. ஈனமரோ - பெறுவார்க ளோ; ஒகாரம் எதிர் மறை.

#### செய்யுள் 5

2. பால் - விதி, தாயம் - அரசுரிமை.
5. சிறியோன் - உள்ளஞ் சிறியோன், குறிப்புவினை யாலைனாயும் பெயர்.
6. பரிக்கும் - பொறுக்கும்; மதன் - மனவெழுச்சி, வலிமை.
8. அறுகயம் - வற்றிய தடா கம், விளைத்தொகை.
9. என்றாழ் - ஞாயிறு, ஆகு பெயராய்க் கோடைக்கா லம் உணர்த்திற்று.
12. முரசுகெழு வேந்தர் - கெழு சிறிது பொருள் பயப்பநின்ற சாரியை என்பர் அடியார்க்கு நல் லார் (சிலம்பு. பதிகம் ).

#### செய்யுள் 6

1. பதம் - செவ்வி; சீறிடம் - பண்புத்தொகை
2. வல்சி - உணவு. அளை - வளை.
4. உளமிலாளர் - ஊக்கம் இல்லாதவர்.
5. இல்லாகியர் - இல்லையாக, வியங்கோள்.
6. கேழல் - பன்றி.
9. களிற்கிருருத்தல் - ஆண் யாளை, பண்புத்தொகை.
12. வைகல் - நாட்கள்.

#### செய்யுள் 7

1. நல்வினை - நற்செயல்கள்.
2. கசடு - குற்றம், அழுக்கு.
5. குறும்புழு - காடை, கவுதாரி.
8. தொய்யாவுலகம் - இரு வினையும் செய்யப்படாத இனபவுலகம்.
11. மாறிப்பிறவாரென்று சொல்லுபவர் உலோகா யதர்.
12. கோடு - உச்சி, சிகரம்.
- 8-11 - இவ்வடிகளில் அந்தா தித் தொடை அமைந்திருத்தல் காண்க.

#### செய்யுள் 8

1. வாக்கல் - வடிக்கப்பட்ட சோறு.
2. மறுகு - தெரு.
4. ஆய்மகள் - இடைமகள்; புளிமிதவை - புளிங்கூழ்.
7. ஒம்புநன் - பாதுகாப் போஜை, விளையாலைனா யும் பெயர்.
9. நில்லலன் - நில்லான்; மன் - அசைநிலை.

#### செய்யுள் 9

1. மாத்திரை - அளவு.
2. வழுவின்று - கறையின்றி, கிழமையர் - உரிமை கொண்டாடும் நட்பினர்.

6. யாத்த நண்பினன் - நெஞ்சம் பிணித்த கேண் மையன்; பிசிராந்தை யார்.
10. அதன்றலை - அதற்கு மேலே.

### நாலடியார்

#### கல்வி

1. குஞ்சி - ஆடவர் முடி; தானை - புடவை.
2. நல்லம் - தன்மைப்பன் மைக் குறிப்பு வினைமுற்று.
3. இம்மை - இப்பிறப்பில்; ஈயக்குறைவின்றுல் - கொடுக்கக் குறையாது. ஆல் அசை.
4. மம்மர் - அறியாமை என் னும் நோய்.
5. அஹுக்கும் - செய்யுமென் னும் வாய்ப்பாட்டுப் பெயரெச்சம்.
6. விழுமிதா - வி மு ப் பம் உடையதாக; ஆக என் பது ‘ஆ’ என நின்றது, செயவென்னெச்சம்.
7. விளைநிலம் - மருதவயல்.
8. கோட்டப்பா-கவரப்படாது விச்சை - வித்தை, கல்வி
9. கறை - எல்லை.
10. இல - பலவின்பாற் குறிப்பு முற்று.
11. பாலுண்குருகு - அன்னப் பறவை எனப்.
12. கொளால் - கொள்க;
13. வியங்கோள்.
14. தவலரும் - கெடாத.
15. எஃகு - நுண்மை.
16. குழீஇி - குழுமி, சொல் விசையளப்படை.
17. சேரப்ப - நெய்தல்நிலத் தலைவன்; அண்மைவினி, ஆலோ முன்னிலை.
18. தூர் - வேர், அடிப்பகுதி.
19. ஆங்கு-போல, உவமவுருபு

20. அறிவுநால் - மெய்யறிவு புகட்டும் தத்துவ நால்கள் உலகநூல் - உலகியல் வாழ் விற் கு மட்டு மே பயன்தரும் நால்கள். கலை - ஓலிக்குறிப்பாய் வெற்றுரவாரம் என்னும் பொருட்டு.
21. சூழம் - சூவும், செய்யு ஸிசை நிறையளப்படை.
22. போலும்-போகும், செய்யு ஸிசை நிறையளப்படை.

#### குடுப்பிறப்பு

1. அழிந்தக் கண்ணும் - வினையெச்சம். அரிமா - சிங்கம். புளி பசித்தாலும் புல்லைத் தின் னுது என்ற கருத்து இப்பாடவில் காண்க.
2. கை - முகில், வெற்ப - மலைத்தலைவன், கண்டு ஆலோ முன்னிலை, அண்மைவினி.
3. பாற்று - பாலது, குறிப்பு வினைமுற்று.
4. ஊதியம் - பெறுதி, இலாபம். புணரும் - பொருந்தும்.
5. மானு - சிறப்பில்லாத, ஈறுகெட்ட எதிர்மறைப் பெயரெச்சம்.
6. கனமணி-பொன் னும்மணி யும்; உம்மைத் தொகை.
7. சிதல் - செல், கறையான் உழந்தக்கடைத்தும் - வினையெச்சம். “செய்வர் செயற்பாலவைவு” என்ற ஈற்றடியடைய முன்று வெண்பாக்கள் நாலடியாரில் உள்ளன.
8. புடை - பக்கம், ஒல்கார் - தளரமாட்டார்.
9. பாய்பரி - வினைத்தொகை
10. தெண்ணீர் - தெளிந்த நீர்; பண்புத்தொகை.

## சிலப்பதிகாரம்

### ஆய்ச்சியர் குரவை

1. 2. புலியும் வில்லும் என்றது சோழனையும் சேர்ஜெயம்.
10. இடைமுதுமகள் - மாதரி
2. 1. இமிலேறு - முரிப்பையுடைய காலை.
3. 2. மறி - ஆட்டுமறிகள்.
4. 1. நான்முலை - தொங்கும் மடியெனின் விளைத் தொகை; நான்காகிய முலையெனின் பண்புத் தொகை,
2. மாஸ்மணி - பெரியமணி. உரைப்பாட்டுமடையில் குறித்த செய்திகளையே ‘கருப்பம்’ என்ற பகுதி யில் தொகுத்துச் சுட்டி வருவதோர் துன்பத்திற் குக் காரணமாக்கினார்.
5. தம்முன் - பலதேவர்; பிஞ்ணஞு - நப்பின்னை கறவைக்கன்று - உம்மைத் தொகை.
6. கொனு - குரவைக் கூத்திற் குக் கருத்தாகக் கொனுத் தப்படுவது. கதன் - சீற்றம்; அஞ்சான் - முற்றெச்சம், அஞ்சானுய்.
7. செகில் - செந்திறக்காலை
9. வெள்ளை - பண்பாகுபெயராய் வெண்காலையைச் சுட்டும்.
13. 7. படைத்துக்கோட் பெயர் - இனி ஆளுதற்காக இட்ட இடுகுறிப் பெயர் என்பர் அடியார்க்கு நல்லார்.
8. குடமுதல் - மேற்றிசை முதலாக.

- 14, 15, 16: ஆயர்கு லத்துப் பெண்டிர் எழுவர்க்கும் ஏழு நரம் பின் பெயர்க்குட்டி அவர்களை நரம்புநிற்கும் நிலைகளிலே நிறுத்தினால் முதுமகளாகிய மாதரி. மாதரி பின்னையின் பாத் திரமாகத் தன்னை நிறுத்தி வியந்தாள் என்பார் ‘ஜயென்றான் ஆயர்மகள்’, என்றார்
17. செந்திலை - சமநிலை; கற்கடகம் - நண்டு,
18. குரல்மந்தமாக - குரலென் னும் நரம்பு மந்தசுரமாக இளிசமனுக - இளியென் னும் நரம்பு சமசுரமாக துத்தம் என்னும் நரம்புவலிசுரமாக (அடி. நல்).
19. குணில் - குறுந்தடி கேளாமோ - கேட்போம்.
20. ஆம்பல் - இசைக்கருவி, பண்ணுமாம் என்பர் அரும் பதவுரைகாரர்; கருவியே என்பர் அடியார்க்கு நல்லார்.
23. நுடங்க - அசைய; அறுவை - துகில்.
24. நிறை - அழகு
25. கலை - ஆடை
26. ஒன்றன்பகுதி - ஒற்றைத் தாளத்தின் கூறு என்பர் அரும்பத உரைகாரர். திகிரியான் - சக்கரத்தால்
27. எருத்து - புறக்கழுத்து கயில் - சிறுபுறம் உள்வார் - வாசிப்பார், மீட்டுவார்.
28. புள்ளுர்கடவுள் - கருடஜை னாரும் திருமால்; பாணி - பாட்டு.
- 29, 30, 31: மலை - பொதியின் மலை. உள்வரி வாழ்த்துப்

- ப கு தி யில் பாண்டியன், சோழன், சேரன் மூவரின் சிறப்பும் குறிக்கப்பெறுதல் காண்க.
- கண்ணவில் தோள் - கல் போன்ற தோள், நவில் - உவமையுருபு.
32. கடல்வண்ணன் - அண்மை விளி; கண்ணனே!
33. உறுபசி - உரிச்சொற்றீரட்டி, மிக்கபசி; துழாய் - துளசி.
34. மடங்கல் - நரசிங்கம்.
35. சேவடி - பண்புத்தொகை செம்மை+அடி. சேவகன் - வீரன்.
36. உந்தி - கொப்பூழ்; செய்ய கரியவன் என்றது முரணாணி.
37. தாழும் - தங்கிய ஆரணம் - மறை.
38. வேத்தர் - வேந்தர்; வலித்தல் விகாரம், அரச வாழ்த்துடன் குரவைக் கூத்துமுடிதல் எளிய ஆயர்குலப் பெண் டி ர் க்கிருந்த நாட்டுப்பற்றினைப் புலப்படுத்தும்.
- துன் பமாலை**
2. முதுமகள் - மாதரி; சாயலாள் - ஜைய.
- 9-10: சொற்பொருள் பின்வருநிலையணி.
11. எல்லாவோ - எல்லா, கெழு தகைப் பொதுச்சொல்; முன்னிலைப்படுத்துவது. ஓ - இரக்கக் குறிப்பு.
12. காதலற் காண்கிலேன் - இரண்டாம் வேற்றுமைத் தொகை; காதலன் - கோவலன்.
13. ஊதுலை - துருத்தி, தோழி என்றது ஜையயினை
17. அலவும் - வருந்தும்.
23. எஞ்சலார் - ஏதிலார், அயலார்.
25. ஞெகிழும் - சிலம்பு.
- 30-31: பொழிகதிர் த் தி ங் கள் கண்ணீர்வடியும் கண்ணகி யின் முகத்திற்கும் முகில் கலைந்த அவள் கூந்தற்கும் உவமை.
33. எங்கணுஅ - எங்குற்றுய்.
36. அலர் - அவதாறு,
38. நறை - தேன், ஆகுபெய ராய் மாலையை உணர்த் திற்று.
40. மறன் - கொடுங்கோன்மை
45. இசை - புகழ்.
46. காணிகா - காண்பாயாக; இகவென்னும் முன்னிலையைச் சொல்ல திரிந்தது.
48. கேட்டமின் - அருள்கூர்ந்து கேண்மின்; ஏவல்பன்மை. கேட்டைக்க - கேட்பீராக; வியங்கோள்.
53. ஒருகுரல் - அசரீரியின் சொல்.
- ஊர்சூழ்வாரி**
1. தோளி - கண்ணகி.
4. ஈதொன்று - இஃது ஓர் அநியாயம்.
6. உருதது - பிறர் அனுபவியாத துயர்.
14. எள்ளல் - எள்ஞுக, வியங்கோள்.
16. மல்லல் - வளம்
19. மதிக்குடை - உவமைத் தொகை.
20. கொற்றம் - அரசியல்.
22. தண்குடை வெம்மை வினைத்தது எனல் நிகழ்தது நிகழ்ந்தது என்னும் பொருட்டு.
24. பெருந்தெய்வம் - கற்படைத் தெய்வம் ஆகிய கண்ணகி.

27. ஆற்றவும் - மிகவும் என்றார் அடியார்க்குநல்லார் ; அரற் றவும் என்பதும் பாடம்.
29. கம்பலை மாக்கள் - வேறு சில காட்சி கண்டு திரிய மவர்.
32. சுருங்கி - சுருக்கி, மெலித் தல் விகாரம்
37. புண்தாழ்க்குருதி - புண்ணி னின்றும் குதிக்கும் குருதிப் புனல்.
40. உறு - போன்ற, உவமை உருபு. நறுமேனி என்றது கொலையுண்டு கிடந்த கோ வலைன.
46. ஈரவது - வெட்டுவது.
52. கொழுநர்-கொடிக்குக் கொழுவப்போல் நங்கைக்குக் கணவனுதலின் கொழுநர் உவமைப் பெயர் என்க. உறுகுறைதாங்குதல் - பரத தையிற் பிரிவும், உறவும் கண்டு பொறுத்தல்; கண
61. பொன் - திரு.
66. பழுதொழிந்து எழுதலா வது பின்மான தன்மை யொழிந்து நிற்றல். (அரும் பத.) பழுது - உடம்பு (அடி. நல்).
67. மலருண்கண் - அன்மொ ழித்தொகை, கண்ணகி. இருந்தைதக்க - இருக்க, வியங்கோள்.
71. தீவேந்தன் - பாண்டியன்
74. துடையா - துடைத்து (அடி. நல்); ஆயின் கண் ணீரைத்துடையாமல் என எதிர்மறைப் பொருளு ரைத்தல் தக்கது. நினைந்தாள் - கனுவை நினைந்தாள்.
75. செழுங்கோயில் - நாளோ லக்கம்; பண்புத்தொகை.

### சீவகனிங்தாமணி

1. செங்கணுன் - சச்சந்தன்; பண்புத்தொகை. அடைந் தார்க்கு அமிர்தம் அன்ன வன்; அடையார்க்கு நஞ்சே போலும் சீற்றத்தான்.
2. கடிமார்பன் - உரிச்சொற் றூடர்.
3. கோதை நித்திலம் - ழுமா லையும் முத்துமாலையும்; உம்மைத்தொகை நிழற்றலால் - நிழலைச் செய்தலால்
4. தருமன் - அறக்கடவுள்; வாமன் - அருகன்
5. அனைன் - இடைக்குறை; தேஜை - ஐஅசைநிலை
6. சேறவின் - நடத்தலினுலே அல்லி - தாமரை; அக
- விதழுடையன அல்லியா கும்.
- அல்லிசேர் அணங்கு - திரு மகள்.
7. ஏத்தரும் - தொகுத்தல் விகாரம். ஏத்துதற்கு அரிய
8. வலந்தது - உரைத்தது; மருமகன் - சச்சந்தன் கருமம் - விசயையின் உடன்பிறப்பினனுக்குச் சச் சந்தன் உதவியாதல்.
9. அனங்கன் - உருவிலி, மன்மதன்; விள்ளார் - நீங்கார்.
10. உரோணி - உரோகணி என்பதின் விகாரம். திங்க ஞம் உரோகணியும் இலை

- |     |  |     |   |
|-----|--|-----|---|
| 10. | தல் சச்சந்தன் - விசயை இனைதலுக்கு உவமை.   | 25. | உரையல் - முன்னிலை எதிர் மறை வியங்கோள் ; பூணை - சச்சந்தன்.   |
| 11. | தணப்பற - பிரிவின்றி  | 26. | முரி - பெருமை; பாரித்தேன் - பரக்கக் கூறி ணேன்.  |
| 12. | கேள்வியான் - நிமித்தி கன்.   | 27. | ஏதம் - கேடு; பான்மை - தீவினை  |
| 13. | அரிஞ்சயன் - விசயையின் பாட்டன்.   | 28. | கலை - மேகலை; உலையா - கெடாத  |
| 14. | மொழியல் - முன்னிலை எதிர்மறை வியங்கோள்.   | 29. | நாகரின் - நாகலோகத்த வரைப்போல  |
| 15. | துன்னலர் - பகைவர்; கழிபெரும் - ஒருபொருட் பன் மொழி.   | 30. | நாகிளம் - மிக்க இளைய; ஒருபொருட் பன்மொழி; கணினுள் - விசயை; இடைக்குறை.                                    |
| 16. | உலம் - உருண்டைக்கல்; தரு - உவமைதருபு   | 31. | துவர்வாய் - பவளம்போற சிவந்தவாய்; உவமத தொகை.   |
| 17. | மனக்கு - மவ்வீறு அத்துச் சாரியை பெருமல் உருபு டன் புணர்ந்தது அருகிய வழக்கு.<br>இனை - இடைக்குறை; இன்னுதவற்றை - குறிப்பு வினையாலஜினயும் பெயர். | 32. | கழுஉ - கழுவி; சொல்லி சையளபெடை; இறந்த காலம் காட்ட அளபெடுப் பன யாவும் சொல்லிசை யளபெடை என்க. மால் - அருகன் |
| 18. | கழுமி - கெழுமி; மயங்கி.  | 33. | தம்பெருமான் - சச்சந்தன்.  |
| 19. | முலையினுள் - திலோத்து மை; சிறுசொல் - பழிச் சொல்; பெயர் - புகழ்.  | 34. | அமர் - விருப்பம். கனவ மூன்றிற்கும் தேன்முதலிய மூன்றும் உவமையாயின.                                       |
| 20. | மலையறையன்மங்கை மைம் மலர்க்கோதை-இமவான், மேஜை இருவர்க்கும்தோன் றிய பார்வதி.  | 35. | பிண்டி - அசோகம்; ஓங்குபு - செய்பு வாய் பாட்டு வினையெச்சம்.  |
| 21. | தம்முன் - அண்ணன்; தொழுனை - யழுனை கண்ணன் கோபியர்க்குக் குருந்தொசித்த செய்தி வடநால்களில் யாண்டும் இல்லை.                                       | 36. | துன்றனையான்-சச்சந்தன்   |
| 22. | கழுதை - ஆண்கழுதை; வாமனூர் - புத்தர்  | 38. | சோர்ந்தாள் - விழுந்தாள்   |
| 23. | பேர்ப்பார் - போக்குவார்; போலும் - ஒப்பில்போலி  | 39. | காரிகை - அழுகு; மாழுக - குலைய.  |
| 24. | ஆயிரஞ்செங்கனுன் - இந்திரன்; ஆயிரம் அமைச் சர்களாகிய கண் களை யுடைமையின் இப்பெயர் எய்தினுண் என்பர் கெளட லீயர்.                                  | 41. | பூமகள் - விசயை  |
|     |  | 42. | கனிப்பான் - சீவகன்  |
|     |  | 43. | கரும்பார்தோள் - கரும்பை யொத்த தோள்; சலஞ்சலம் - ஒருவகைச் சங்கு.  |
|     |  | 44. | வெள்ளில் - விளாங்கனி; ஓம்படை - பாதுகாப்பு;  |

- |   |   |
|---|---|
| <p>ஆம்புடை - ஆகக்கடவது</p> <p>45. காதி - பொருது</p> <p>46. இயற்றுமின் - முன்னிலைப் பன்மை ஏவல்.</p> <p>47. கிழி - சீலை; பயின் - பிசின்</p> <p>48. ஆலும் - அசைந்தொலிக் கும்.</p> <p>49. கொண்ணிறி - கொல்லத் தொழில்.</p> <p>51. திரிப்ப - செலுத்த</p> <p>52. கோதுசெய்குணக் கோதி னுட் கோதனுண் - செய்ந் நன்றிக் கேடுடையனுகிய கட்டியங்காரன்.</p> <p>53. செகுத்திடு - கொல்வாய்</p> <p>54. மணி அரசனுக்கும், நாகம் அமைச்சற்கும், செகுத் திடு என்ற சொல் இடிக்கும் உவமை என்பர் நஷ்சி.</p> <p>55. தவளைக்கிண்கிணி - தவ ளைக்குரல்போலும் ஒலிக் கும் கிண்கிணி.</p> <p>56. தாழ்ந்தவன் - நிமித்திகண்</p> <p>57. பேர்க்குநர் - அசைப்பவர்</p> <p>58. பார்த்திவர் - அரசர்</p> <p>60. கண்ணிமையார் - தேவர்</p> <p>62. மாண்டதன்று-மாண் புடையதன்று</p> <p>64. நேடிய - தேடிய</p> <p>65. குய்யம் - வஞ்சகம்</p> <p>67. அஃகி - சுருங்கி</p> <p>68. குன்றிற் கார்த்திகைவிளக் கிட்டன்ன என்றதான் கார்த்திகைச் சுடர்விழா பண்டுதொட்டு வழங்கி வருதல் உணரப்படும்.</p> <p>69. காளமேகம் - கருக் கொண்ட முகில்</p> <p>70. எற்று - உடைத்து; செய்யாவென்னும் வாய் பாட்டு உடன்பாட்டு விளையச்சம்</p> <p>71. பிறர்கள் - விகுதி மேல் விகுதி வரும் அரிய வழக்கு</p> | <p>பல்லவர்காலத் தமிழில் காண்கிறோம்.</p> <p>73. நீப்பருங்காதல் - விடுதற் கரிய அன்புப் பெருக்கு</p> <p>74. நிகளம் - விலங்கு;</p> <p>77. புரிசை - மதில்</p> <p>78. கலி - தீயகுணங்கள்; நக்கான் - சிரித்தான்; பகுதி இரட்டித்துக் காலம் காட்டிற்று.</p> <p>79. கங்குல் - வைகறை</p> <p>80. பொம்மல் - பூரித்தல்</p> <p>82. இரண்டுநாள் - சிறிதுநாள் என்னும் பொருட்டு</p> <p>83. நூல் - ஆகுபெயராய் நூற் பொருளை உணர்த்திற்று</p> <p>84. உரிமை - மஜைவி</p> <p>85. இறைவனதரணை என்றது ஓம் நமோ அரஹந்தாணம் என்னும் அருகமந்திரத்தை என்க.</p> <p>86. அழன்று - அழல்போல் கனன்று; உலம்பினுண் - முழங்கினுண்</p> <p>87. குருசில் - சச்சந்தன்; வாரி - யானைக்கூடம்; இங்குச் செண்டுவெளி</p> <p>88. உரீஇ - உருவி; சொல் விசையளப்படை; கயில் - மூட்டுவாய்</p> <p>90. மத்தகம் - யானையின் சென்னி</p> <p>91. உழக்குபு - உழக்கி; செய்புளன்னும்வாய்ப்பாட்டு விஜையெச்சம்</p> <p>92. இறைமகன் - சச்சந்தன்; அண்ணல்-கட்டியங்காரன்</p> <p>93. நேரி - சக்கரப்படை; ஒய்யென - ஒலிக்குறிப்பு அரவு - இராகு.</p> <p>95. நுதி - முஜை</p> <p>96. தடாயின - தடவினை; பெயரெச்சம் வெள்வேல் என்ற பெயர்கொண்டு</p> |
|---|---|

- |  |  |
|--|--|
| <p>முடிந்தது . அம்ம-அசை .</p> <p>97. நாந்தகம் - வாள் ; கப்ப<br/>ணம் - ஒருவகைப் படைக்<br/>கருவி</p> <p>98. நீண்முடி - ஆகுபெயராய்ச்<br/>சச்சந்தலைக் குறிக்கும்<br/>என்பர் நச்சி. அன்மொழித்<br/>தொகையுமாம்.</p> <p>99. நாகலையினுன் - திருமால் ;<br/>ஈண்டு சச்சந்தலைக் குறித்<br/>தது ; ஒசிய - வீழ்.</p> <p>100. பெருந்தாதை-கன்னன ,<br/>இளையோன்-அபிமன் னு .</p> <p>102. ஏன - இரக்கக் குறிப்பு<br/>மொழி</p> <p>103. தோய் - உவமவுருபு</p> <p>104. இளைய ர் - ஆடல் பாடல்<br/>வல்ல மடவார்</p> <p>105. புலவு - குருதி</p> <p>106. கரிமாலைநெஞ்சினுன் ~<br/>கட்டியங் காரன்</p> <p>110. கயில் - மூடுவாய் ; இங்கு<br/>அணிகளைக் குறித்தலின்<br/>ஆகுபெயர். கி ள வி<br/>விசயை ; ஆகுபெயர்.</p> <p>112. உட்க - அஞ்ச ;<br/>பைபய - மெல்ல மெல்ல</p> <p>116. மம்மர் - வருத்தம்</p> <p>117. பிலிற்ற - சொரிய</p> <p>118. கறை - கப்பம் ; தனி -<br/>கோயில் ; சீமின் - இடித்<br/>துத்துய்மை செய்மின்</p> <p>120. ஓகை - உவகை என்ப<br/>தின் திரிபு</p> <p>124. இப்பாடலில் தற்குறிப்<br/>பேற்ற உவமையணி<br/>அமைந்துள்ளது.</p> <p>126. அவலியா - அவலித்து ;<br/>செய்யா என்னும் வாய்<br/>பாட்டு உடன்பாட்டு<br/>வினையெச்சம்.</p> <p>127. எம்மணை - தாய் ,<br/>அண்மைவிளி</p> | <p>128. தோன்றல் - முருகப்<br/>பெருமான்</p> <p>132. காளகவுடையினான் -<br/>தன் மகளை மயானத்திட<br/>வந்தமையின்க றுப்புடை<br/>அணிந்துவந்தவனுகிய<br/>கந்துக்கடன்</p> <p>135. சீவ : சீவித்திரு என்ற<br/>ஓம்படைப்பொருள் பயக்<br/>கும் சமண வழக்கு</p> <p>139. எம்மணை - எம்மில்லானே ,<br/>அண்மைவிளி</p> <p>141. தூரியம் - (நால்வகை)<br/>வாச்சியம்</p> <p>142. நல்கினுன் - கட்டியங்<br/>காரன்</p> <p>144. ஆற்ற - முடிவுபோக</p> <p>145. பொம்மென - கடுக</p> <p>147. அமரிகை - ஏமாங்கத<br/>நாட்டிற்கும் தண்டகார<br/>ணியத்திற்கும் இடையே<br/>உள்ள ஆறு</p> <p>152. மலங்க - சுழல</p> <p>157. ஆய்மதி - ஓளி குன்றிய<br/>மதி ; ஆய்தல் - நுனுகு<br/>தல் எனப் பொருள் தரும்<br/>உரிச்சொல்.</p> <p>161. நானம்-மானமதச்சாந்து</p> <p>162. சொலிப்பது - பெயர்ப்பது</p> <p>164. கோடிகம் - தட்டு</p> <p>168. மடம் - கொளுத்தக்<br/>கொண்டு கொண்டது<br/>விடாமை.</p> <p>169. சூனி - செண்பகமாலை<br/>என்ற தெய்வம்</p> <p>170. இஞ்சி - மதிற்சிறப்பு</p> <p>173. மடவாள் - சுநந்தை</p> <p>178. போதி - ஞானம்</p> <p>180. ஞானத்தைக் குமரியென்<br/>றது அழியாதிருத்தலின் .</p> <p>182. புலம் - ஆகுபெயராய்<br/>இசையை உணர்த்திற்று.</p> <p>186. ஞானம் - நன்ஞானம்,<br/>நற்காட்சி, நல்லிலாழுக்<br/>கம்.</p> |
|--|--|

- நானென்றி - நரககதி, விலங்குகதி, மக்கட்கதி, தேவகதி.
- நல்லுயிர் - முத்தியில் விருப்புள்ள ஆனமா; பவவியசீவன் என்பர்.
190. குணவதம் - இருசொல் லும் விரதம் என்னும் பொருட்டாகவின், பின்னதைப் பகுதிப்பொருள் விகுதி என்ப. விரதம் என்ற வட்சொல் பாகதச் சிறைதவாய் வதம் என வந்தது.
192. அறிவரன் - ஸ்ரீ வர்த்த மான மகா வீரராகிய தீர்த்தங்கரர்.
194. நால்வகைச் சரணம் - அருக சரணம், சித்த சரணம், சாதுசரணம், தன்மசரணம் என்பன.
197. மந்திரிவிழுங்கப்பட்டான் - மூன்றும் வேற்றுமைத் தொகை.
199. உத்திரட்டாதியான் - சீவகன்; பிறந்த நாளி ஞெல் பெயர்வழங்குதல் மரபு.
201. கரியவன் - கண்ணன்
206. அவ்வியம் - மனக்கோட்டம்.
209. கேட்கிய-செய்யியவென் னும் வாய்பாட்டு விளையெச்சம்.
212. பெய்பெய் - விரைவின் கணவந்த அடுக்குத்தொடர்.
215. அதகம் - மருந்து
217. மீனி - வலிமை, பெருமை மெய்ந்நெறி - தவநெறி.
218. தோன்றல் - அச்சணந்தி யடிகள்.

### கம்பரிராமாயணம்

- வாங்கரும் - வை ஜோ யா த, கோட்டமில்லாத;
- பாதம் நான்கும் - நான் கடிகளால்மைந்த சூலோ கங்கள்; நரட்டை-கோசல நாட்டினை; நறவும்-கள்; மூங்கையான்-ஊமையன்.
- பணிலம் - சங்குகள்; குரம்பு - அணை; மேதி - எருமை; சாலிரி - நல்.
- அரவும், அமலை, ஒதை, ஒசை, தமரம், துழனி - என்பன ஒசை என்னும் பொருள் தரும் பரியாயச் சொற்கள்.
- தண்டலை - சோலைகள்; எழினி - திரைச்சீலை; உருவக அணி இப்பாட விற்காண்க.
- தகைவரும்-தடுத்தற்கரிய; தண்டார் - பண்புத் தொகை; வாரி-கடல்.
- செய்யாள் - திருமகள்; தூர்-சேறு; இப்பி-முத்துச் சிப்பி; போர்-வைக்கோற் போர்.
- காந்தும்-ஒளிவிடும்; கடைசியர் - உழுத்தியர்.
- சிறியாழ் - தொகுத்தல் விகாரம் சிறியத்யாழ்.
- இருல்-தேனடை; வேலை - கடல்.
- மன்னர் - உழவர்; பிழைப்பரோ-தப்புவரோ, ஒகாரம் எதிர்மறை.
- நாவி - மான்மதச்சாந்து; கத்தூரி.

- |   |   |
|---|---|
| <p>12. தழீஇய - தழுவிய, சொல் விசை அளவிப்பைட்.</p> <p>13. கண்ணின் - இடைக்குறை; இன் ஒப்புமைப் பொருளில் வந்த ஜந்தனுருபு.</p> <p>14. குனிக்கும் - ஆடும்.</p> <p>15. மருந்து - அமிழ்தம்.</p> <p>16. மதுகை - ஆற்றல்; வாரணம் - சேவல்.</p> <p>17. அரி - வண்டு; ஆர்க்கின்றாரும் விளையாலண்ணும் பெயர்.</p> <p>18. சலஞ்சலம் - சங்கின் விசேடம்; பகடு - காளை.</p> <p>19. அமலை - ஆரவாரம்; அமலைத்து - குறிப்புவிளை முற்று.</p> <p>20. வெஃங்கும் - விரும்பும், பெயரெச்சம்; இறை - வரிப்பணம்; வங்கம் - கப்பல்.</p> <p>21. சும்மை - சுமை; பாரம்.</p> <p>22. புறவு - மூல்லை நிலம்.</p> <p>23. வண்டரோ-அரோ அசை; வண்டு - பால்பகா அஃநினைப் பெயர்.</p> <p>24. வேளை - மன்மதனை; மதர்க்கும் - செருக்கித்திரியும்.</p> <p>25. உள்ளிட - நினைக்க.</p> <p>26. முட்டு - குறை; அட்டில் - சுமையற்சாலை; பட்ப்பை - தோட்டம்.</p> <p>27. சூட்டு - உச்சி</p> <p>28. அங்கை - அகங்கை, தொகுத்தல் விகாரம்; அழகியகை எனப்பொருள்கூறலும் ஒன்று.</p> <p>29. நுளைச்சியர் - வலைச்சியர்.</p> <p>30. உரும் - இடி.</p> <p>31. சிலம்புவு - ஒலிப்பன; வள்ளை - மகளிர் நெற்குற்றும் பொழுது தலைவளை வாழ்த்திப் பாடும் பாட்டு.</p> <p>32. மள்ளர் - வேடர்; இரிக்கும் - பிரிக்கும்.</p> | <p>33. பள்ளி - படுக்கை.</p> <p>34. குரவை-குரவைப்பாட்டு; செவ்வழி - ஒருபண்</p> <p>35. தூம்பு - மதகுவாய்; காம்பு - மூங்கில்.</p> <p>36. தடங்கண் - உரிச்சொற் பிரூட்டர்.</p> <p>37. அரிசிக்குவை - அரிசிக்குவியல்; ஊட்டு இடம் - உண்பிக்கும் இடம்.</p> <p>38. சுரக்கும் - அளிக்கும், நல்கும். செய்யுமென்னும் வாய்பாட்டு விளைமுற்று; பிலம் - சுரங்கம்.</p> <p>39. ஏற்றம் - மேம்பாடு</p> <p>40. நீத்தம் - வெள்ளம்</p> <p>41. அளாய் - அளாவி, பொருந்தி; இறந்தகால விளையெச்சம்.</p> <p>42. புயல் - மேகம்; புடைபெயர்வன - தோற்று ஒதுங்குகின்றன.</p> <p>43. மறுக - கலங்க; அளகம் - கூந்தல்.</p> <p>44. அயில்விழி - உவமைத் தொகை, வேல்போன்ற விழிகள்.</p> <p>45. இகலுவ - மாறுபடுவன</p> <p>46. கடிபொழில் - உரிச்சொற் பிரூட்டர்; பொலன்வரை - மேருமலை.</p> <p>47. தரளம் - முத்துக்குவியல்; புளினம் - மணற்குன்று.</p> <p>48. கழகம் - மன்றம்; முருக வேள் தலைச்சங்கத்துத் தமிழாராய்ந்தார் என்ற செய்தியை நினைந்து ‘மயி ஹார் கந்தனையனையவர்’ கலைபயிலும் கழகம் என்றாக்கம்பர்.</p> <p>49. கோகிலம் - குயில்கள்; கேகயம் - மயில்கள்; வளை - சங்கு.</p> <p>50. பழழயர் - கள்விற்பவர்;</p> |
|---|---|

இ கையின் கிழவர் - யாழிப்பாணர்.	பண்டி - சகடம், பண்டம் ஏற்றப்பெறுவது பண்டியா யிற்று.
51. கோதைகள் - மாலைகள்; னாதைகள் - காற்றுகள்; காதைகள் - இலக்கியங்கள்.	55. பல்கதி - மக்கட்கதி, தேவ கதி, நரக கதி, விலங்கு கதிளன்ற பிறப்புவகைகள்
52. சாயல் - மென்மை, கவின்.	56. சாறு - திருவிழா;
53. வண்மை - ஈகை; செறுநர் - பகைவர்;	தலைமயங்கும் - கலக்கும்.
54. ஏனல் - திணை; இறுங்கு - சோளம்;	57. நந்து - சங்க வாத்தியம்; தண்ணுமை - முழுவு; மள்ளர் - உழுவர்.

# இலக்கண நூற்பாக்கள்

## எழுத்திலக்கணம்

1. எழுத்தினப் படுப,  
அகரமுதல் னகர விறுவாய்  
முப்பஃ் தென்ப;  
சார்ந்துவரல் மரபின் மூன்றலங் கடையே.  
தொல். எழுத்து. க
  
2. உயிர்மெய் யாய்த முயிரள பொற்றள<sup>ஞ</sup>  
பஃகிய இஉ ஜாள மஃகான்  
தனிநிலை பத்தும் சார்பெழுத்தாகும்.  
நன். எழுத்து. ④
  
3. இசைகெடின் மொழிமுத விடைகடை நிலைநெடில்  
அளபெழு மவற்றவற் றனக்குறில் குறியே.  
நன். எழுத்து. சுரூ
  
4. யகரம் வரக்குற ஞத்திரி யிகரமும்  
அசைச்சொன் மியாவி னிகரமும் குறிய.
  
5. நெடிலோ டாய்த முயிர் வலி மெலியிடைத்  
தொடர்மொழி யிறுதி வன்மையூ ருகரம்  
அஃகும் பிறமேற் ரெட்டரவும் பெறுமே. ,,, நகூ
  
6. வேற்றுமை யைம்முத ஸாரும்; அல்வழி  
தொழில்பண் புவமை யும்மை யன்மொழி  
எழுவாய் வினியீ ரெச்சமுற் றிடையுரி  
தழுவு தொடரடுக் கெனவீ ரேமே.  
நன். உயிர். உ

7. தோன்றல் திரிதல் கெடுதல் விகாரம் முன்றும் மொழிமு விடத்து மாகும். ,, சு
8. வலித்தல் மெனித்தல் நீட்டல் குறுக்கல் விரித்தல் தொகுத்தல் வருஞ்செய்யுள் வேண்டுமி. நன். உயிர். டு
9. ஒருமொழி மூவழிக் குறைதலு மனைத்தே. ,, சூ
10. இங் ஜவழி யவ்வும்; ஏனை உயிர்வழி வவ்வும்; ஏழுனிவ் விருமையும் உயிர்வரின் உடம்படு மெய்யியன் ருகும். ,, கஉ
11. பகுதி விருதி யிடைநிலை சாரியை சந்தி விகார மாறினு மேற்பவை முன்னிப் புணர்ப்ப முடியுமெப் பதங்களும். நன். பத. சூ
12. ஈறு போத விடையுகர மிய்யாதல் ஆதி நீட லடியகர மையாதல் தன்னிறை றிரட்டல் முன்னின்ற மெய்திரிதல் இனமிக லினையவும் பண்பிற் கியல்பே. ,, சூ

### சொல்லிலக்கணம்

13. உயர் திளை யென்மனுர் மக்கட் சுட்டே அஃறினை யென்மனு ரவால பிறவே ஆயிரு தினையி னிசைக்குமன சொல்லே. தொல். சொல். க
14. இடுகுறி காரண மரபோ டாக்கந் தொடர்ந்து தொழிலல காலந் தோற்று வேற்றுமைக் கிடனுய்த் தினைபா விடத்தொன் ரேற்பவும் பொதுவு மாவன பெயரே. நன். பெயர். கா

15. பால்பகா வஃறினைப் பெயர்கள்பாற் பொதுமைய்.  
நன். பெயர். உசு
16. பொருண்முத லாரே டளவைசொற் ருனி  
கருவி காரியங் கருத்த ஞதியுள்  
ஒன்றன் பெயரா னதற்கியை பிறிதைத்  
தொன்முறை யுரைப்பன வாகு பெயரே „ உங்
17. யாத னுருபிற் கூறிற் ருயினும்  
பொருள்சென் மருங்கின் வேற்றுமை சாரும்.  
தொல். வே. மயங். உங்  
நன். பெயர். சு
18. வினையெனப் படுவது வேற்றுமை கொள்ளாது  
நினையுங் காலைக் காலமொடு தோன்றும்.  
தொல். வினை. க
19. செய்பவன் கருவி நிலஞ்செயல் காலஞ்  
செய்பொரு ளாறுந் தருவது வினையே.  
நன். வினை. க
20. பொருண்முத லாறினுந் தோற்றிமுன் னறனுள்  
வினைமுதன் மாத்திரை விளக்கல் வினைக்குறிப்பே.  
நன். வினை. உ
21. செய்த செய்கின்ற செய்யுமென் பாட்டிற்  
காலமுஞ் செயலுந் தோன்றிப் பாலொடு  
செய்வ தாதி யறுபொருட் பெயரும்  
எஞ்ச நிற்பது பெயரெச் சம்மே. நன். வினை. உக்
22. தொழிலுங் காலமுந் தோன்றிப் பால்வினை  
யொழிய நிற்பது வினையெச் சம்மே. „ உங்
23. செய்து செய்பு செய்யாச் செய்யூச்  
செய்தெனச் செயச்செயின் செய்யிய செய்யியர்

வான்பான் பாக்கின விளையெச் சம்பிற  
ஜந்தொன் ரூறுமுக் காலமு முறைதரும் , , உசு

24. கயவொடு ரவ்வொற் றீற்ற வியங்கோள்  
இயலு மிடம்பா லெங்கு மென்ப. , , கக்க

25. வேறில்லை யுண்டைம் பான்மூவிடத்தன. , , உடு

26. றவ்வொ டுகர வும்மைநிகழ் பல்லவந்  
தவ்வொ டிறப்பு மெதிர்வும் டவ்வொடு  
கழிவுங் கவ்வோ டெதிர்வுமின் னேவல்  
வியங்கோ ஸிம்மா ரெதிர்வும் பாந்தஞ்  
செலவொடு வரவுஞ் செய்யுநிகழ் பெதிர்வும்  
எதிர்மறை மும்மையு மேற்கு மிங்கே.  
நன். பத. கஅ

27. வேற்றுமை விளைசா ரியையோப் புருபுகள்  
தத்தம் பொருள விசைநிறை யசைநிலை  
குறிப்பெனெண் பகுதியிற் றனித்திய வின்றிப்  
பெயரினும் விளையினும் பின்முன் னேரிடத்  
தொன்றும் பலவும்வந் தொன்றுவ திடைச்சிசால்.  
நன். இடை. க

28. பல்வகைப் பண்பும் பகர்பெய ராகி  
ஒருகுணம் பலகுணந் தழுவிப் பெயர்விளை  
ஒருவா செய்யுட் குரியன வுரிச்சிசால்.  
நன். உரி. க

29. திளையே பாலிடம் பொழுது வினுவிறை  
மரபா மேழு மயங்கினும் வழுவே.  
நன். பொது. உசு

30. யாற்றுநீர் மொழிமாற்று நிரனிறை விற்புண்  
தாப்பிசை யளைமறி பாப்புக் கொண்டுகூட்ட  
டடிமறி மாற்றெனப் பொருள்கோ எட்டே-

31. இலக்கண முடைய திலக்கணப் போவி  
மருஉவென் ரூகு முவகை யியல்பும்  
இடக்க ரடக்கன் மங்கலங் குழுஉக்குறி  
எனுமுத் தகுதியோ டாரும் வழக்கியல்.  
நன். பெயர். ய
32. அடைசினை முதலென முறைமுன்றும் மயங்காமை  
நடைபெற் றியலும் வண்ணச் சினைச்சொல்.  
தொல். கிளாவி. உசூ
33. கடிசொல் இல்லைக் காலத்துப் படினே.  
தொல். எச்ச. ருசூ
- ### அகப்பொருள்
34. முதல்கரு உரிப்பொருள் என்ற மூன்றே  
நுவலுங் காலை முறைசிறந் தனவே  
பாடலுட் பயின்றவை நாடுங் காலை.  
தொல். அகத். ஏ
35. முதலெனப் படுவது நிலம்பொழு திரண்டின்  
இயல்பென மொழிப இயல்புணர்ந் தோரே.  
தொல். அகத். ச
36. தெய்வம் உண்வே மாமரம் புட்பறை  
செய்தி யாழின் பகுதியொடு தொகைஇ  
அவ்வகை பிறவுங் கருவென மொழிப.  
தொல். அகத். ஏ
37. புணர் தல் பிரிதல் இருத்தல் இரங்கல்  
னாடல் அவற்றின் நியித்த மென்றியை  
தேருங் காலைத் திணைக்குரிப் பொருளே.  
தொல். பொருள். கக்கா
38. எல்லா வுயிர்க்கு மின்பு மென்பது  
தானமர்ந்து வசூலம் மேவற்றுகும்.  
தொல். பொருள். உள்

3. பிறப்பே சூடி மை யாண்மை யாண்டோ  
ஞருவு நிறுத்த காம வாயில்  
நிறையே யருளே உணர்வொடு திருவென  
முறையுறக் கிளந்த வொப்பினது வகையே.  
தொல். மெய்ப். உரு

### புறப்பொருள்

#### பாடாண் பாட்டு

40. ஒளியும் ஆற்றலும் ஓம்பா வீகையும்  
அளியும் என்றிவை ஆய்ந்துரைத் தன்று.  
(ப. வெ. மா.)

#### காஞ்சி

41. வெஞ்சின மாற்றுன் விடுதர வேந்தன்  
காஞ்சி சூடிக் கடிமனை கருதின்று. , , 4:1

#### வஞ்சினக் காஞ்சி

42. வெஞ்சின வேந்தன் வேற்றவர்ப் பணிப்ப  
வஞ்சினங் கூறிய வகைமொழிந் தன்று. , , 4:9

#### முதுமொழிக் காஞ்சி

43. பலர்புகழ் புலவர் பன்னினர் தெரியும்  
உலகியல் பொருள்முடி புணரக் கூறின்று. , , 10:30

#### பொருண்மொழிக் காஞ்சி

44. எரிந்தி வங்கு சடைமுடி முனிவர்  
புரிந்து கண்ட பெருள்மொழிந் தன்று. , , 10:32

#### இயன்மொழி

45. அ. இன்னே ரின்னவை கொடுத்தார் நீயும்  
அன்னேர் போல அவையெயக் கீகென  
என்னேரு மறிய எடுத்துரைத் தன்று. , , 9:6  
ஆ. மயலறு சீர்த்தி மான்தேர் மன்னவன்  
இயல்பே மொழியினும் அத்துறையாகும்.  
, , 9:7

## அணிகள் சில

### தன்மையணி

46. எவ்வகைப் பொருளும் மெய்வகை விளக்கும்  
சொன்னுறை தொடுப்பது தன்மை யாகும்.  
தண்டி. பொருள். 29.

### உவமையணி

47. பண்புந் தொழிலும் பயனுமென் றிவற் றின்  
ஒன்றும் பலவும் பொருளொடு பொருள்புணர்த்  
தொப்புமை தோன்றச் செப்புவ துவமை.

,, 31

### உருவகவணி

48. உவமையும் பொருளும் வேற்றுமை யொழிலித்  
தொன்றென மாட்டினாஃ துருவக மாகும்.

,, 36.

### சொற்பொருட் ஏன்வரு நிலையணி

49. முன்வருஞ் சொல்லும் பொருளும் பலவயிற்  
பின்வரு மென்னிற் பின்வரு நிலையே.

,, 42.

### வேற்றுப் பொருள் வைப்பணி

50. முன்னென்று தொடங்கி மற்றது முடித்தற்குப்  
பின்னென்று பொருளை யுலகறி பெற்றி  
ஏற்றிவைத் துரைப்பது வேற்றுப்பொருள் வைப்பே.  
,, 47.

### ஒட்டணி

51. கருதிய பொருடொகுத் ததுபுலப் படுத்தற்  
கொத்ததொன் ருறைப்பினாஃ தொட்டென் மொழிப்  
,, 52.

### தற்குறிப் பேற்றவணி

57. பெயர்பொரு எல்பொரு ளனவிரு பொருளினும்  
இயல்பின் விளைதிற னன்றி யயலொன்று  
தான்குறித் தேற்றுதல் தற்குறிப் பேற்றம்.

,, 56.

### பாவிகவணி

58. பாவிக மென்பது காப்பியப் பண்பே.

,, 97.